



# ประชาชาติ

## THE NATION

ปีที่ ๖

ฉบับที่ ๒๒๔๓

วันเสาร์ที่ ๑๙ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๘๖

ราคา ๕๕ สตางค์

### สภาฯ รับหลักการพ.ร.บ.ศุลกากร ๒ ฉบับ กรรมวิธีการ ตั้งข้อสังเกต ทั้งรับและจ่าย รัฐเชื่อว่า จะทำ อย่างไร ก็รีบทำ เร็วๆ เบบ้า

#### ฉบับหนึ่งควบคุมทาง อศก อีกฉบับทางบก

ร่างกฎหมายศุลกากรฉบับที่ ๗ และที่ ๘ รวม ๒ ฉบับได้เป็นชนวนให้เกิดการโต้เถียงระหว่างรัฐบาลกับสมาชิกรัฐสภาในสภานิติบัญญัติ เมื่อวันที่ ๑๗ เดือนนี้ โดยรัฐบาลขอให้สภาฯ พิจารณาในการประชุมวันนั้น แต่สมาชิกรัฐสภาอย่างหนึ่งเห็นว่าเพิ่งได้รับเมื่อเช้าสภาฯ เดี๋ยวนี้เองจะขึ้นพิจารณาอย่ามัวช้า นอกจากบังคับให้จากรับโดยการออกเสียง ในที่สุดฝ่ายรัฐบาลเห็นใจ สมาชิกรัฐสภา ยอมถอนข้อเสนอมให้พิจารณาร่างกฎหมายศุลกากรทั้ง ๒ ฉบับในวันนั้น อย่างไรก็ตาม เราจะได้รายงาน ท่านในรายละเอียดของการอภิปรายขั้นต้นของร่างกฎหมายนี้ เราก็เห็นสมควรจะได้นำเสนอความมุ่งหมายและสาระสำคัญแห่งร่างกฎหมายนี้ในชั้นนี้ พอสมควรก่อน.

จากคำแถลงของท่าน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังในสภาฯ เราทราบว่า เนื่องจากกฎหมายศุลกากร ๒๔๖๘ เป็นกฎหมายว่าด้วยการควบคุมในทางศุลกากร ซึ่งของที่นำเข้าหรือส่งออกไปทางทะเล แต่มีบทบัญญัติว่าให้ใช้บังคับแก่ทางบกด้วย. รัฐบาลเห็นว่า การนำกฎ

[มีต่อหน้า ๓๕]



ภาพการซ้อมใหญ่ละครวีวโดยนักเรียนโรงเรียนผดุงศิรณี ซึ่งจะแสดงในงานรื่นเริงของนักเรียนเก่าโรงเรียนคริสเตียนในคืนวันนี้

#### ให้สนใจในปัญหาการชลประทานยิ่งขึ้น ตั้งข้อสังเกตรายจ่ายสภาระการรายรับ ๑

จากข่าวของเรา แสดงความจำเป็นมาตามลำดับ แห่งการพิจารณา ร่างกฎหมายงบประมาณในชั้นกรรมวิธีการแล้ว ที่สุดเมื่อการพิจารณาของกรรมวิธีการเสร็จสิ้นลง จนนำเสนอสภาฯ แล้ว เราจึงเห็นว่าควรแสดงความสำคัญที่สภาฯ ได้จากคณะกรรมการ เป็นต้น ข้อสังเกตทั้งรายรับและรายจ่าย.

ทางรายรับ คณะกรรมการเสนอข้อสังเกตแต่ประการเดียว คือ

การเก็บภาษีร้อยละ ๖ รัฐบาลตั้งเก็บมาเพียง ๑๙ จังหวัดเท่านั้น ยังมีอีกหลายจังหวัดที่ไม่ได้เก็บภาษี คณะกรรมการเห็นว่า เป็นการไม่สม่ำเสมอ.

ทางรายจ่าย คณะกรรมการเสนอข้อสังเกตถึง ๕ ประการ.

๑. รัฐบาลควรหาวิธีการส่งเสริมและช่วยเหลือ นักเรียนที่สำเร็จการศึกษาจากต่างประเทศ ทั้งประ

[มีต่อหน้า ๓๖]

#### รัฐเซียเตรียมพร้อม ที่จะร่วมมือทุกเมื่อ

มอสโก ๑๘ มีนาคม.— ในการให้คำสัมภาษณ์ แก่บรรณาธิการหนังสือพิมพ์ต่างประเทศ ดิอัสนอฟ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศแห่งโซเวียตรัฐเซียได้แถลงถึง คำแถลง การณ์ทางราชการเยอรมันซึ่งแจ้งเรื่อง การรวมฮิตเลอร์กับ เยอรมันว่า รัฐบาลโซเวียตได้ตั้งใจจะรักษาทำที่คอยดูแลเหตุการณ์สืบไป และว่าทำที่อันนี้จะเป็นอย่างไรต่อไป ก็โดยทำที่

[มีต่อหน้า ๓๖]



# ญี่ปุ่น พังรัฐบาลชั่วคราวที่นางกิงไม่สำเร็จ รัฐบาลโปแลนด์ ไม่ตกลงว่าจะทำอย่างไร เพราะไม่ได้รับความร่วมมือจากชาวจิต ทางฝ่ายทหารขอให้ใช้กำลังทหารจัดการ

ยันเค้ ๑๗ มีนาคม- ทางยันเค้ ได้ทราบว่ายญี่ปุ่นได้จัดการสถาปนารัฐบาลซึ่งเดิมชื่อนั้นขึ้นในนามกิงอีก ครึ่งหนึ่ง เหตุผลในการเลิกตั้งครั้งนี้ก็เนื่องด้วยความตึงเครียดที่ กำลังเกิดขึ้นอยู่ในเซี่ยงไฮ้ ทาง การ ญี่ปุ่นที่ เซี่ยงไฮ้ รู้สึก ว่า ใจ อย่างใหญ่หลวง เพราะชาวจีนหลายราย ซึ่ง ถูก เตือนโดย ญี่ปุ่น ให้ ดำรง ตำแหน่งในคณะรัฐมนตรีตามแผนการได้ ปฏิเสธไม่ยอมรับแต่งตั้ง หรือไม่ก็ เดินทางออกจากเซี่ยงไฮ้ไปเสีย ชาวต่างประเทศซึ่งเพิ่ง กลับจาก มักก็ อ้างว่า การพยายามของญี่ปุ่นที่จะ สถาปนาการปกครอง ของ ญี่ปุ่น ขึ้น ในจีน เหนือ กำลัง ประสพกับ การขัดขวาง อย่าง รุนแรง ที่สุด อยู่ ทุกหนทุก แห่ง ส่วนกองทัพญี่ปุ่นที่ทำการ รักษาเมืองก็ถูกกองทหารนอก เครื่องแบบของจีนโจมตีและรังควานอยู่เป็น

นิจ ถึงแม้ ญี่ปุ่น ได้ ร่าง โครงการปรับปรุง โภคกิจเป็นการใหญ่ทางจีน เหนือขึ้นแล้วก็ตาม แต่ทราบเท่าถึง บัดนี้ก็ยังไม่มี การลงมือกระทำแต่อย่างใด กล่าวกันว่าเหตุผลนี้มีใช้เพียง ญี่ปุ่นขาดทุนทรัพย์ ชาวพลเมืองจีน ยังได้ ก่อการจลาจล การ พยายามของญี่ปุ่นที่จะสร้างงานอุตสาหกรรม หรืองานสร้างกำลังไฟฟ้า ตลอดจนงานอื่นๆ ที่คล้ายคลึง กันใน เขตที่ ซึ่งตน ยึดไว้ได้เสียด้วย งานสร้างถนนและ ทางรถไฟก็ถูกรังควานเช่นกัน ชาวต่างประเทศกล่าวถึงไปว่า พลเมืองจีนเห็นชอบกับทางจีนแต่เพียง ญี่ปุ่นอย่างรุนแรง ทั้งนี้เนื่องด้วยญี่ปุ่น ใช้ วิถีปกครองอย่างร้ายกาจ และ ว่าเมื่อใดที่ กำลังของ ญี่ปุ่น ๒-๓ ราย ถูกปฏิบัติ ก็เพียงแต่เนื่องด้วยความ กดขี่ของญี่ปุ่นเท่านั้น (ทรานสโอซัน)

ลอนดอน ๑๗ มีนาคม- ชาวจาก กรุงวอร์ซอที่ได้รับ ในกรุง ลอนดอน แถลงว่า เมื่อค่ำวันพุธเจ้าหน้าที่ของ

เซี่ยงไฮ้ ๑๗ มีนาคม- เมื่อวัน พุธที่ ๑๗ มีนาคม ญี่ปุ่น ซึ่งได้ยก ชนเผ่าเห็นแก่หน้าเหลือง โดยไม่ทัน ให้จีน รู้ตัว ก่อนหน้าเวลาเพียง ๒-๓ ชั่วโมงได้เข้ายึดเกาะไว้ได้ ในเมื่อ เห็นความจำเป็นอย่างบริบูรณ์ในการ ปฏิบัติของญี่ปุ่น ฉะนั้นญี่ปุ่นจึงได้ ถอนกำลังที่ส่งถึงถึงบันดาเรือของต่างประเทศแล้ว (ทรานสโอซัน)

เซี่ยงไฮ้ ๑๗ มีนาคม- เมื่อวัน พุธที่ ๑๗ มีนาคม ญี่ปุ่น ได้ ทำการ โจมตี ทาง อากาศครั้งใหญ่ที่สุด นับตั้งแต่ที่จีน ได้ระบิดขึ้นเป็นต้นมา จนกระทั่งมีคน โดยใช้เครื่องบินแห่งราชนาวี ๘๐ เครื่อง ไปรุกรานนานจวนนครหลวง แห่งมณฑลเกียงซี ตามข่าวทางฝ่ายญี่ปุ่น แถลงว่า เครื่องบินญี่ปุ่นได้ทิ้งระเบิด ลงไปหลายร้อยลูก โดยเฉพาะอย่างยิ่งหมายถึง การบินทิ้งระเบิดและแก๊ส ซึ่ง กล่าว กันว่า ทั้ง ๒ แห่ง ถูก ทำลาย ย่อยยับ ส่วนเครื่องบินญี่ปุ่นได้พาด กันกลับฐานทัพได้โดยสวัสดิภาพมิได้ เสียเครื่องบินไปเลย (ทรานสโอซัน)

เทียนจิน ๑๗ มีนาคม- เมื่อค่ำวัน พุธกองทหารญี่ปุ่น ที่ทำการ รวม ตาม ทางรถไฟสายเทียนจิน-พูเคาใน ภาค ได้มณฑลซานตงได้เข้ายึด บาง ส่วน ของเมืองเตงเซียงซึ่งอยู่ ห่าง ชั่ววัน นครหลวงมณฑลซานตงไปทาง ตะวัน ออกเฉียงใต้ประมาณ ๒๐๐ กิโลเมตร ไว้ได้ การเข้ายึดเมืองนี้ให้โดย บริบูรณ์คาดว่า จะ ดำรง ในไม่ช้า เติงเซียงเมืองสำคัญทาง ยุทธศาสตร์ ตามทางรถไฟสาย เทียนจิน-พูเคาใน ภาคได้มณฑลซานตงมีทหารจีน ประ จำอยู่ ๕๐,๐๐๐ คน เชื่อกันว่าการยึด เมืองไว้ได้ จะทำให้บังเกิดผล ร้ายใน อนาคตแก่กองทหารจีนที่ทำการรบใน บริเวณนี้ (เรงโจ)

เสนาธิการทหารบกโปแลนด์ ได้ประชุม กันพิจารณาถึงการที่จะปฏิบัติต่อ ลูเอเนีย ความตกลงใจของรัฐบาล โปแลนด์ จะถูก นำออก ประกาศ ในคืน วันพุธ (ทรานสโอซัน)

วอร์ซอ ๑๗ มีนาคม- ตามข่าว ที่ได้รับในกรุงวอร์ซอ เมื่อค่ำวันพุธ อ้างว่า บัดนี้ในแคว้นวิตานากำลังมี การชุมนุมกองทหาร ถึงอย่างไรก็ดี ชาวโปแลนด์ได้ เบียดเบียน ถึง กำลัง ของ กอง ทหารเหล่านี้ ชาวต่างชาติที่เกิดขึ้นในวอร์ซอมีว่า บันดาองการทหาร โปแลนด์ เรียกร้องให้ใช้ กำลังเข้าจัดการ ทาง วงการทหาร โปแลนด์มีความ เห็น ว่า ในปัจจุบัน โสเวียตรัสเซีย ยังไม่อยู่ ในฐานะที่จะใช้ กำลังทหารเข้าแทรกแซงเพื่อช่วยเหลือลูเอเนียได้ อนึ่ง เป็นที่กล่าวกันว่า การ ตกลง ใจ อย่างจริงจัง ที่จะปฏิบัติ ต่อ ลูเอเนีย นั้น ส่วนใหญ่ อยู่ที่ ท่าที ของ นาย พลเอก เบ็ค รัฐมนตรีว่าการ ต่าง ประเทศ ทางกรุงวอร์ซอได้สนใจ กันเป็นอันมากถึงการประชุมที่ได้เบ็ค ชินณะพระราชวังในกรุง วอร์ซอ เมื่อ ค่ำวันพุธ โดยมีประธานาธิบดีแห่ง โปแลนด์เป็นประธาน ซึ่งในการ ประชุมครั้งนี้ มีบุคคล สำคัญๆ ทาง การ เมืองและการทหาร เข้าร่วม ด้วย คือ นายพลเอกริชส์มิกกี เบ็ค รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ นายพลเอก สกลาดเคดัก นายกรัฐมนตรี และ เควียตเคดัก รัฐมนตรีว่าการ คลัง ของนายกรัฐมนตรี บันดาองการ เมืองคาดว่า แถลงการณ์ในนครของ การประชุมจะ ออกใน คืนวันพุธ ตอน ดึก (ทรานสโอซัน)

วอร์ซอ ๑๗ มีนาคม- แถลงการณ์ ทางราชการ ออก ในกรุง วอร์ซอเมื่อ วันพฤหัสบดีภายหลังเหตุการณ์ทาง พรหม เสนระหว่างโปแลนด์กับลูเอเนีย มี ความว่า “รัฐบาลโปแลนด์ได้ จัด การเท่าที่ เห็นว่า จำเป็นลงไปแล้ว ใน (มีต่อหน้า ๖)

สบูยา

เมตติกา

ชนิดหอม

“เป็สบูยชนิดเดียวที่คุณย่าแนะนำให้ทอดหัวหลาน



ผิวหนังจะงาม

ร่างกายจะสดชื่น

ก็เพราะใช้สบูยา เมตติกา

# โอน ข้าราชการไปเทศบาล ถือว่า รัฐสั่ง ผู้แทนเสนอ พ.ร.บ. ให้ ควบคุม ศึกษารื้อ

## แต่จะต้องถูกโอนไปกับหน่วยราชการ และย่อมมีสิทธิได้รับบำเหน็จบำนาญด้วย

## เป็ร่าง พ.ร.บ. ของผู้แทนบุรีรัมย์ ว่า เพื่อบริการความหมายและแก่เกษตรกร

ด้วยการโอนหน่วยราชการบาง  
หน่วย จาก กระทรวง ทบวงกรมไป  
อยู่เทศบาล เป็นการโอนที่ข้าราชการ  
การประจำจะต้องไปเป็นพนักงานเทศ  
บาล เพื่อบริการให้ การโอนใน  
ลักษณะเช่นนี้ ทำให้ข้าราชการประจำ  
จะต้องสูญเสียไปซึ่งสิทธิในการได้รับ  
บำเหน็จบำนาญ หรือการหยุดชงัก  
ของข้าราชการ จึงกระทรวงมหาด  
ไทย ได้วาง ข้อ คดลง ในเรื่องนี้ ไว้ว่า  
ข้าราชการ ที่ ได้ถูกโอน ไป พร้อมกับ  
หน่วยราชการนั้น ให้ถือว่า รัฐบาล  
สั่งให้ไปอยู่ และในกรณีเช่นนี้ แม้  
ไปอยู่ทางเทศบาลแล้ว ก็ให้ถือว่า  
อายุการทำงาน ทางเทศบาล เป็นอายุ  
ทางราชการด้วย และให้นับคิดค  
งมอายุราชการ ทาง กระทรวง ทบวง  
กรมเดิม ตลอดจนการรับบำเหน็จ  
บำนาญ ก็ให้มีสิทธิ ได้รับเช่น ข้าราชการ  
การทุกประการ.

เพื่อให้กิจการ ได้ประสาน กันระ  
หว่างทางราชการกับทางเทศบาล แม้  
ว่า หน่วยราชการ จะ ได้ โอนไป แล้ว  
โดยกระทรวงมหาดไทย  
ซึ่ง ได้ โอนกอง ตำราธรรมาศ พระนคร  
โรงพยาบาลกลาง โรงพยาบาล  
วชิระเป็นต้น และกองช่างถนน กรม  
โยธาเทศบาลไปอยู่ทางเทศบาล แล้ว  
ก็ข้าราชการที่โอนไปด้วยงบประมาณ  
เดือน จากงบประมาณของกระทรวง  
อยู่ตามเดิมเพราะการของงบประมาณ  
ในปีหน้า กระทรวงมหาดไทยได้ขอ  
งบประมาณเงินเดือนของข้าราชการ  
ที่โอนไปอยู่เทศบาลด้วย ส่วนงบ  
ประมาณการใช้สร้อยนั้นไม่ขอ การ  
ของงบประมาณส่วนเงินเดือน สำหรับ  
ข้าราชการที่ โอนไปนั้น มี เงิน ไว้ว่า

เทศบาลจะต้องจัดใช้ให้ทุกปีไป โดย  
ถือเป็นรายรับ.

การโอนข้าราชการ ไปอยู่เทศ  
บาลมีหลักที่วางไว้ว่า จะโอนไปได้  
จากทุกกระทรวง แต่การโอนไปโดย  
ให้ข้าราชการติดต่อกัน ต้องโอน  
ไปโดยลักษณะที่ หน่วยราชการนั้น  
โอนไปทั้งหน่วย หรือเทศบาลขอมา  
และกระทรวงอนุมัติ อนึ่ง ฉะเพาะ  
เรื่องเทศบาลขอมา มีข้อคดลง อยู่ว่า  
ข้าราชการ ฝ่ายเทคนิคและฝ่ายช่าง  
โอนไปได้ทุกชั้น ส่วน ข้าราชการ  
หน้าทอน ต้องคงตำแหน่งไว้จนไปจึง  
โอนได้.

นายพัน พรหมพิทักษ์ ผู้แทนราช  
บุรีรัมย์ ได้เสนอร่าง  
พ.ร.บ. ควบคุมบ่อนักตั้งที่พระ  
ที่นั่งเข้าหรือ ออก ประเทศสยาม พ.ศ.  
๒๔๗๐ คัดค้านผู้แทนราษฎร เมื่อ  
เร็วขึ้น

นายพัน พรหมพิทักษ์ ผู้แทนได้เคย  
รับราชการในกรมเกษตรและการประ  
มงมาก่อนเป็นผู้แทนราษฎร ได้ตั้ง  
เห็นว่าผลได้ผลเสียแห่ง การเพาะปลูก  
พืชพรรณนั้น อัตราเมล็ดและโรค  
ของพืชเป็นปัญหาค่อนข้างสำคัญส่วน  
หนึ่ง การบ่อนักตั้งและระงับปราบ  
ปรามจึงเป็นสำคัญที่สุด ประเทศ

สยามเรา เป็น ประเทศ เกษตร กรรม  
แต่หาได้มีองค์การ ส่วนใด จัดขึ้นหรือ  
ปฏิบัติอยู่ไม่ ทั้งปรากฏอยู่เสมอ  
ว่าไม่ประคับและไม่ประคอง เรา  
จึงเข้ามาจากต่างประเทศเสมอๆ การ  
ปล่อยให้ไปโดยไม่มีการควบคุม  
ตรวจตราเรื่อง โรคพืช และ อัตราเมล็ด  
ซึ่งน่าจะเป็นอย่างน่า เครือง หายนะมาสู่  
การเกษตร กรรม ของ ประเทศได้วัน  
หนึ่งอย่างแน่แท้ อนึ่งสยามเป็นประ  
เทศเกษตรกรรม วันหนึ่งการค้า  
พืชผลบางประการของ เราต้องเจริญ  
ขึ้นถึงขีดสูงนอกประเทศ ตัวอย่าง  
เช่น ส้มต่าง ๆ กล้วยต่าง ๆ มะพร้าว  
เป็นต้น จึงเห็นว่าจำเป็นที่สุดโดยอันที่  
เราควรจะต้องจัดการรักษาไว้ซึ่งคุณ  
สมบัติและคุณภาพแห่งพืช อันเป็น  
ทางประกันไม่ให้เกิดความยุ่งยากคิด  
คิดในการผ่านเข้าสู่ประเทศตลาดแห่ง  
เรานั้นเสีย สมควรตราพระราชบัญญัติ  
ขึ้น เพื่อให้ ส้ม ทุเรียน ผลัด คือ การ  
เกษตรกรรมและการ ค้าพืช แห่ง ประ  
เทศชาติ.

หลักการแห่งร่าง พ.ร.บ. นี้มีอยู่  
ว่า การนำพืชกรรมเข้าภายในพระ  
ราชอาณาจักสยามก็ดี การนำออก  
นอกพระราชอาณาจักก็ดี สมควร  
ให้มีการบ่อนักตั้งและควบคุม เพื่อด  
เสริมการเกษตรกรรมและการ ค้าพืช  
ผลแห่งประเทศชาติ.

ในร่าง พ.ร.บ. นี้กำหนดห้ามมิ  
มิให้ผู้นำ (๑) พืช ผล หรือ พืช  
หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของพืช (๒)  
วัตถุห่อหุ้ม หรือเครื่องประกอบใน  
การห่อหุ้ม หรือดิน หรือสิ่งอื่น ๆ  
ซึ่งสงสัยว่าเป็นสิ่งนำศัตรูของพืช (๓)

## สยามเค็มมาร์คโทรเลขแสดงไมตรีจิต โดยรัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ ๒ ฝ่าย

เนื่องจากที่ได้มีการแลกเปลี่ยน  
สัตยาบันสนธิสัญญาทางไมตรีพาณิชย์  
และการเดินเรือ ระหว่าง สยามกับเค  
นมาร์กที่โคเปนเฮเกนเมื่อวันที่ ๑๕ มี  
นาคม ๒๔๗๐ นั้น รัฐมนตรีว่าการ  
กระทรวงการต่างประเทศ ฝ่าย สยาม  
และฝ่ายเคนมาร์ก ได้มีโทรเลข ถึงกัน  
และกัน เมื่อวันที่ ๑๖ เดือนเดียวกัน ดัง  
คำแปลต่อไปนี้:-

พล.ร. รัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
การต่างประเทศ โคเปนเฮเกน  
ในโอกาสที่ได้มีการแลกเปลี่ยน  
สัตยาบัน สนธิสัญญาทางไมตรี พ  
ณิชย์และการเดินเรือ ระหว่าง สยาม  
กับเคนมาร์ก ฉบับใหม่นี้ ในนาม  
แห่งรัฐบาลของ ข้าพเจ้า ข้าพเจ้า  
ขอแสดงความชื่นชมยินดีอย่างสุดซึ้งของ  
เราไปยัง พล.ร. ท่านใน ความ เข้าใจ  
อย่างเห็นอกเห็นใจ ซึ่งรัฐบาลของท่าน

ได้แสดง ระหว่างการเจรจา ข้าพเจ้า  
แน่งใจว่า สนธิสัญญาฉบับใหม่  
ซึ่งมุ่งจะกำจัดข้อกีดกันสิทธิอธิปไตย  
อัน สยามของสยาม และ คือ ความ  
สัมพันธ์ของประเททั้งสองอยู่ในหลัก  
แห่งการ ถ้อยทีถ้อยปฏิบัติต่อกัน หลัก  
ความเป็นธรรม และหลักคุณประ  
โยชน์แก่กันและกันนั้น จะส่งเสริม  
มิตรภาพอันแท้จริง ซึ่งมีอยู่ระหว่าง  
ประเทศของเราทั้งสอง โดย ผลสรุปคือ  
ไปอีก ข้าพเจ้าถือโอกาสนี้ให้คำ  
มั่นแก่พล.ร. ท่านในความปรารถนาอัน  
ดีอย่างจริงใจ ของ รัฐบาล แห่ง พระ  
บาท สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๗  
เคนมาร์ก ดังต่อไปนี้.

หลวงประดิษฐมนูธรรม  
รัฐมนตรีว่าการ กระทรวง การ  
ต่างประเทศ

[หน้า ๖]

[หน้า ๖]



ย้ายนายตำรวจตตคนมีชั้นผู้ใหญ่ ๑๕ คน  
พระพิริยเทพสมุหบดีการตำรวจนครบาล

กรมตำรวจได้มีคำสั่งให้ย้าย  
นายตำรวจชั้นผู้ใหญ่ รวม ๑๕ นาย  
คงแต่วันที่ ๑๔ เดือนนี้ มีรายนามดัง  
ต่อไปนี้คือ:

๑. พ.ศ.อ. พระพิณจันทน์ ผู้  
บังคับการตำรวจนครบาลเหนือ เป็น  
ผู้บังคับการตำรวจนครบาล.

๒. พ.ท.ช. หอดวงแสงนิติศาสตร์  
ผู้บังคับการตำรวจสันติบาล กองที่ ๔  
เป็นรองผู้บังคับการตำรวจนครบาล.

๓. พ.ต.ท. หอดวงการญะ-  
ราชวัตร รองผู้บังคับการตำรวจนคร  
บาลใต้ เป็นผู้กำกับการตำรวจนคร  
บาลนั้น.

๔. พ.ท.ค. หอดวงอาทิตย์เขต  
นคร ผู้กำกับ การตำรวจนครบาลได้  
สาย ๓ เป็น ผู้ กำกับ การ ตำรวจ นคร  
บาลได้.

๕. พ.ศ.ค. หอดวงใจวิศิต ผู้ทำ  
กับการตำรวจ นคร มาด เหนือ สาย  
เปนผู้กำกับกับการตำรวจนครมาดธนบุรี.

๖. พ.ค.อ. หม่อมเจ้า มณฑุศิริ  
เกษมธัญญ์ ผู้บังคับการตำรวจนคร  
บาลธนบุรี ไม่เป็นอาเวตำรวจ  
ภาค ๒

๗. พ.ศ.๒. พระอภิมาดพงษ์นิมิตร  
ผู้บังคับการตำรวจนครบาลใต้ ไป  
เป็นเจ้าตำรวจภูธรภาค ๔.

๘. พ.ค.ค. ทดลองจำแนกทุนราช-  
ฏรี ผู้กำกับการค้ารวมครบขนาดเหนือ  
ต่ำ ๓ ไปประจำกรมการค้าฯ.

๘. ร.ค.อ. ขอนอินทพรคนภักดี ผู้  
กำกับกรมตำรวจนครบาลเห็นชอบ ด้วย  
๒ ไปประจำกรมตำรวจ.

๑๐. พ.ท.ค. หดวง พิชิต ชูรการ.  
ผู้กำกับการตำรวจนครบาลใต้ฝ่าย ๒  
ไปประจำกรมตำรวจ.

๒๑. พ.ศ. ท. หอดวงช้างนายตมรรค  
กักรองผู้บังคับการตำรวจนคร  
บาลธนบุรี ไปประจำกรมตำรวจ.

๓๒. พ.ต.ต. หดวงษ์มรรณกิจ  
บริหาร ผู้กำกับกองตำรวจนครบาล

กรมตำรวจ วางระเบียบ เรื่องการเรียกรับ  
เพื่อให้สืบตามความหมายของ กระดาษ

ตามที่กระทรวงมหาดไทยได้วาง  
ระเบียบในเรื่องการอนุญาตให้ทำการ  
เรียกรับเงิน กรมตำรวจเห็นเป็นการ  
สมควร กำหนดวิธีปฏิบัติ การ ขึ้นไว้  
สำหรับดำเนินการในหน้าที่ ของ กรม  
ตำรวจ เพื่อให้การได้เป็นไปตาม  
ความมุ่งหมายแห่ง ระเบียบ ของ กระทรวง  
มหาดไทย ฉะนั้นจึงได้วางระเบียบ  
ไว้ดังต่อไปนี้.

๓. ให้แผนกคดีกองกลาง กรม  
ตำรวจเปน เจ้า หน้า ที่ ปฏิบัติ การใน  
รณบริดาย ๑ ไปประจำกรมตำรวจ.

๓๓. พ.ศ.ศ. หอวงราชการคน  
ผู้กำกับ การ ตำรวจ นคร ฆาต ฆนบุรี  
สาย ๒ ไปประจำกรมตำรวจ.

๓๕. ร.ต.อ. ขุนพิชัยมนตรี ผู้  
กำกับการตำรวจนครบาลธนบุรีตาย  
ไปประจำกรมตำรวจ.

๓๕. ร.ต.อ. หอดวงนิษฐ์สังกรการ  
ผู้กำกับการตำรวจนครบาลได้ สาย ๓  
ไปประจำกรมตำรวจ.

[มีต่อหน้า ๓๔]

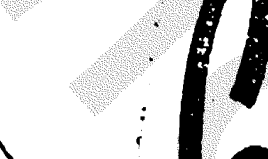
เรื่องการเรียไร และรักษาคลองตรา  
ประจำตำแหน่งพนักงานเจ้าหน้าที่ ดำ  
หรับจังหวัดพระนครศรีอยุธยา ซึ่ง  
จัดขึ้นไว้โดยเฉพาะ.

๒. เมื่อมีผู้ขออนุญาตเรียบร้อยแล้ว ให้ตรวจสอบคำขอทันที เมื่อเป็นการถูกต้องแล้วให้นำเสนอเพื่อพิจารณา  
สั่งการ.

๓. ผู้บังคับการตำรวจสันติบาล หรือผู้บังคับการตำรวจท้องที่ ซึ่งได้รับคำสั่งกรมให้ส่งสอบสวนหรือสืบสวนแล้วแต่กรณี จะต้องรับคำให้การโดยด่วน เพื่อให้กรมทราบผลที่สุดของเรื่องใน กำหนด ระยะเวลา ๘ วัน นับแต่วันที่กรมได้รับ คำร้อง ขออนุญาตนั้น.

๔. เมื่อกรมไศสง อนุญาตให้ผู้ใดทำการ เรือใดก็ได้แล้วให้เป็น หน้า ที่ของ ผู้บังคับการ ดำรงวาที่ของ ที่ และผู้บังคับการ ดำรงวา ดันคินาต คอยสอด

(มีต่อหน้า ๑๗)



ไปรอด  
จำไว้ว่า!

ถ้ามีความเจ็บปวดอย่างหนึ่งอย่างใด  
ปวดศีรษะ ปวดฟัน ฯลฯ จงรับประทาน  
ยา “คลอโรฟอร์ม”

การอดทน”

ซึ่งได้ตามกำหนดขยับขยายต่อไป

บริษัท » ไบเออร์ «

อ.เก.ฟาร์เบนอินชตุสตรึ เลเฟอรคูเซ่น.เยอรมนี  
 ห้างบี.กริม แอนนิโก.เอเย่นต์แต่ย์เคียว



**อัยการอุทธรณ์คดีปลอมคูปอง'โควตา'วาง  
เท้าที่ศาลล่างตัดสินมาเห็นว่ายังไม่ชดย**

ตามที่ได้ดำเนินการได้พิจารณาให้  
ตั้งโทษจำคุก ชุน โดหพูน พิพัฒน์ หัว  
หน้าแผนกช่างกรรมเกษตรและการประ  
มง ฐาน ปลอม หนังสือ และ ยักยอก  
ทรัพย์สิน รวม ๘ ปี จำคุกนางสาวอัมม  
อัมรานนท์ ข้าราชการสาว ฐานปลอม  
หนังสือ ๑ ปี ๖ เดือน และปลดปล่อยนาง  
สาวสายใจ อัมรานนท์ ใน คดี ปลอม  
หนังสือและยักยอก คุ้มครอง โศกดา  
ของกรรมเกษตรและการประมง คง  
ที่เรา นำข่าวลงแล้วนั้น.

เท่าที่คาดได้ พยากรณ์ดวงไทยจำ  
เลยไปเดิวนั้น ขยายการซึ่งเปนโรคภัย  
เห็นว่ายังไม่รอบด้วยข้อเท็จจริง และ  
ปัญหาข้อกฎหมาย จึงได้ยื่นอุทธรณ์  
คดีกันแต่วันที่ ๑๗ เดือนนี้.

อัยการกล่าว ในคำทูลเกล้าฯ  
เกล้าฯว่า ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ  
ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ

จึงไม่อุทธรณ์สำหรับจำเลยคนนี้ แต่  
ที่ศาลลงโทษนางสาวอิมใจฐานปลอม  
หนังสือตามมาตรา ๒๒๔ แห่งกฎหมาย  
ลักษณะอาญา และไม่ลงโทษในฐาน  
ยกยอกด้วยนั้นเป็นการไม่ชอบ จึง  
ขอให้ศาลลงโทษ นางสาวอิมใจ ฐาน  
ปลอม หนังสือ ตามมาตรา ๒๒๔ ซึ่ง  
เป็นบทลงโทษที่หนัก และขอให้ลง  
โทษฐานยกยอกอีกกระทง ๑ ด้วย ส่วน  
นางสาวสายใจ ที่ศาลพิพากษาให้  
ปล่อยตัวไปนั้น ก็ไม่ชอบ เพราะคดี  
ของโจทก์ มีหลักฐานพอที่จะฟังได้ว่า  
นางสาวสายใจ ได้ร่วม กระทำผิด กับ  
จำเลย อีก ๒ คน ด้วย ฉะนั้นจึงให้  
ศาลอุทธรณ์ พิพากษา กลับคดีนี้ ศาล  
เดิม แก่ คำพิพากษาระเพาะที่ลงโทษ  
นางสาว อิมใจ และ นางสาว สายใจ  
โดย ลงโทษ ความอุทธรณ์ ของ โจทก์  
ด้วย.





# ประชาธิปไตย

## THE NATION

วันที่ ๓๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๘๐

### คอจวอดอดเตรีย-อะไร?

ประวัติศาสตร์อันยาวนานที่เก่าแก่ที่สุดและยุ่งยากที่สุดของยุโรป คือ ปัญหาเรื่องคอจวอดอดเตรียได้รบบทใหม่แล้ว ประเทศนั้นมีความสำคัญ อยู่ในทางภูมิศาสตร์ ด่านน้ำคาบสมุทร คือ ช่องทางใหญ่ที่จะเดินทางหรือรุดจาก ควิน ออก เข้า ไปถึง ใน ยุโรป ควินคกได้ และคอน คันทันอันเป็นที่ตั้ง ของ คอจวอดเตรีย นั้น มีเส้นทางคมนาคมของยุโรป จากเหนือถึงใต้ตัดผ่านไปมา.

กรุงเวียนนาจึงตั้งอยู่ บน ทาง แพร่ง อัน ใหญ่ หลวงที่สุดของยุโรปทั้งทวีป

ตั้งแต่เริ่มประวัติศาสตร์ ชนชาติต่าง ๆ ได้เคลื่อนไปมาอยู่เหนือดินแดนคอจวอดเตรียนี้ ชาติโรมันได้รุดลงไปตามลำแม่น้ำดานูบทางหนึ่ง ต่อมา อีก หนึ่งชาติเคิร์กได้ รุดลงลงมาอีกทางหนึ่ง หมู่ การอาณานิคมของพ่อค้าชาติเยอรมันสมัยกลางจากทิศเหนือได้มาพบกับสิ่งพบวิเศษที่ละ บันฑิตบริษัท ซึ่งอพยพจากอิสลามมาตั้งหลักฐานลงที่นั่น.

ด้วยความเคลื่อนไหว ของ ชนชาติต่าง ๆ ไปตามแม่น้ำข้าง ข้ามไปมา อยู่เป็นอันมากเช่นนี้ ด่านแม่น้ำดานูบก็กลายเป็นที่ ดำรงของ ชนหลายชาติหลายภาษา สลาฟ, คิวคอน และ แม็ก ยาร์ มิใช่แต่จะอยู่ใกล้ชิดกันเท่านั้น แต่ยัง ผสมกันอีกด้วย คอจวอดเตรีย ยังการตั้งสมัยก่อนสงคราม เป็นที่ชุมนุมของมนุษยชาติ และ ภาษา ต่าง ๆ ถึง ๓๒ ชาติ และภาษา.

จนกระทั่งเมื่อ ๒๐ ปีมาแล้ว ปัญหาการเมืองที่ยุ่งเหยิงอยู่ในอำนาจราชบัลลังก์ของออสเตรียอาณาจักรโรมันอันศักดิ์สิทธิ์ ก่อนแล้ว จึงตกมาเป็นของผู้ตั้งทายาทคือ จักรพรรดิคอจวอดเตรีย ยังการ.

บรรดาเจ้าประเทศทั้งหลายเมื่อมองดูปัญหาการเมืองยุโรปกลางแล้วก็ต้อง รู้สึก ทันทิ ว่า การจะคงกับปัญหานี้มีอันตราอยู่ มาก.

ในขณะที่ สงครามโลก สงบลงนั้น จิตใจที่คลั่งคลั่งกำลังแผ่กระจายอยู่ทั่วไป ประชาชาติวิสัยได้ ปลดปล่อยคำขวัญอันวิเศษคือ "การให้สิทธิแก่เหล่าชนที่จะเลือกการปกครองของตนเอง" ออกมา และโดยสัญญาอันน้อย ๆ หลายนับซึ่งร่างขึ้นโดย "ห้วงที่สอง" ของที่ประชุม ณกรุงปารีส

และ ได้ ลง นาม กัน ณ ที่ ต่าง ๆ รอบ ๆ กรุง ปารีส จักรพรรดิคอจวอดเตรีย ยังการ อันเก่าแก่ก็ถูกแบ่งแยกออกไปเป็นชิ้นเล็กชิ้นน้อย ซึ่งมีข้อวิพากษ์ที่ยุ่งยากมากมาย.

นับตั้งแต่นั้น เป็นต้นมา ยุโรปกลาง ก็มีสภาพเป็นภูมิภาคที่เคื่องครุ่น ซึ่งความวิปริตอันมิได้ รับการเปลี่ยนแปลงแก้ไข ความไม่มั่นคงของอาณาที่อันไม่จุใจ และความเปลี่ยนแปลงที่รุนแรงได้ หลั่งไหลมาไม่หยุดหย่อน ทุกคนต้องการที่จะจัดการกับปัญหา อันแสน ยุ่งยากนี้ ด้วยความคิดเห็น ของตนแต่ฝ่ายเดียว.

การแยกเขายกกลุ่มชนเยอรมันของจักรพรรดิคอจวอดเตรียยังการอันประกอบไปด้วยชนหลายชาติหลายภาษาออกไปอยู่ โดยเดียว และความมีภาวะอันไม่แน่นอนซึ่งยังมิได้ให้แก่วิธีที่มี พลเมือง ๖ ล้านคน และมีเศรษฐกิจอันไม่คงที่ภาพได้ไว้ให้เกิดความปรารถนาอันแรงกล้าในเยอรมนีใน อัน ที่จะ รับเอาชนชาติเยอรมันที่เร้นแค้นและแตกแยกออกไปนี้ เข้ามารวมกันอย่างไรก็ดีวิธีนี้ที่ตนกำลังคิด.

ประชาชนชาวคอจวอดเตรียบรรดา ที่ เห็น ว่า ตนเองและประเทศของตนจะมีฐานะดี ขึ้นถ้าหาก คอจวอดเตรียได้เป็นส่วนหนึ่งของเยอรมนีไรซ์ ซึ่ง กลั้ม คึกคักเข้มแข็งขึ้นอีกครั้งหนึ่งนั้นก็ย่อมจะมี ส่วน ร่วมในความปรารถนาเช่นนั้นด้วย.

อันที่จริง คอจวอดเตรียได้ตั้งตัวอย่างเปิดเผยว่า จะรวมกับเยอรมนีถึง ๒ ครั้ง คือโดยการเปิดบิชิตในปลายปี ค.ศ. ๑๙๑๘ ครั้งหนึ่งและโดยสัญญาเลิกการศึกการระหว่างสองประเทศใน ค.ศ. ๑๙๑๙ แต่เดิมพันมิตร ได้ ชัดขวางไว้เสียทั้งสองครั้ง

เมื่อคณะมนตรีประจักษ์ได้ ครองอำนาจในเยอรมนี ได้ผู้นำซึ่งเป็นคนเกิดในคอจวอดเตรีย ความเร่งเร้าที่จะให้ ประเทศทั้ง สองนี้รวมกันหรืออย่างน้อยก็ตั้งให้ มีสายโซ่แห่ง ความเห็น ออกเห็นใจกันและความคิดเห็นละม้ายเหมือนกัน เชื่อมโยงกันอยู่เช่นเดียวกับประเทศ น้อย ใหญ่ ใน เครืออังกฤษนั้นก็เริ่มชัดขึ้น.

เมื่อปดรรคอยู่ ๒ ประการ ที่ ทำให้ ความ มุ่งหมายอันไม่สำเร็จได้ คือการที่คณะนายพิชายามจะใช้กำลังเข้าบังคับเอา อันเป็น การซึ่ง ดังก่อนห้ามในเดือนกรกฎาคม ค.ศ. ๑๙๑๔ และการที่อิตาลีซึ่งบัดนี้เปลี่ยนเป็นพันธมิตรใหม่ ของ เยอรมนี ไม่

ปรารถนาที่จะได้ เห็นอิทธิพลของรัฐบาลเยอรมันแผ่กว้างลงไปจนถึงพรมแดนของคน ซึ่งในบริเวณนั้นเป็น กัน ของ ชนชาติ ออสเตรีย เยอรมัน ๒ ส่วนคน ซึ่งได้ ถูกอิตาลีตั้ง เอาไปโดย รัค กับความประสงค์ ของ คนเหล่านั้นอยู่.

แต่เยอรมนียังคงรักษาความมุ่งหมายใน อันที่จะรวมกัน หรือ อย่าง น้อย ที่สุด ก็ให้ มี ข้อ คดงอะไร บางอย่าง กับ ออสเตรีย อยู่ใน โครง การอัน การดำเนินการเมืองต่างประเทศ ที่จะ คง ทำ ก่อนอื่นด้วย ความตั้งใจของเยอรมนีในประเทศคอจวอดเตรียนี้มีอย่างอื่นมาซึ่งกว่าความตั้งใจ ในทาง ความรู้สึกและเศรษฐกิจเสียอีก.

การรวมกับเยอรมนีจะทำให้ เยอรมนี อยู่ ในตำแหน่งที่เด่นชัดในยุโรปกลาง ซึ่งตรงมุมตะวันตกเฉียงเหนือมีชาวเยอรมันอาศัยอยู่ ถึง ๓ ล้านคนส่วนนี้เขาไปมากรัน.

"เขาคอจวอดเตรียเข้ามาอยู่ได้ปีกของเราเสียก่อนแล้วรับรองให้ ชนชาติ เยอรมันใน เชโกสโลวาเกีย ได้รับสิทธิในการปกครองตัวเองอย่างเสรี" ความตั้งใจอันเป็นกำหนดการซึ่ง เขียน ไว้ อย่าง กัดคายในระเบียบวาระของรัฐบาลนาซี.

กำหนดการข้อแรกนั้นดำไว้แล้ว.

(จากบางกอกไทม์)

### คดีเรื่องเงิน ๒๐๐ บาท โจทก์จำนำ ข้าราชการเข้าสืบ

นายสืบคำรณเอกย์ อยู่วิเวก ได้เป็นโจทก์ยื่นฟ้องนายทองดี พินนิบุตร เป็นจำเลยต่อศาลแพ่งกล่าวหาว่านายทองดีได้ทำสัญญากู้ เงินนางพูนไป ๒๐๐ บาท กำหนดเวลา ๒ เดือนจะชำระ ให้เสร็จยอมเสียดอกเบี้ยซึ่ง ๓ บาทต่อเดือน และได้มอบโฉนดที่ ๔๖๐๘ ให้ยึดไว้ ด้วย ต่อมานางพูนถึงแก่กรรม ททรัพย์มรดกตกแก่เด็กหญิงสมน้อย กับเด็กชายสมมิตร ซึ่งศาลได้ ตั้งให้ ส.ค.อ. จี เปนผู้ปกครอง จำเลยไม่ชำระ คืนเงินและ ดอกเบี้ยเป็นเวลา ๒ เดือน คิดดอกเบี้ยที่ค้าง ๖๕ บาท จึงขอให้ ศาลบังคับ.

จำเลยให้การรับว่าได้กู้ เงินไปจริง แต่ผ่อนชำระไปบ้างแล้ว คงค้างเพียง ๖๐ บาท เท่านั้น และก่อนฟ้องคดีนี้โจทก์ มิได้ แจ้งให้จำเลยทราบ.

ศาลตั้งให้จำเลย เป็นฝ่ายนำสืบข้อต่อสู้ก่อน ได้ ความว่าจำเลยได้ ผ่อนชำระ ครั้ง แรก คืนและ ดอกเบี้ย ๒๐ บาท ต่อมาผ่อนชำระอีก ๔๕๐ บาทรวมทั้ง (มีค่อนหน้า ๓๖)



## อุบลจังหวัดใหญ่ต้องงานคือชุมนุมลูกเสือ และงานชนบทใหม่รวมด้วยกัน ๑๕ วัน

เนื่องจากเป็นจังหวัดแรกในประ  
เทศสยาม ที่ได้รับรองประจำกองลูก  
เสือแบบใหม่ คณะกรรมการจัดการ  
ลูกเสือแห่งจังหวัดอุบลฯ จึงได้ดำริ  
เรียกชุมนุมลูกเสือทุกอำเภอในจ  
หวัดรวมเป็น ๑๕ หน่วย ให้มารวม  
กันที่ค่ายที่สนามทุ่งศรีเมือง เพื่อ  
อบรมและฝึกหัดวิชาลูกเสือ.

งานนี้นับว่าเป็นงานมหิพารที่  
สุดในประวัติศาสตร์ของจังหวัดอุบลฯ  
จะเริ่มตั้งแต่วันที่ ๕-๑๕ เมษายน พ.ศ.  
๒๔๗๐ ในงานนี้คณะกรรมการจัด  
การมวจะได้อัดนักมวไทยแข่งขัน  
ด้วย นายสนามได้ตั้งนักมวฝีมือ  
ดีจากทุกจังหวัด ในภาคอีสาน และมี  
นักมวในกรุงไปสมทบด้วย.

หนึ่งในงานนี้ใหม่ แต่วันที่ ๓-๕  
เมษายน ๒๔๗๐ ทางจังหวัดได้จัด  
ให้เป็นงานครึกครื้นกว่าทุก ๆ ปีเท่าที่  
เคยมา (มีมวทั้ง ๕ วัน) เมื่อเสร็จ  
งานนี้ใหม่ ก็พอดีประจวบกับงานชุมนุม  
ลูกเสือเข้าอีก รวมกันทั้งสองงาน  
จึงเป็น ๑๕ วัน หวังว่าจะมีนักท่อง  
เที่ยวไปในงานนี้มาก เพราะอัตราค่า  
โดยสารรถไฟก็ลดราคาแล้ว ตั้งแต่  
วันที่ ๓ เมษายน เป็นต้นไป.

## สยาม-เดินมว

[ต่อจากหน้า ๓]

พณฯ หอวงประติษฐมนุชกรรม  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ  
กรุงเทพฯ.

เนื่องจากได้รับสัตยาบัน สันธิ  
สัญญาทางไมตรี พานิชย์และการเดิน  
เรือ ระหว่างเดนมาร์กกับสยาม ระเบียบ  
ใหม่จากรัฐบาลของ พระบาทสมเด็จพระ  
เจ้าอยู่หัวฯ ข้าพเจ้าขอแสดงความ  
ยินดีกับสมมติและความขอบคุณอย่าง  
จริงใจของรัฐบาลเดนมาร์ก แก่พณฯ  
ท่าน ในความคำนึงที่แสดงต่อผลประโยชน์  
และคนในบังคับเดนมาร์ก ใน  
สยาม รัฐบาลเดนมาร์ก ตระหนักว่า  
สันติสัญญาจะเป็นทางช่วยทำความ

สัมพันธ์อันดีจริงซึ่งมีอยู่ แล้วเป็น  
นิมิตหมายดีแก่เดนมาร์กกับสยามให้แน่น  
แฟ้นยิ่งขึ้นไปอีก ข้าพเจ้าขอพณา  
ท่านได้รับความปรารถนาอย่างดีที่สุด  
ของรัฐบาลแห่ง พระบาทสมเด็จพระ  
เจ้าอยู่หัวฯ เพื่อ

ปีเตอร์ มุนซ

รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการ  
ต่างประเทศ.

## พ.ร.บ. อัตราภาษี

[ต่อจากหน้า ๓]

แมลง ตั๊กแตนหรือเชื้อพิษใด ๆ อาจ  
นำมาซึ่งอันตรายแก่พืชผล ออกไป  
หรือนำเข้ามาในประเทศไทย โดย  
มิได้ผ่านการตรวจตราของเจ้าพนักงาน  
ตรวจ.

การฝ่าฝืนไม่ปฏิบัติตามดังกล่าวแล้ว  
ในร่าง พ.ร.บ. นี้ให้ปรับแก่ผู้ฝ่าฝืนเป็น  
เงินไม่เกินกว่า ๒๐๐ บาท กับให้ริบ  
ของกลางหรือทำลาย.



## สภาวันพฤหัสบดีผ่านกฎหมายข้อบังคับ ขอเพิ่มวันประชุมอีกเปิดการประชุมทุกวัน

### รัฐบาลโปแลนด์

(ต่อจากหน้า ๒)

กรณีที่ เกิดขึ้นที่พระมณฑล โดส ดิเช  
เนียเป็นต้น ในการประชุมของ  
สภาแห่งชาติครั้งต่อไป เมื่อรัฐมนตรี  
ว่าการกระทรวงการต่างประเทศ จะกล่าว  
แถลงเกี่ยวกับปัญหาทางต่างประเทศ  
ที่กระทบกระเทือนสัมพันธ์ระหว่างโปแลนด์  
กับดิเชเนีย” บันดาองการเมือง  
ในกรุงวอร์ซอกล่าวถึง รอคอยคำแถลง  
ของเบคอยู่อย่างเร่งร้อน แต่อย่างไร  
ก็ดีวันประชุมของสภาแห่งชาติยังมีได้  
กำหนดไว้. (ทรานสโชน)

วอร์ซอ ๑๗ มีนาคม- เข้าใจกัน  
ว่าโปแลนด์ได้ส่งสาส์นคุกคาม ซึ่งมี  
ความสำคัญเท่าเทียมกับคำขาดไปยัง  
ดิเชเนียจริง ๆ โดยทางทอ ดินอัคร  
ราชทูตโปแลนด์ ทางราชการในกรุง  
วอร์ซอต่างเงยมเสียงไม่ยอมขยับง้าง

การประชุมสภาแห่งชาติตาม  
เมื่อปลายวันที่ ๑๖ เดือนนี้ มีสมาชิกไป  
ประชุมประมาณ ๓๓๕ คน นายกรัฐ  
มนตรีได้ขอเปลี่ยนแปลงระเบียบวาระให้  
ยกญัตติร่างของรัฐบาลและญัตติร่าง  
ข้อบังคับสภาแห่งชาติพิจารณา โดยที่  
ขอให้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติ  
การระดมที่ ๒ และ ที่ ๒ ของ รัฐบาล  
ซึ่งเสนอเข้าไปเป็นการด่วนมาก มี  
สมาชิกค้านในข้อที่ไม่ควรนำร่างพระ  
ราชบัญญัติดังกล่าว ๒ ฉบับมาพิจารณา  
โดยเพิ่งได้รับร่างพระราชบัญญัติ  
๒ ฉบับเมื่อมาถึงสภาในวันนั้นเอง ที่สุด  
รัฐบาลแสดงความเห็นใจขอถอนและขอ  
ให้มีการประชุมในวันที่ ๑๗ อีกวันหนึ่ง.

ต่อจากนั้นประชุมได้ผ่านร่างพระ  
ราชบัญญัติลดค่าการคำนวณ พ.ศ.  
๒๔๗๐ ใน ค่าลด ทราชมุด และ ค่าลด  
บางลูกเสือ ที่อยู่ที่ อำเภอ องค์รักษ์  
จังหวัดนครนายก ร่างพระราชบัญญัติ  
ให้ตำรวจ ภรรยา มีอำนาจ เวยม  
เทียบคดีอาญา ผ่านร่างพระราชบัญญัติ  
ว่าด้วยวินัยตำรวจ ร่างพระบัญญัติ  
ควบคุมการประกอบโรคติดต่อออก  
เป็น กฎหมาย รวม ๔ ฉบับและผ่านร่าง  
ข้อบังคับสภาออกเป็น ข้อ บังคับด้วย.

โดย เบคได้ไปปรึกษาหารือกับ  
เอกอัครราชทูตอังกฤษ เอกอัครราช  
ทูตฝรั่งเศสและเอกอัครราชทูตอิตาลี.  
หนังสือพิมพ์ได้ทำการโฆษณา  
แอนติดิเชเนียอย่างรุนแรง หนังสือ  
ดีอิมพ์ โนวาบริฟคา เรียก ร้องให้  
ให้ระงับ การ ก่อ ความเคียดแค้น ของ  
ดิเชเนีย และ ใน ขณะเดียวกัน  
เมื่อปลายนี้ (๑๗ มี.ค.) คณะพรรคฝ่าย  
รัฐบาลได้จัดให้มีการแห่แหนโฆษณา  
ของ ประชาชาติขึ้นโดย มี บุคคลเข้า  
ร่วม ด้วย ประมาณ ๓๐๐,๐๐๐ คน ต่าง  
ก็บ้ายมีความว่า “ดิเชเนียจงพิ  
นาศ การก่อความสงบพอแล้ว  
คนชาติต้องเป็นของโปแลนด์” ราษฎร  
หลายพันคนได้ไปชุมนุม กัน หน้าเคหะ  
สถานของริชต์มิกกี และ ต้องตะโกน  
ว่า “นำเราไปยังคนชาติ”

(โทรเลขฮาวาส)

ยางกูดเยียร์ แบบใหม่  
ทั้งใหญ่ ทั้งเล็ก สม่ิชื่อ

ยาง“อาร์-๑”มีราคาแพง  
แต่  
มีค่า สูงสุดในการทรมาน  
ซึ่งคุณสมบัตินี้แห่ง ความ  
ทนทาน และ ปลอดภัย

นี่คือ  
ชาวดี ของเจ้า ของ รถ

R-1

GOOD YEAR

มหาชน ที่ใช้ รถทั่วโลก นิยม ใช้ แต่ ยาง กูดเยียร์  
มากกว่า ยาง ชนิดอื่น

บริษัท กูดเยียร์ จำกัด ผู้จำหน่าย



# อุบลจังหวังใหญ่ต้องงานคือชุมนุมลูกเสือ และงานชนบทใหม่รวมด้วยกัน ๑๕ วัน

เนื่องจากเป็นจังหวัดแรกในประเทศไทย ที่ได้รับรองประกาศของลูกเสือแบบใหม่ คณะกรรมการจัดการลูกเสือแห่งจังหวัดอุบลราชธานี จึงได้ดำริเรียกชุมนุมลูกเสือทุกอำเภอในจังหวัด รวมเป็น ๑๕ หน่วย ให้มารวมกันที่ค่ายที่สนามทุ่งศรีเมือง เพื่ออบรมและฝึกหัดวิชาลูกเสือ.

งานนี้นับว่าเป็นงานมหิพารที่สูงสุดในประวัติการณ์ของจังหวัดอุบลราชธานี จะเริ่มตั้งแต่วันที่ ๕-๑๕ เมษายน พ.ศ. ๒๔๘๐ ในงานนี้คณะกรรมการจัดการมวดยจะได้จัดนักมวดยไทย แข่งขันด้วย นายสนามได้ตั้งนักมวดยฝีมือดีจากทุกจังหวัด ในภาคอีสาน และมีนักมวดยในกรุงไปสมทบด้วย.

หนึ่งในงานใหม่ แต่วันที่ ๑-๕ เมษายน ๒๔๘๐ ทางจังหวัดก็ได้จัดให้เป้งงานครั้งกรกว่าทุก ๆ ปีเท่าที่เคยมา (มีมวดยทั้ง ๕ วัน) เมื่อเสร็จงานใหม่ ก็พอดี ประชุม กับงานชุมนุมลูกเสือเข้าอีก รวมกันทั้งสองงาน จึงเป็น ๑๕ วัน หวังว่าจะมีนักท่องเที่ยวกวไปในงานนี้มาก เพราะอัตราค่าโดยสารรถไฟก็ลดราคาแล้ว ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน เป็นต้นไป.

## สยาม-เดนมาร์ก

[ต่อจากหน้า ๓]

พจนฯ หอวงประติษฐมนุสรณ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ กรุงเทพฯ.

เนื่องจากที่ ได้รับสัตยาบัน สนธิสัญญาทางไมตรี พานิชย์และการเดินเรือ ระหว่างเดนมาร์กกับสยาม ฉบับใหม่จากรัฐบาลของ พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว ข้าพเจ้าขอแสดงความรู้สึกที่ชื่นชมยินดีและความขอบคุณอย่างจริงใจของรัฐบาลเดนมาร์ก แก่พจนฯ ท่าน ในความคำนึงที่แสดงต่อผลประโยชน์และคนใน มังคับ เดนมาร์ก ในสยาม รัฐบาลเดนมาร์ก ตระหนักว่าสนธิสัญญานี้จะเป็นทาง ช่วยทำความ

สัมพันธ์อันแท้จริงซึ่งมีอยู่ แล้ว เป็นนิมิตหมายแห่งความปรารถนาให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นไปอีก ข้าพเจ้าขอพจนฯ ท่านได้รับความปรารถนาอย่างดีที่สุดของรัฐบาลแห่ง พระบาท สมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว เพื่อการรักษาสันติภาพของสยาม.

ปีเตอร์ มุนซ

รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศ.

## พ.ร.บ. ดัชนีพืช

[ต่อจากหน้า ๓]

เมตง ดัชนีหรือพืชใด ๆ อาจ จะนำมาซึ่งอันตรายแก่พืชผล ออกไป หรือนำเข้ามาในประเทศไทย โดยมิได้ ผ่านการตรวจตรา ของ เจ้าพนักงานตรวจ.

การฝ่าฝืนไม่ปฏิบัติตามดังกล่าวแล้ว ในร่าง พ.ร.บ. นี้ให้ปรับแก่ผู้ ผิดเป็นเงินไม่เกินกว่า ๒๐๐ บาท กับให้ริบของกลางหรือทำลาย.



# สภาวัฒนธรรมแห่งชาติขอเพิ่มวันประชุมอีกแปดการประชุมทุกวัน

## รัฐบาลไปแลนค

(ต่อจากหน้า ๒)

กรณีที่ เกิดขึ้นที่พรมแดน โคโล ดิเออ เนียเป็น ผู้ ก่อ ในการประชุม ของ สภาวัฒนธรรมแห่งชาติไป แม้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ จะกล่าวแถลงเกี่ยวกับปัญหาทางปอง ที่กระทบกระเทือนสัมพันธ์ภาพระหว่าง ไปแลนค กับดิเออเนีย” บันดาของการเมือง ในกรุงวอชิงตันกำลัง รอคอยคำ แถลงของเบคซีย์ อย่างเร็วร้อน แต่อย่างไรก็ตาม ประชุม ของสภา ชาติ ยังมิได้ กำหนดไว้. (ทรานส์โอซัน)

วอชิงตัน ๑๗ มีนาคม- เข้าใจกัน ว่าไปแลนคได้ตั้งคำถามคุกคาม ซึ่งมีความสำคัญเท่าเทียมกับคำขาดไปยังดิเออเนียจริง ๆ โดยทางทอด ดิเออเนียราชทูตไปแลนค ทางราชการในกรุงวอชิงตันต่างเงี่ยเงี่ยไม่ยอมขยับเขยื้อน

การประชุม สภา วัฒนธรรมแห่งชาติเมื่อมาวันท ๑๗ เดือนมีนาคม รัฐบาลไปประชุมประมาณ ๑๑๕ คน นายกรัฐมนตรีได้ขอเปลี่ยนแปลง ระเบียบการประชุมให้ ยกยูดรางวัลของรัฐบาลและบุคคลรางวัล ซึ่งยังคงสภาพ ขันพิจารณา โดยที่ ขอให้พิจารณาว่าพระราชบัญญัติที่ ก่อการฉบับที่ ๗ และ ที่ ๘ ของ รัฐบาล ซึ่งเสนอเข้าไปเป็นการก่อ นมาก มี สภาวัฒนธรรมในข้อที่ไม่ควรนำร่าง พระราชบัญญัติที่สภาการ ๒ ฉบับมาพิจารณาโดยเพิ่งได้รับร่าง พระราชบัญญัติ ๒ ฉบับเมื่อมาถึงสภาในวณนี้เอง ที่สุด รัฐบาลแสดงความเห็นใจรอถอนและขอ ให้มีการประชุมในวันที่ ๑๗ อีกวันหนึ่ง.

ต่อจากนั้นประชุมได้ผ่านร่างพระราชบัญญัติลดอัตราค่าเช่าบ้าน พ.ศ. ๒๔๗๘ ใน ค่าเช่า ทราชมุด และ ค่าเช่า บางลูกเสือ ท้องที่ อำเภอ ของกริช จังหวัดนครนายก ร่างพระราชบัญญัติให้ ตำรวจ ภูธร มี อำนาจ เบี่ยงเทียบคดีอาญา ผ่าน ร่าง พระราชบัญญัติว่าด้วยวินัยตำรวจ ร่างพระบัญญัติควบคุมการประกอบโรคติดต่ออกเป็น กฎหมาย รวม ๔ ฉบับและผ่านร่าง ข้อบังคับสภาออกเป็น ข้อ บังคับด้วย.

โดย เบคได้ไปปรึกษาหารือกับ เอกอัครราชทูตอังกฤษ เอกอัครราชทูตฝรั่งเศสและเอกอัครราชทูตอิตาลี. หนังสือพิมพ์ ได้ทำการ โฆษณฯ แชนดลิธเนียอย่างรุนแรง หนังสือพิมพ์ โนวา บริฟ้าดา เรียก ร้องให้ ให้ระงับ การ ก่อ ความเคียดแค้น ของ ดิเออเนีย และ ใน ขณะเดียวกัน เมื่อมาวัน (๑๗ มีน.) คณะพรรคฝ่าย รัฐบาลได้จัดให้มีการแทน โฆษณา ของ ประชา ชาติ ขึ้นโดย มี บุคคลเข้าร่วม ด้วย ประมาณ ๑๐๐,๐๐๐ คนต่าง ถ้อยคำมีความว่า “ดิเออเนียจงพิ- นาศ์ การก่อความสงบพองแล้ว คณาคต้องเป็นของไปแลนค” ราษฎรหลายพันคนได้ไปชุมนุม กัน หน้าเคหะสถานของริคส์มิกส์ และ ต้องตะโกนว่า “นำเราไปยังคองนาส” (โทรเลขฮาวาส)

ยางกูดเยียร์ แบบใหม่ ใหญ่ หักดี สม่ชื่อ

ยางอาร์-๑ มีราคาแพง แต่ มีค่า สูง สุดในการทรรไ ซึ่งคุณสมบัติ แห่ง ความทนทาน และ ปลอดภัย

นี่คือ ขาวดี ของเจ้า ของ รถ

R-1

GOOD YEAR

มหาชน ที่ใช้ รถทั่วโลก นิยมใช้แต่ยาง กูดเยียร์ มากกว่า ยาง ชาติ อื่น

บริษัท ดีทแฮล์ม จำกัด ผู้จำหน่าย





# โรงละครชาตรี

## THE NATION

การเมืองต่างประเทศ · สารคดี · บันเทิงคดี · ศิลปะ · วัฒนธรรม

### คน ดรี ใน ประเทศ ญี่ปุ่น

ปาฐกถา ของ ศาสตราจารย์ คอธดปรังเซียม

ที่สมาคมโรตารีเมื่อวันที่ ๙ มีนาคม

ขณะนี้ยังได้เลือกสมัครคนตรี  
ผู้มีชื่อเสียงออกไปแสดงในที่ต่างๆ ทั้ง  
ประเทศญี่ปุ่น เพื่อเพิ่มความนิยม  
ให้ยิ่งขึ้นอีก ก็ย่อมเป็นการสมควร  
ด้วยเหตุนี้จึงได้กล่าว มาแต่ต้น แล้วว่า  
ประเทศญี่ปุ่น ได้วางหลักการศึกษาคนตรี  
ไว้อย่างกว้างขวาง คนชอบคนตรีจึงมี  
ทั่วไป แม้ในหมู่ชนชาวบ้านนอก  
ก็พอใจฟังคนตรีดังกล่า ผิดกับประ  
เทศอื่นๆ ซึ่งบางที ในเมืองหลวง ยัง  
ไม่สู้มีคนเอาใจได้สักนัก.

ในประเทศญี่ปุ่นยังไม่มีโอเปร่า  
ว่า คือ โอเปร่าแบบตะวันตกแท้  
การแสดงโอเปร่ามัก เป็น คณะของ  
ชาวตะวันตก มาแสดงแต่ก็อยู่ในความ  
สนใจของชาวญี่ปุ่น ที่ช่วยสนับสนุน  
ให้มากขึ้น และก็มีชาวญี่ปุ่นได้ฝึกหัดไ้  
เนื้อเพลงเป็นภาษาญี่ปุ่น ซึ่งอาจจะทำ  
ให้ชาวตะวันตกฟังเพลง โอเปร่าของ  
คาร์ โมนหรือโรโกเดโคที่ร้องเป็นภา  
ษาญี่ปุ่นแปร่งๆไปบ้าง ท่านปาฐก  
ก็อาจจะให้ท่านผู้ฟังทราบว่า ถึง  
แม้จะกล่าวว่าโอเปร่า ของญี่ปุ่น ไม่  
มีเลย แต่ความจริงนั้นมิใช่ คณะ  
หนึ่ง ซึ่งตาดการะซุเกะได้ตั้งโรงเรียน  
สำหรับแสดงโอเปร่าขึ้น โรงหนึ่ง  
แม้เพียงคณะเดียวก็ใหญ่โตมีคนมาก  
เช่นที่มีชื่อเสียงปรากฏจนได้สมญาว่า  
นครโอเปร่าของตาดการะซุเกะผู้ที่ได้  
ริเริ่มโอเปร่าขึ้นนั้นคือ อิชิโซ โทบาว่า  
ซึ่งเป็นนักอุตสาหกรรมที่มีชื่อเสียง  
คนหนึ่งในประเทศญี่ปุ่นและเป็นผู้มี  
นิสัยรักในทางศิลปวัฒนธรรม.

เมื่อประมาณสัก ๓ ปีมานี้อิชิโซ  
โทบาว่าก็ได้เชิญชาวต่างประเทศ  
มาที่ญี่ปุ่นให้มาดูละคร

คณะตาดการะซุเกะที่กรุงโตเกียว เพื่อ  
ขอให้แสดงความคิดเห็นอย่างเต็มที่  
ความประสงค์ของท่านนี้ก็คือจะผสม  
ซึ่งศิลปและวัฒนธรรมของการแสดง  
ละครแบบโบราณของชาว ญี่ปุ่น เข้า  
กับแบบโอเปร่าของตะวันตก การ  
แสดงครั้งนั้น นับว่าเป็น การทดลอง  
ของคณะก่อน เพื่อฟังความคิดเห็น  
ของประชาชนทั้งสองชาติว่าควรระ  
วัง หรืออีกนัยหนึ่งก็เพื่อใคร่หัด  
รู้ว่าจะชาวญี่ปุ่นจะแสดงละคร ะซุเกะ โอ  
เปร่าอย่างไร ชาวตะวันตกได้หรือไม่  
หรือมีคณะไหนเป็นโอเปร่าตาม แบบ  
ศิลปะของญี่ปุ่นเอง อย่างไรก็ตาม  
แสดงครั้งนั้นเป็นที่พอใจและตื่นเต้นใน  
หมู่ผู้ดูทั่วไป.

อนึ่งคน ตรี แบบ เก่า ของ ญี่ปุ่น  
เองก็ยังมี เด่นอยู่ ไม่น้อย และแม้  
ในมหาวิทยาลัยคนตรีก็ได้ตั้งสอนให้  
ผู้ศึกษาได้เรียนรู้ ในการเล่น คนตรี

แบบเก่าของญี่ปุ่นทุกชนิด นักคน  
ตรีและนักแต่งเพลง คน ตรี ที่มี ชื่อ ลำ  
กัญอย่างยิ่งคนหนึ่งชื่อ ญี่ปุ่น ชื่อ โก  
โต เป็นคนตาบอดได้ดำรงความ  
สามารถในเรื่องเครื่องมือนั้นเป็น  
อย่างดียิ่ง แต่การคนตรีนั้นผิดกว่า  
สิ่งอื่นๆยากที่จะใช้ เครื่องมือนั้นของ  
ชาติหนึ่งทำเสียงให้ สนิทกลมกลืนกับ  
บทเพลงของอีกชาติหนึ่งได้ ใคร  
ถามอย่างไหนก็พอใจทางนั้น ต่าง  
ว่าเป็นคนชำนาญและมีฝีมือเอก ด้วย  
กัน แต่ฝีมือคนตรีเอกของญี่ปุ่นก็  
ผิดกับพวกฝีมือเอกของตะวันตกจะเห็น  
ได้แม้ใน จำนวน นักเรียน ญี่ปุ่น ที่ได้  
เสียงคนตรีแบบตะวันตกแล้ว ก็มัก  
ไม่ค่อยพอใจเครื่อง คนตรี ของญี่ปุ่น  
แต่ก็ได้เป็นช่องทาง เกิด ขึ้น ใน ประเทศ  
ญี่ปุ่นบ้างแล้ว ซึ่งว่าท่านองเพลงควิน  
ออก กับตะวันตกจะเข้า ประ สดกัน ได้  
โดยอาศัย ผู้ชำนาญการ แต่งบทเพลง

เช่นโกมิเอะบี กับคาจิโรโกะ ซึ่ง  
สามารถแต่งปรับปรุงทำนองเพลง  
ญี่ปุ่นให้กับประสาธ กับ ทำนองเพลง  
ของชาว ยุโรป วิเศษจะทำให้คนแต่ง  
เพลงชั้นหลังๆ ถือเอาเป็นบัน ทึกฐาน  
และคิด ปรับปรุงให้ ประณีต ชื่น ทน  
ต้องอาศัยกำลังและความสามารถของ  
แผนกแต่งเพลง แห่ง มหาวิทยาลัย คน  
ตรีนั้นก็จะกระทำ ทาง สัมพันธ์แห่ง ทำ  
นองเพลงให้เป็นที่ราบรื่นถึงที่สุด.

ก่อนจบ ท่าน ปาฐก ได้กล่าวย้ำ  
ความว่า ในการที่ได้แสดงเรื่อง  
ราวต่าง ๆ ของการคน ตรีในญี่ปุ่นมา  
นี้ ได้ปรากฏว่าชาวตะวันตกเป็นที่  
ชื่นชมยินดียิ่งนัก ก็แหละที่ประเทศ  
ญี่ปุ่นกระทำได้ดีเช่นนั้นมาแต่อดีต  
ไหนในประเทศสยามนี้จะกระทำให้  
ผลเช่นนั้นบ้างไม่ได้ จังอยู่ย่อม  
ไม่เป็นการง่ายเลย ทั้งชาวญี่ปุ่น  
และทั้งชาวสยาม ยิ่งไปกว่านั้น  
ญี่ปุ่นได้ใช้เวลาพยายาม มาถึง ๖๐ ปี  
จึงมาได้ผลอย่างที่เป็นอยู่ทุกวันนี้ แต่  
โดยจะกระเนเอาตามเวลา ของประวัติ  
ศาสตร์ ในระยะ ๖๐ ปี ก็เป็นเวลาอัน  
น้อยเต็มด้วย ๖๐ วัน แห่ง อายุ ของคน  
เท่านั้น ไม่ก็ชั่วคนเลย จึงขอให้พวก  
เรามีหวังอยู่ ว่าอนาคต ชาว ตะวันตก  
ผ่านเข้ามาเยี่ยมเยียนเมืองไทย จะได้  
เห็นคนไทยมีความสามารถแสดงคน-  
ตรีของภาคตะวันตก และจะเป็นที่  
นิยมชมชอบเป็นที่สรรเสริญ คุณค่า  
ที่ชาวตะวันตก ได้พบ เห็น ใน ประเทศ  
ญี่ปุ่นคงได้คงมาแต่อดีต.

## โปรดคอย

“รวมเรื่องสั้น” ของ “เรียมเอง” เวลานี้พิมพ์กสุด  
ท้ายเสร็จแล้ว กำลังตีปกและเย็บเล่มทำปกอยู่ วันที่  
๒๕ หนังสือจะถึงมือท่านผู้สั่งจอง หนังสือจะออกวาง  
ขายตลาดตามร้านขายหนังสือ ซึ่งเราจะได้นำแจ้งให้ทราบ  
ต่อไปในวันที่ ๑ เมษายน พ.ศ. ๒๔๙๓



# ชีวิตในเรือพิฆาต บ๊อบบี้

เรื่องราวที่เกี่ยว แก่ชีวิตของทหารเรือเรามา ไม่ค่อยมี โอกาสได้ทราบ เมื่อเรารู้ว่ามีผู้เขียนเรื่องบรรยายถึงชีวิตทั่วไปที่เป็นอยู่ในเรือพิฆาตสมัยปัจจุบัน ไปลง ในหนังสือพิมพ์ต่างประเทศ มีข้อความอันน่าสนใจ ผู้เขียนกล่าวว่า เรือพิฆาตในสมัยนั้นเป็นแบบ เรือเร็ว ที่มีผู้เฝ้าจัดที่ตึกในกองทัพอากาศ และบางทีก็อาจกล่าวได้ว่า ชีวิตและความปลอดภัยในเรือพิฆาตสมัยปัจจุบัน เป็นลักษณะชีวิตที่น่าตื่นตาตื่นใจที่สุดด้วย เรือพิฆาตเป็นเรือขนาดเล็ก มีระวาง รว ๓, ๕๐๐ ตัน และมีนาย ทหารเรือประจำการประมาณ ๘ คน และพลทหารเรือ ๑๕๐ คน หน้าท้องเรือพิฆาตก็คือนอกทำการป้องกันภัย ให้แก่เรือรบขนาดใหญ่ ให้พ้นจากการรังควาญของเรือดำน้ำ และถูกคอร์บีโด หน้าท้องอุปกรณ์หนึ่งก็คือนอกทำการสู้รบกับเรือ รบ ของ ฝ่ายศัตรู เรือพิฆาตจะต้อง กระทำการตาม หน้าท้องอย่างเคร่งครัดที่สุดในยามสงคราม โดยมีทั้ง คำนึง ถึง ความปลอดภัยของเรือพิฆาตเองเลย จะต้องถือว่าเรือรบขนาดใหญ่คือ หน่วยนำวิก-กานภาพที่แท้จริง และคติของเรือพิฆาตมีอยู่ว่า “เรือใหญ่จะต้องผ่านไปได้เสมอ” แบบลักษณะของเรือพิฆาตสมัยปัจจุบันได้ เปลี่ยนแปลงไปจากแบบเก่ามาก นับแต่หลังมาสงครามมา กล่าวคือมีผู้เฝ้าจัดที่ยังขึ้น สามารถเดินไปได้ โดยขนาดหัวโม่งละ ๔๒ นิ้ว ซึ่งแบบเก่า จะเดิน ได้เพียง ๓๕ นิ้วเท่านั้น และยังสามารรถดำร่อง สะเมิงได้ ไร การในเรือ โดย จำนวน มาก พอที่จะแล่นอยู่ในท้องทะเลได้เป็นเวลาถึง ๒๐ วัน ทั้งนี้เพราะได้อาศัยเก็บอาหารด้วยเครื่องเย้นนั่นเอง ซึ่งเรือพิฆาตแบบเก่า สามารถ บรรทุก สะเมิงใช้การอยู่ ในทะเล ได้เพียง ๔๘

ชั่วโมงเท่านั้น เมื่อเรารู้ว่ามีเรือพิฆาตอังกฤษเคยเดินทางโดยทางลับจากประเทศ อังกฤษถึงเซฟา ในพาลเลส์โค่น โดยมีได้หุคพิภคเตย รวมเวลาเดินทาง ๘ วัน ซึ่งถ้าเป็นเวลา ค.ศ. ๑๙๓๘ การเดินทางถึงจุดหมายโดยรวดเร็วเช่นนี้ ย่อมเป็น สิ่งอันสุดวิสัยทีเดียว นอกจากนั้นประจำเรือพิฆาตก็ได้เปลี่ยนแปลงผิดไปกว่าเดิม และที่สำหรับพลเรือที่กักได้ รยัมรยายแก่ ใจให้อยู่ได้ อย่างสบายยิ่งขึ้น อนึ่งหน้าที่ของนายทหารเรือประจำเรือพิฆาต ก็มีลักษณะ อันแตกต่างกับนาย ทหารประจำ เรือรบ ชนิดอื่นมากหลายประการ โดยจะเปรียบเทียบกับเรือดำน้ำได้ กับทหารซึ่งมี ลักษณะแตกต่างกับตำรวจนั้น

บรรดาผู้ที่ประจำการอยู่ในเรือพิฆาตย่อม มีความพอใจใน ตำแหน่งที่พักอันจำกัด ของเขาใน เรือ อยู่มาก เขาต้องทำงานหนัก ตามที่ได้ ดังเคย พกทหารเรือพิฆาตมักจะต้องทำงาน อยู่บนดาดฟ้าและในท้องเรือเป็นเวลา ๑๖ ชั่วโมงต่อวันเสมอ ส่วน คำขวัญที่สุดของเรือพิฆาตก็คือ-ทอคอร์บีโด ซึ่งมีประจำอยู่ ๕ ท่อ ซึ่งตั้งอยู่เรียง ษานกัน แต่ท่อที่มีขนาดใหญ่เท่า ท่ออย่างใหญ่ และมีความยาวราว ๖ คน นอกนั้น ทาง ด้าน ยาว ท่อเหล่านี้ ใช้ สำหรับยิงถูกคอร์บีโด ซึ่ง เปรี๊ยะเหมือนปืนใหญ่ที่ยิงกระสุนออกจากกระบอก ท่อคอร์บีโดเหล่านี้อยู่บนดาดฟ้าเรือทางด้านหลังของปล่องไฟ และ ตั้งอยู่บน

แท่นซึ่งหมุนไปมาได้รอบข้าง สำหรับยิงถูกคอร์บีโดไปส่งสู่ศูนย์ที่หมายได้ ตามต้องการ อนึ่ง ทาง ด้าน หลังของเรือยังมีการเดินเรือ มีพวงมาลัยรถยนต์ พวงมาลัยเหล่านี้ เป็นเครื่องมือสำหรับปล่อย ลูกกระเบิดน้ำลึกให้ ไปทำลายเรือได้ น้ำ ลูกกระเบิดน้ำลึกมีอำนาจรุนแรงมาก มีรูป ลักษณะคล้ายถังน้ำมันยางมะคอยที่ใส่ถาดถนน เมื่อเวลากระเบิดมันจะ ทำลาย ทุก สิ่ง ทุก อย่าง ที่อยู่ภายในเขตที่หลายสิบหลาขึ้นไปบนบนหรือลงไปเบื้องล่าง หรือโดยวงรอบที่มันระเบิด ลูกกระเบิดน้ำลึกมี น้ำหนักถึง ๔๐๐ ปอนด์ ถ้าถึงระเบิด จึง มี ใต้อย่างรุนแรง ในเวลาอันที่จะปล่อย ลูกกระเบิดนี้ได้ เรือ พิฆาตจะต้องแล่นอยู่ โดยเร็วอย่างน้อย ๒๐ น็อต มิฉะนั้นตอนท้ายของเรืออาจถูกกระเบิดด้วยก็ได้ แม้กระนั้นก็ตาม ในขณะที่ถูกลูกกระเบิดอยู่ห่าง ถึงครึ่งไมล์ ถ้าเรือยัง วิ่งเร็ว สั้น สะ เทือน ลูกกระเบิด น้ำลึกอาจใช้ วิ่งปล่อย ลงทางท้ายเรือด้วย เครื่อง มือ ดัง กล่าว หรือจะใช้ยิงด้วยปืนไฮโดรเจนเซอร์ ไปทางด้านข้าง ของเรือก็ได้ ปืน ไฮโดรเจนเซอร์ มีประจำเรืออยู่คู่หนึ่ง

ทางด้านขวา ของ ห้อง ผู้บังคับการเรือ เป็นที่ของนายธง หรือผู้ให้สัญญาณสื่อสาร ซึ่งมีหน้าที่สำหรับส่งสัญญาณไปยังเรือรบอื่นที่อยู่ ในขบวน การส่งสัญญาณสื่อสาร อาจกระทำ ด้วย ธง หรือ อาณัติ สัญญาณอย่างอื่น การ ส่ง สัญญาณย่อมกระทำไปตามคำสั่งของ ผู้ บังคับการเรือ เช่นผู้บังคับการเรือ อาจสั่งให้ ส่งสัญญาณไปยัง เรือ อื่น ถ้าหนึ่ง มีใจความว่า “กำลังจะยิงเรือศัตรู (มีต่อหน้า๑๒)

**หิด กระจก เก ล อ ม**  
**โรคผิวหนังทุกชนิดที่มีตัว**  
**ใช้โนสท์ NOST ทา หาย**

**โนสท์** เป็นยาสำหรับโรคผิวหนังสำหรับใหม่ที่เกิดขึ้นได้ และทางการของโรงพยาบาลใหญ่ ๆ ในยุโรป รับไว้ใช้ในโรงพยาบาล ใช้ง่าย เพียงแค่เอาแปรงขนนุ่มๆ ทาตรงบริเวณที่เป็นโรคเท่านั้น ไม่ต้องขูดเกา หรือทำอย่างอื่นใด เพียงวันละครั้งเท่านั้น อาการคันจะหายไป ถ้าเป็นน้อยโรคก็หายด้วย ถ้าเป็นมากให้ทาต่อไป

**โนสท์** ประกอบด้วยตัวยาอันมีอำนาจแทรกซึมลงไปในผิวหนัง ทำตัวพยาธิที่ทำให้เกิดโรคผิวหนังได้อย่างรุนแรง

เดียนมีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป

**บริษัท คีท แอล์ม จำกัด**  
 ผู้แทนจำหน่ายในกรุงเทพฯ





# สยามราษฎร์

รวม ขยายท้าย เขียนตามเค้าเรื่องของ **มอริส กอริช**  
ประกอบกับ พุทธาวดารพม่า

[ เริ่มลงวันที่ ๓๐/๑๐/๔๐ ]

[ ต่อจากวันที่ ๑๘/๑๒/๔๐ ]

ราชินีญาณตอบว่า เจ้าดีหะสุ  
ท่านมิใช่เด็กอมมือ เมื่อท่านกระ  
ทำท่าพเจ้าท่านก็ทำด้วยความรู้ลึก  
ผิดชอบทุกอย่าง ท่านเห็นควรทำ  
อะไรได้ทำไปแล้ว แสดงว่าท่านได้  
ทำเราด้วยความเต็มใจ ทุก ส่วน  
แล้วจะให้มันกับใคร อย่างไร?

พระเจ้าดีหะสุไม่ทรงเห็น  
ทางอื่นใดที่จะให้อำมาตย์ราชินีญาณ  
เมลาได้ จึงยอมพระองค์ลงกราบ  
กับพระมเหสีแล้วอ้อนวอนว่า ท่าน  
มหาเมลาขี้นทรงอำนาจ ข้าพเจ้า  
รู้ลึกโทษและขบถมิด ขอบท่านได้  
โปรดเมลา ข้าพเจ้าไปให้พ้นบ้าน  
เมื่อ นี้ก็ว่าอันคุณปด้อยให้ข้าพเจ้า  
รอดตายสักครั้งหนึ่งเถิด.

ราชินีญาณกระโดดลงจากม้า  
กระตืบเท้าถามว่า เจ้าดีหะสุท่าน  
เห็นเราเป็นเด็กอมมือหรือ ไบราณ  
ท่านว่าปด้อยเจ้าข้า ปด้อยเจ้า  
ข้าเห็นเจ้าปด้อย เจ้าข้าให้บอกผม  
ไป ย่อมจะกลับมามีภัย ถึงคราว  
ของท่านแล้ว จาปลงใจในมเหสี  
ไปตามพระภรรยา อันเจ้าข้ามิ  
ให้เวลานี้เจ้าข้าขอขมาคุณปด้อย  
ข้าพเจ้ามาขอมาลาขอว่าพระเจ้า  
ดีหะสุทรงโปรดพระมเหสี.

ที่ในพระเมรุนี้ ข้าพเจ้าขอ  
เชือกหนึ่งมัดไว้กับวนเวียนไปมาด้วย  
ทำทางอันชั่วร้าย ข้าพเจ้าขอได้ฝึก  
ไว้สำหรับฆ่าคนโทษ มามาก ค่อยมาก  
แล้ว ขณะเมื่อได้ยินเสียงพระเจ้า

ดีหะสุร้องโอดครวญอยู่ที่หน้าประตู  
มันทำที่ฝั่งและยกวงเวียนฟาดลงๆขึ้น  
คอยคนโทษที่จะส่งเข้าในประตูให้มัน  
ประหารเป็นกิริยาการที่น่าสยดสยอง  
ยิ่งนัก. ครั้นพวกทหารผลัดพระองค์  
เข้าในพระเมรุก็ปิดประตูแล้ว ข้าง  
รายก็แปรเปลี่ยนถนัดมาเองวงจับพระ  
องค์พระเจ้าดีหะสุขึ้น ขณะเมื่อได้เห็น  
พระกร กวัก ไกว และ พนม นมัสการ  
เหนือพระนลาศ มันโยนพระองค์ขึ้น  
บนอากาศแล้วเองวงจับเหมือนคนรับ  
ลูกธนู โยนขึ้นอีกให้ตกลงมาแล้ว  
เองวงรับพระคอกงาขึ้นให้พระองค์

ลอยแล้วรับอีก พระเจ้าดีหะสุส่งพระ  
สุระเสียงด้วย ความเจ็บ ปวดได้ สอง  
ครั้งแล้วก็เจ็บหาย พระองค์กระโดด  
อ่อนเมื่อยหลุดจากดั่งา ทันใดนั้น  
มันก็ยกเท้ามาวางลงเหนือพระอระ  
ภาคเหยียบขยี้ดังกับขยี้ไม้ค้ำฟุ้ง  
แดงฉาน ไตรมพระองค์ มันเขม  
วง พระราชกร พระกร ทั้ง สอง ให้หลุด  
จากร่าง แล้วกระชากท่อนพระรังค  
ออก ในที่สุดก็เกิดพระเศียรยกขึ้น  
ร่อน อันเป็นวาระสุดท้าย ซึ่ง พระศรี  
ระวางพระเจ้าดีหะสุแห่งกรุงกุกกัมแยก  
ย้ายออก จากกันเป็นชิ้นน้อย ชิ้นใหญ่

เป็นที่น่าอนาใจ แม้แต่ในบันดาทหาร  
ของราชินีญาณเอง.

ครั้นเสร็จพิธีประหารแล้ว ราช  
ินีญาณก็ ถอด เสื้อ ยศ แล้ว ทิ้ง  
หมากนั้นไว้ให้มอมอบให้เจ้าเอกเจ้าโก  
นำกลับ ส่วนตัวขึ้นนั่งคานหามเร่ง  
ให้ไปยังที่ประทับพระเจ้านราธิบดิ์กับ  
นางพญามาช่อ ระวังทางที่รำพึง  
อยู่ในใจว่า การประหารดังว่าเร  
ไปแล้ว เป็นอันหมดภัย ยี่สิบ  
กว่านั้นความเป็นเจ้าใหญ่ในวัน  
แคว้นกุกกัม ยังจะคอยรออยู่เบื้อง  
หน้านั้นอีก ด้วยว่าพระเจ้านราธิบดิ์  
กับ พระนางมาช่อ นั้นคือทารก ถ้า  
ไม่ขึ้นครององค์นั้นได้ก็มาชอบใจ ก็  
บ่อยากเกิดมาเป็นคน อันพระนาง  
มาช่อเวลานั้น อย่างไรก็ดีก็จะต้อง  
ยึดถือเราเป็นที่พึ่ง ความวิตกดัง  
รุ่งโรจน์เพ็ดเพ็ดจนคานหาม ยก  
ที่หน้าพิณพลาบบริเวณพระเมรุ จึงได้  
รู้ลึกด้วย อำมาตย์ราชินีญาณ  
ตรงเข้าไปเฝ้าพระเจ้านราธิบดิ์กับนาง  
พญา แล้วกราบทูลด้วยอาการ  
ตกใจและเศร้าสลดว่า เกิดเหตุร้าย  
แรงขึ้น พระเจ้าดีหะสุสิ้นพระชนม์  
เสียแล้ว พระเจ้านราธิบดิ์มิได้  
ทราบเรื่องราวอันใดมาแต่ต้นเลย เมื่อ  
ได้ทรงทราบว่าพระเจ้าดีหะสุสิ้นไป  
และอำมาตย์ ราชินีญาณให้มา คอย  
รับแต่จ้อยอยู่กัน ก็ทรงหวาดหวั่น  
อยู่เป็นอันมาก แต่ครั้นเมื่อได้ทรง  
ทราบว่า พระเจ้าดีหะสุสิ้นพระชนม์  
ก็ค่อย โด่ง พระทัย ครั้น นาง มา  
[ ยังมีต่อ ]

## โอกาสอันงาม

### ไปครีบนวชมก่อน



ผ้าโปร่งดอก, แพรจีฟองดอก, ผ้าบ้านคอกบัก  
ผ้าแก้วคอกบักและแพรเลียนต่าง ๆ หลายชนิด  
เหมาะสำหรับเป็นชุดแต่งกายที่ทันสมัยและงาม  
ที่สุดเพิ่งออกมาถึงด้วยจำนวนเล็กน้อย แต่เรา  
กล้าจำหน่ายด้วยราคาย่อมเยาที่สุด

### ไปครีมาเลือกก่อน!

=ที่=

## กริชนาสโตร

ห้างรามสโตรเก่า ถนนพาหุรัด



# “การสงวนป่า”

โดย หลวงประดิษฐไพเราะ (ศรบุรุษ) แห่งกรมป่าไม้  
ส่งมาบรรณาธิการวิบูลย์กิจ

[ต่อจากหน้า ๒๙]

ต่อไปเมื่อถูกเขาหน่อไปหมด มันก็จะ  
ทรุดโทรมลงภายหลังก็ตาย หน่อไม่  
ก็ไม่ได้ขึ้นอีก หรือพบรังผึ้งหลาย  
รังบนต้นไม้ในป่า ก็เก็บเอารัง ผึ้ง  
เลี้ยงหมดทุกรัง ผึ้งอ่อนก็ตายผึ้งที่ให้  
เชือกตาย ผึ้งที่บินได้ก็บินหนีไป  
หมด หมกอาหาร หมกที่อยู่และหมก  
ที่อาศัยบางราย ต้นไม้ที่ ผึ้งเคยจับ อา  
ศัยก็ถูกโค่นลง ผึ้งก็ต้องหนีไปอยู่  
ที่อื่น ที่เคยมีผึ้งก็ไม่มีผึ้งอีกต่อไป  
ไป ราษฎรก็เห็นนกขาดนาง ผึ้งขาด  
ผึ้ง ตัวอย่างทำนองนี้มามาก บัด  
นี้โลกเรานับว่าเจริญขึ้น ในประเทศ  
สยามแม้ว่าเราตายไปแล้วก็ ถูก  
ของเรายังอยู่ หลานเหลนของเรา  
ก็ยังอยู่ ฉะนั้นเราจะไม่คิดถึงพวก  
ที่ยังอยู่ต่อไปนั้นบ้างเฉยหรือ เรา  
จะใช้ทรัพย์สินของ ประเทศ ให้หมด ใน  
สมัยเราแล้ว ปล่อยให้พวกมันหลัง  
ได้รับความลำบากหรือ ไม่ควร แต่  
เราควรใช้ทรัพย์สินของ ประเทศ โดยวิธี  
ให้มันพอกพูนขึ้นอีก เพื่อพวกมัน  
หลังจะได้ใช้ต่อไป พวกมันหลัง  
ของเรานั้น จะมีจำนวนมากกว่า พวก  
เรา ฉะนั้นเราจะต้องระดมทรัพย์  
ให้พอกพูนให้มากขึ้น เพื่อให้เขา  
พอใช้ กันตลอดไป.

การกั้นป่าไว้เพื่อให้ได้ใช้ไม้หรือ  
ของป่านี้เรียกกันว่า ป่าสงวน หรือ  
หวงห้ามป่า ก็คือสงวนหรือหวงห้าม  
เพื่อประโยชน์แก่การที่จะใช้ไม้หรือ  
ของป่าให้ยั่งยืน.

การ สงวนป่า หรือหวงห้าม เพื่อ  
ประโยชน์แก่การที่จะใช้ไม้หรือของป่า  
ให้ยั่งยืน เป็นข้อ ใหญ่โต ทั้งนี้  
เพราะป่าบางแห่งจะสงวนเพื่อประโยชน์  
แก่การอย่างใดนั้น ต้องแล้วแต่ภูมิประ  
เทศ พื้นที่ ความต้องการ และอื่นๆ  
เช่นป่าที่มันดึกดำบรรพ์เหมาะที่จะสงวน

เพื่อให้ได้ ไม้เค็มโต สำหรับ คัด โคน  
เป็นซุงเพื่อขึ้นโรงเตี๊ยม ป่าที่มัน  
ดึกดำบรรพ์เหมาะที่จะสงวนเพื่อไม้ ที่มันขนาด  
รองลงมาเช่นไม้เตี้ยๆ ไม้เตี้ย และ  
ไม้หอมรถไฟ ภูมิประเทศใดเหมาะ  
แก่การทำนา แทบทั้งหมดแต่มีบาง  
แห่งทำนา ไม่ได้ ซึ่งจะ ปดุกบ้าน สร้าง  
เรือนก็ไม่เหมาะแล้วก็ควรสงวนไว้ให้  
เป็นป่าพื้น หรือไม้ขนาด ย่อมๆ เพื่อมี  
ให้ราษฎร ต้องไปซื้อฟัน หรือไม้ขนาด  
ย่อมๆ จากที่อื่น ซึ่งจะได้เงินซื้อเป็น  
ราคาแพงกว่าที่จะหาได้ในถิ่นของตน.

ในประเทศสยาม นอกจากโรง  
เตี๊ยมต้องการไม้สัก ไม้ตะแบก ไม้  
เต็ง ไม้รัง ไม้แดง ไม้ยาง และไม้  
อื่นสำหรับเตี๊ยม เป็น จำนวน บ้าง น้อย  
ด้วยหลายอย่างเช่นนี้ แล้ว ยังมี รถไฟ  
ต้องการ ไม้ หอม รอง รวง รถไฟ  
และไม้ เหลี่ยมต่างๆกับยัง ต้อง ใช้ฟัน  
อีกเป็นจำนวนมาก ฉะนั้นไม้หอม  
รอง รวงรถไฟนั้น ปรากฏว่า ทาง  
รถไฟของประเทศสยามยาวประมาณ  
๓,๐๐๐ กิโลเมตร ทางรถไฟ ๑ กิโลเมตร  
ต้องการรางเหล็ก ๑๒๕ คู่ ราง  
เหล็กคู่หนึ่ง ต้อง มีไม้ หอม รอง ไม้  
๑๑ ท่อน ดังนั้นสำหรับทางรถไฟซึ่ง  
ยาว ประมาณ ๓,๐๐๐ กิโลเมตร จึง  
ต้องใช้ไม้ หอมรอง รางเป็น จำนวน  
ถึง ๔,๑๒๕,๐๐๐ ท่อน ไม้หอม รอง  
ราง ท่อน หนึ่งเฉลี่ย กันว่า ๑๐ ปี ต้อง  
เปลี่ยนหนึ่งครั้ง ดังนั้นสำหรับทาง  
รถไฟยาว ประมาณ ๓,๐๐๐ กิโลเมตร  
จึงต้องเปลี่ยนไม้หอม กันเป็น จำ  
นวนปีละประมาณ ๔๑๒,๕๐๐ ท่อน.

นอกจากนี้ยังมีการทำไม้ท่อนส่ง  
ไปขายยังต่างประเทศ เช่นไม้ประดู่  
ไม้ตะบอง ไม้ชิงชัน ไม้มะเกลือ ฯลฯ  
กับไม้หอมรองรางรถไฟเป็นจำนวน  
ปีละนับด้วยแสนต้น ส่วนราษฎรก็

[มีต่อหน้า ๒๒]

# อยากเป็นนิสิต?

หรือจะยอมปล่อยชีวิตให้---??

นักเรียนสมัครสอบเตรียมอุดมศึกษาที่ จุฬาลงกรณ์ แล้ว  
หลายพัน คนมีเวลาเพียง ๓๐ วัน ที่จะกวดวิชาเพื่อสอบให้ได้คะแนน  
สูงที่สุดจากที่ ๑ ถึงที่ ๓๕๐ ที่เหลือนั้นจะต้องเสียเวลาพักผ่อนอย่างน้อย ๓  
ปี จะเข้า ม. ๖ อย่างเก่า ก็เรียนไม่ไหว! จะเข้าชั้น ม. ๖  
ไม่ได้ เพราะยุบหมดแล้ว จะเรียน ม. ๖ ซ้ำอีก ก็  
ไม่มีที่ เพราะเป็นโรงเรียนต่าง ๆ กันให้ น้อยลงมาก อยู่  
เฉย ๆ วิชาที่เรียน อายุก็แก่ไป ถ้าใจดังใจ? ก็ต้อง ครว  
นาเหลว!!

ต้องหาทางแก้ไข ให้สอบได้แน่นอน ถ้าจะสอบเข้า ๆ ไป  
ภายใน ๓๐ วันคงไม่ได้แน่ ทางที่ดีต้องสอบเฉพาะที่ หัวข้อ  
สำคัญ ๆ ย้ำให้นักเรียนเข้าใจแจ่มแจ้ง หาผู้ชำนาญและ  
เชี่ยวชาญจริง ๆ ที่เคยสอนใน มหาวิทยาลัย และ  
เรียน สำเร็จ จากมหาวิทยาลัยมาแล้ว จึงจะเก่งใจกรรมการถูก  
(ว่าจะออกสอบอะไร?) ร.ร. ศิริศาสตร์ เห็น เคส  
สำคัญ ในชั้น จึงได้เลือกเฟ้นเชิญ ครู และ อาจารย์  
เหล่านี้มาทำการสอน ฉะนั้นจงมาก้าวหน้า และมารับ  
ความสำเร็จ ไปจากเรา

| ภาษาไทย                                                                                                                            | วิทยาศาสตร์                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ขุนสุนทรภักษ์ ครูเก่าที่เข้า<br/>ของในภาษาไทย<br/>และอาจารย์ในมหาวิทยาลัย<br/>อีก ๓ นาย</p>                                     | <p>ภายใน อำนวย การ สอน ของ<br/>พระยาประสาธ ๑ B. Chem<br/>M.A. (Cornell)<br/>อาจารย์แห่ง สุราษฎร์ จ.ท.บ.<br/>(จุฬา)</p>                         |
| ภาษาอังกฤษ                                                                                                                         | คำนวณ                                                                                                                                          |
| <p>Mr. C.M.B. Thomas M.A.<br/>F.R.G.S.<br/>ครูเอ็ดเวิร์ด นิดเสน ครูชั้น ๖<br/>อดีตนิสิต<br/>อาจารย์กมล เกฬิกิจ อ.บ.<br/>(จุฬา)</p> | <p>ครูนิม วงศ์แห่งทอง<br/>คำฉนวน<br/>ขุนคิดการประสิทธิ์ ป.ม.<br/>ครูกับัน สมภพพงศ์ ป.ม. (จุฬา)<br/>และอาจารย์ ใน มหาวิทยาลัย<br/>อีก ๓ นาย</p> |
| ภาษาฝรั่งเศส                                                                                                                       | หน้าที่พลเมือง - ประวัติศาสตร์                                                                                                                 |
| <p>ครูสว่าง วงศ์พิพัฒน์<br/>ครูอาทิตย์ อุนหนันท์</p>                                                                               | <p>ครูใช้ เรืองศิริ ป.ม. เนติ<br/>บัณฑิต<br/>ครูสังขศรี ศรีตุลา ป.ม. ว.อ.</p>                                                                  |

สมัครภายในวันที่ ๒๑ เดือนนี้ ที่  
**ร.ร. ศิริศาสตร์**  
เยอง ป.ณ. กลางบางรัก



# เรื่องคนเสียใจ

[ เริ่มเมื่อวันที่ ๑๓/๖/๕๐ ]

[ ต่อจากวันที่ ๑๔/๖/๕๐ ]

เจ้าและอาตมามีได้เคย. นัยน์ตา-  
ของเธอสว่าง เมื่อเธอดึงถึงความ  
หลังและทำนุเป็นทุกข์ทั้งสอง สว่าง  
คงจะดังเกิดเห็นแววตาอัน เรืองรอง  
เธอ เธอ จึงได้ เปลี่ยน เรื่อง ซึ่ง  
ได้สนทนากันถึงเรื่องงานเป็นถาวร  
แล้ว.

“อ้อ รอโทษ ดุจคนบ้า-  
เอื่อ-บ้ากร้านนะ ได้นึกว่าจะมา  
อยู่กับคุณด้วยไม่ใช่หรือครับ?”

“กะ” กัญญาตอบเรื่อยๆ แต่  
รู้สึกใจยังเศร้า. “ดมอมคัน  
ท้องของคุณย่าที่มายุ่ด้วย”

“แล้วคนแก่ๆ ราย อีก คน เด่า  
ครับ--ดูเหมือนจะเป็น คนสนิท ของ  
เจ้าคุณปู่ คุณหมื่นกัน--แกไปอยู่  
ที่ไหน?”

“นายเด่มนะหรือคะ?” กัญ  
ญาณาม.

“ที่ดูหน้าตาแก่ชราอย่างงั้น  
ครับ” สว่างยังไม่แน่ใจ.

“กั้นนั้นใช่” กัญญา หัว  
เราะเบาๆ “นั่นแหละคือชื่อนาย  
เด่มละ เคยชวนไปอยู่กับคุณลุงที่  
เมืองปักคานี่.”

กัญญารู้สึกโล่ง ใจ เมื่อ  
สว่างเปลี่ยนเรื่องพูดใหม่. เธอพูด  
ถึงเรื่องชีวิตของเธอเมื่อครั้งยังเป็นนัก  
เรียนอยู่. สว่างเล่าว่าน่า มั่ง  
มะปราง เธอเคยมาแอบปามะม่วง  
สดหน้าโบสถ์วัดภักคิณากับ พวก  
เพื่อน ๆ ที่มาค้างอยู่ที่บ้าน ครั้ง  
หนึ่งท่านพระครูจับได้ ท่านเกือบ  
จะลงอาญาตาม กฎ ของ วัด เสีย แล้ว

แต่ท่านเห็นว่า เป็น ความผิด ครั้ง แรก จึงเข้าใจว่าเธอพอใจในเรื่องที่เธอเล่า  
จึงสั่งสอนเธอไม่ให้เล่นระโมย เช่นนี้ หรือพอใจใครฟังเรื่องของเธอ จึง  
อึกค่อไป ท่านว่าถึงจะเป็นความ

คนอง แต่ก็คิดเป็นนิสัยเสียใด คือ เรื่องดองกยุงที่บ้าน อาจารย์ คน หนึ่ง  
นิตยธรรมเมื่อยกเมื่อยผู้อื่น สว่าง ในบริเวณมหาวิทยาลัย สว่างเป็น  
ว่า ท่าน เก่งมาก

มาย จนครั้งแรก *พินธุวิระกอนิด* คุณสมุท คน หนึ่ง  
นึกว่าจะถูกขังเสียคนหนึ่ง แต่แล้ว หน้าตาประกอบไปด้วย จนหม่อม  
ท่านก็ปล่อยตัวกลับบ้าน เมื่อมา สร้อย ซึ่งได้ ยิน แต่ เพียง ถวาย เรื่อง

ถึงบ้านแล้วทางบ้านได้ ทราบเรื่อง เธอ เพราะเพิ่งกลับมาจากลุ่มคว่ ก็อด  
รุ่งเช้าสว่างกับพวกเพื่อน ๆ ต้อง นำ หัวเราะไม่ได้ ต้องขอให้เธอเล่า

คอกไม้ รูปเทียนไปขอ มา ท่าน พระ เรื่องตอนต้นที่ท่านยังไม่ได้ ฟัง ขำ อึก  
คร. โดยถูกท่านบิดาของเธอมักกับ ครั้งหนึ่ง.

กัญญาฟังฟังเธอเล่า ด้วย กิริยา ตั้งใจ เมื่อรับประทานอาหาร ถวาย วัน  
อันเป็นกิริยาดีในการสมาคม สว่าง แล้วแล้ว กัญญา ก็อดตัวกอดไป

ทำงานของเธอ. สว่างอยู่ ด้วยกับ  
หม่อมสร้อยต่อไปอีกครึ่งหนึ่ง เห็น  
สมควรแก่เวลาเย็นครั้ง หนึ่ง แล้ว ก็  
จัดแจงดา. หม่อมสร้อยดังแล้ว  
กำขมได้ ให เธอมาหาท่านอีกใน  
วันต่อไป ท่านขอให้เธอกับเพื่อน  
เอง หรือบ้านที่บ้านน้ำตา ซึ่งจะมา  
เยี่ยมเยียนได้ ทุกเมื่อ ไม่ต้องเกรง  
ใจ. สว่างรับคำด้วยกิริยาอ่อนน้อม  
และขอบพระคุณแล้วก็ลากลับ.

★

## บทที่ ๔

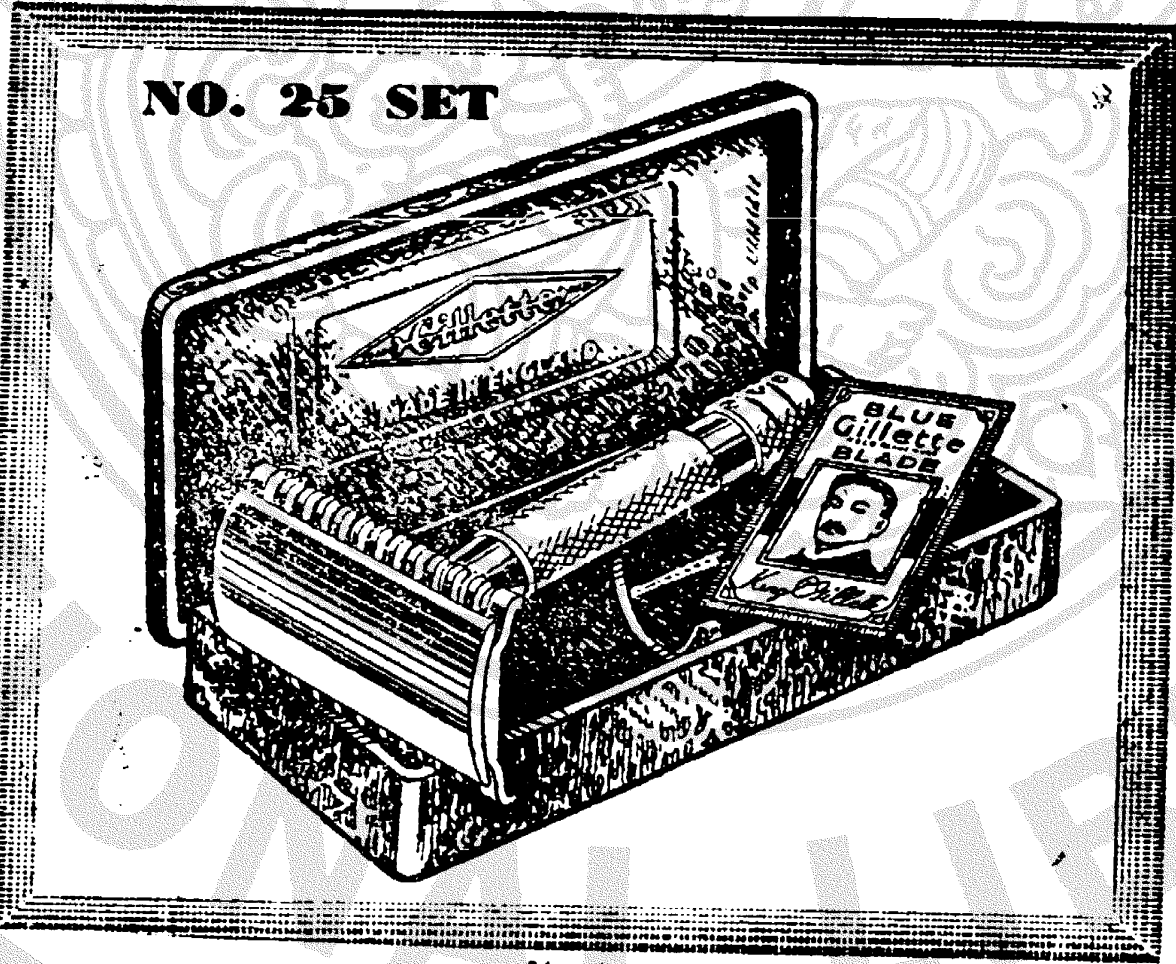
ภายหลัง ที่ได้มีโอกาสอยู่  
ตามลำพังคนเดียวแล้ว ยอดก็พิศ  
รอบห้องที่เขานอนอยู่แบบที่อย่างพิศ  
พิเคราะห์. เจ้าคุณกฤตก็อดปัด  
รับเขาเช่นเดียวกับลูก ชาย ของ ท่าน.  
เมื่อยอดก้าวลงจากรถไฟ มัคค  
คนแรกที่ทำการปฏิสังขารเขาก็คือท่าน  
เจ้าคุณทางเขม ออกโอบ ตัว เขา เมื่อ  
ยอดก้าวเข้าไปหา. การต้อนรับเยี่ยง  
พ่อกับลูก ทำให้ ยอดคิดค้นใจ  
มากพออยู่แล้ว ขำเมื่อมาเห็นการ  
ต้อนรับที่บ้าน ก็ยิ่งพาให้ตื้นตัน  
มากจนอดหล่นตา. เจ้าคุณแต่ง  
เรือนที่เขาพัก อยู่ เสียใหม่ สระ ด้วย  
ทั้งต่อให้กว้างใหญ่ขึ้น และมีเครื่อง  
ใช้ สำหรับ ความ สะดวก สบาย ทุกสิ่ง  
ทุกอย่างพร้อมบริบูรณ์. ยอดไม่  
ได้นึกหวังว่าจะได้ รับความกรุณาของ  
ท่านถึงเพียงนี้--ถึง แม้ ว่าท่านจะจ  
หมายบอกไปบ้าง แต่ก็เยี่ยมพราย  
เพียงเล็กน้อยเท่านั้น--จึงเมื่อมาเห็น  
เขาเช่นนี้ย่อม จะ รู้สึก คั่นคา คั่นใจ  
เป็นธรรมดา.

(ยังมีต่อ)

## เครื่องมีดโกน “ยัดเลด” แบบ ๒๕

ไม่เทียบเท่า ในราคาเขารับคบกน

NO. 25 SET



ด้วยราคาเขาร ท่านสามารถซื้อเครื่องมีดโกน “ยัดเลด” ได้งามๆ  
ในมีด “ยัดเลด” ชนิดนี้เงิน ไม่แต่เพียงมีคุณสมบัติความคมกริบ  
โกนเรียบ ไม่แสบเท่านั้น ยังสามารถใช้โกนได้มากกว่าด้วยซ้ำ  
ก๊อชบรารู รูปทรงกระดก จดงาม น่าใช้  
รับชวยโอกาสซื้อ เครื่องมีดโกน “ยัดเลด” แบบ ๒๕ - วน  
ทำในประเทศอังกฤษ  
มีจำหน่ายตามห้างร้านทั่วไป

บริษัท บอเนียว จำกัด เอเย่นต์

## ยานิตโยฟารุชาน

เป็นยานิตที่มหานิยมใช้มานานแล้ว **ห้วงขวยยา**

**ครุจันทร** เป็นผู้ตั้งให้ทำมาจากประเทศเยอรมนีเป็นพิเศษ มีสรรพคุณกว้างขวางพิสดารมาก ใช้ได้ทั้งบรรพตและครุฑที่มีโรคภัยอย่างใด ๆ อยู่ในร่างกาย ยานิตนี้แก้พิษของโรคภัยออกจากโลหิต แก้โรคภายในตับไตได้พุง แผลโรคหัวใจ ปอดพิการ ผอมแห้งโลหิตเสีย โรคทางประสาท โรคสตรีที่เกี่ยวกับโลหิตพิการ โรคทางมดลูก แผลโรคติดต่อต่าง ๆ ใช้ยานิต

**โยฟารุชาน** รณานันท์เคยได้ผลดี บรูซแดงครุฑจึงมีความนิยมกันมาก

## มีชีวิตรอยู่ด้วยท้อง

ในท้องต้องมีธาตุย่อยอาหาร ถ้าขาดไม่ได้ก็มีโรคหลายอย่างเกิดขึ้น เช่น ชาติพิการ, โรคดำได้, โรคในกระเพาะ, โรคตับโต, เกิดลมร้ายภายใน, โรคลมพิษโลหิตพิการ เป็นผู้เป็นแผลเรื้อรังตัวร้อนต่าง ๆ **ยาคุมธาตุครุจันทร** รักษาโรค รักษาท้อง บำรุงกันโรคหัวใจ แก้จุกเสียดแน่นเพื่อบดลมภายใน รักษากระเพาะแดงดำได้ให้ปกติ แก้โรคต่าง ๆ ที่เกิดแก่ทางเดินของอาหาร แก้โรคพิการเรื้อรัง

## ห้างขายยาศรีจันทร์

สี่แยกประตูสามยอด พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๕๐๖

## เงินเดือน ๕๕ บาท

### ตำแหน่งงานช่างทองไปรษณีย์

นักเรียน ม. ๖-ม. ๗-ม. ๘ เตรียมตัวเร็ว

พ.ศ. ๒๔๗๐ งานช่างทองต้องการมากมาย ท่านซื้อคู่มือช่างทองสักหนึ่งชุด ก็อาจสามารถช่วยเหลือการสอบได้ ต้องการระเบียบการไปรษณีย์เล่มปี ๑๐ สดางค์

### ภาษาอังกฤษทางไปรษณีย์

สอนโดยวิธีดัด เข้าใจง่าย ไม่ทำให้เบื่อ และเรียนเร็วที่สุด เริ่มสอนตั้งแต่ขั้นจนใจการได้ วิธีสอนคำนามตามแนวซึ่งท่าน Johann Heinrich Pestalhozi นักปราชญ์ผู้มีชื่อเสียงของโลกคนหนึ่ง ได้เคยทำการสอนเด็กในมณฑล Unterwalden Canton บนฝั่งทะเลสาบ Lucern Lake และได้รับผลดีเป็นที่พอใจมาแล้ว ผู้เรียนตามแนว จะได้รับผลดีที่สุด

ผู้สนใจในวิชาดังกล่าวข้างต้น โปรดมีจดหมายหรือไปรษณีย์บัตรติดต่อกับระเบียบการมายังผู้จัดการเลขที่ ๔๖๔ ตรอกวัดสามง่าม พระนคร



**ยาบำรุงกำลัง**  
**ฮวยตังป้อ**

เหมาะสำหรับท่านที่มีร่างกายไม่สมบูรณ์

เป็นยาบำรุงกำลังและโลหิต เจริญอาหาร ทำนุบำรุงประเท ๓-๗ วันท่านจะรู้สึกผลของยา

มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป

ห้างขายยาตราพระยิเหียนจอง เจริญกรุง



# จดหมายรัก

แม่ ใน โลก นี้จะ ไม่มีคน...

หมายรักฉบับนี้ได้อ่านจนน้ำพักน้ำแรง...  
กับฉบับที่เรา ได้รับก็จริงอยู่...  
จดหมายรักทุกฉบับย่อมมีส่วนที่...  
น่าอ่านน่าฟังอยู่เหมือนกัน...  
จดหมายซึ่งผู้หนึ่งพรรณนาความรักให้...  
อีกผู้หนึ่งฟังนั้น...  
เปรียบประดุจ...  
กระจกต้องให้เห็นผู้เขียน จดหมาย...  
ซึ่งเต็มไปด้วยความอ่อนหวานของผู้...  
ที่มีชื่อเสียงบางคน...  
เห็นภาพของท่าน ผู้ นั้นผิดแปลก ไป...  
จากที่ได้เรียนรู้จากประวัติศาสตร์.

ด้วยอย่างเช่น พระเจ้าเฮนรี่ที่ ๘...  
แห่งประเทศอังกฤษ...  
ได้อ่านว่าเป้นพระเจ้าแผ่นดินฝรั่ง ที่มี...  
พระมหามารดา ถ้าได้อ่านตายพระ...  
หัตถ์ที่ทรงมีไปถึงแอนโบลินแล้ว...  
ทำให้รู้ว่าพระมเหสีที่ ว่า พระองค์ทรงมี...  
พระทัยโหดร้ายจริงไป ด้วยพระหัตถ์...  
ฉบับหนึ่งซึ่งทรง...  
ไปถึงแอนก่อนที่จะ...  
ได้หัดอ่านเป้นแม่...  
มีใจความว่า:

“เมื่อหัดนึกถึงใจความ ในจดหมายฉบับสุดท้ายของเธอก็ไร ฉัน...  
ทราบตัวเองทุกครั้ง โดยไม่รู้ว่า...  
แปล ความหมาย ของ เธอ ว่า กระไร...  
เธอไม่กรุณา ฉันถึง ที่ฉัน เข้าใจ หรือ...  
อย่างไร. ฉันขออภัยเธอ, ด้วย...  
ใจจริง, ให้บอกฉันอย่างเด็ดขาดว่า...  
เธอคงตั้งใจอย่างไรในเรื่องความรัก...  
ระหว่างเราทั้งสอง เป้นความจำ...  
เป้นที่สุด ที่ฉัน จะ ต้อง ได้รับ คำตอบ...  
จากเธอ ฉันได้ถูกศรัแห่งความรัก...  
เต็มหัวใจมาบ้างแล้ว และก็ยัง...  
ไม่แน่ใจว่า ความหวังของฉันไม่มีผล...  
หรือว่า ฉันจะได้เข้า ไป อยู่ ใน หัวใจ...  
และความรักของเธอ-----”

เอ็ดวิน เบรนท์ นิ่ง ภรรยา...  
ของเบิร์ต เบรนท์ นิ่ง จินตนาการที่มีชื่อ...  
เสียงคนหนึ่งของอังกฤษ ไม่มีชื่อ

ดังดัย ในความ รักของหล่อน...  
หล่อนยังคง มั่นคง ไปด้วย ความงาม...  
แห่งความรัก เมื่อหล่อนเขียนจด...  
หมายฉบับนี้:

“ดิฉัน จะ ถอด สติทิ้ง เกือบ ใจ ใน...  
ความทรงจำที่น่าที่สลดทายเป็น เธอ, ...  
ผู้ซึ่งอาจผ่านคิดไปอีกพักถน ถ้า...  
เรา ทั้ง สอง พบ กันเวลา ที่ดิฉัน จะมา...  
เคียนให้เจ้า

“---ถ้อยแกวของเธอกำด้วยแกว แต่...  
เมื่อมือเธอ ไปจับเข้า เลยทำให้เป้นเงินเป้น...  
ทอง จน กระทั่งต้องเห็น ดวงตาอัน อ่อนโยน ของเธอ จง ค้มให้...  
ฉันด้วยดวงตาของเธอเถิด--- คั้งนั้นด้วยการ ถูกต้อง แห่งริมฝี...  
ปาก ของเธอ, เธอจะจูงแกวฉันนี้ด้วยการจับพิศของเธอ---

อย่างสง่าผ่าเผย...  
มิได้ผ่านคิดไป...  
เวลาที่ดิฉันอยู่ในหัวทุกข์...  
ดิฉันเคย...  
พูดกับเธอแล้วไม่ใช่หรือว่า...  
ไม่เคย...  
นึกเลยว่า ผู้ชายคนใด...  
แม้แต่ดิฉันจะ...  
รักเธอ จะยอมควักดวงมารักดิฉัน...  
แต่ฉัน

เธอรักดิฉัน! ดิฉัน...  
มี สติ จะ รัก เธอ...  
มากกว่าที่ดิฉันจะ...  
ทำได้ ถ้าดิฉันมีค่าเท่ากับความรัก...  
ของเธอ---

ความรักซึ่งประกอบด้วย...  
เกียรติศักดิ์...  
แม้ฉันจะรักเธอ...  
แห่งอังกฤษ...  
จะรักเจ้าชายอดเบิร์ตมากดังเพียงไร...  
ก็ ยัง ทรง เห็น ว่า...  
ควร จะ สอน...  
ให้เจ้าชายรู้จักวางพระองค์ พระนาง...  
ได้ทรงมีลายพระหัตถ์ เล่าให้ เจ้าชาย...  
ฟังถึงพระราชพิธี ประ กาศหมั้น ของ...  
พระองค์ในสภาว่า:

“ทุก สิ่ง ทุก อย่าง เป้นไป...  
โดย เรียบร้อย...  
สภาเริ่ม ประ...  
ชุม ใน เวลา ม่าย ๒ โมง...  
และ...  
หม่อมฉันต้องอ่านประกาศเอง...  
เวลานั้นเป้นเวลาที่ลำบากที่สุด...  
เพราะต้อง...  
อ่านประกาศนี้แก่คนจำนวนมาก...  
และ...  
หลายคนเป้นคนแปลกหน้า...  
แต่เราบอก...  
ว่าหม่อมฉันทำได้อย่างดี...  
รู้สึกดีใจมาก

วันนี้หม่อมฉันมีความสุขมาก...  
โอ! ถ้า หยคคยอะไร...  
ฝ่าพระบาทมาอยู่ที่นี่ได้!...  
หม่อม...  
ฉันแรวนพระรูปที่น่ารัก...  
ของฝ่า พระ...  
บาททุกเช้าทุกวัน...  
และ แม้เวลา...  
ประชุมสภา...  
หม่อมฉันก็แรวนไป...  
รักของทหาร...  
ด้วย.”

อีกบทหนึ่ง...  
ต่อมา พระ...  
นาง ทรง...  
เขียน ไป...  
เคียนให้เจ้า



ชายรู้สึกว่าการนางมีพระทัยที่จะกระทำ...  
“แต่อดีตมิควรรัก...  
ฝ่าพระบาท...  
ไม่เข้าใจเหตุการณ์โดยละเอียด...  
พอ ยอด...  
รักของหม่อมฉันเต็มใจแล้วว่าหม่อม...  
ฉันเป้นเจ้าแผ่นดิน...  
และการงานจะ

นะไปเดือนมหา...  
ราชแม้แต่เวลาที่...  
กำลังยุ่งอยู่...  
กับ ราชการทหาร...  
ก็ ไม่...  
เคยลืม...  
ใจเซฟ...  
พื้น...  
โดยจน...  
ขณะเดียว...  
ในขณะที่พักกา...  
ของ พระองค์ตากไป...  
บนกระดานภายใต้แสงเทียนนั้น...  
พระ...  
องค์ทำให้นายทหารซึ่ง...  
เก่งกล้า...  
ดังที่...  
ทรงเป้นในเวลาดังกล่าววันไม่...  
พระ...  
(มีต่อหน้า ๒๔)

## หยุดไอเสียนเสอ

บริษัท แองโกลสยาม จำกัด

ของบริษัทยานเสอ...  
เป็นยา...  
น้ำดีจาก...  
หรือคอหอย...  
ช่วยให้อายุ...  
ประจักษ์ได้...  
น้อยมาก...  
ตามวิธี...  
ใช้ให้...  
เป็นยา...

STEARNS' PINE-TAR AND HONEY COUGH SYRUP WITH EUCALYPTUS

For Relief of Coughs, Croup, Hoarseness, Loss of Voice, Sore Throat, Bronchitis, and all Affections of the Throat and Lungs.

FREDERICK STEARNS & CO. LTD.

บริษัท แองโกลสยาม จำกัด พระนคร เอเย่น

ด่วน

๒๕๕/๒๕๐



กรมโยธาเทศบาล  
กระทรวงมหาดไทย

๙๐ กันยายน ๒๕๒๐

# ผู้ที่ต้องการ อาชีพ

ท้าวพระราชาอาณาจักร

เรื่อง ขอลงนามรับราชการช่าง

จาก เลขาธิการกรม

ถึง หลวงวิธานยุทธกรรม อาจารย์ใหญ่โรงเรียนช่างก่อสร้าง โดยทางไปรษณีย์

ข้าพชายเพ็ง เจริญไชย ได้ยื่นใบสมัครเข้าเป็นช่างประจำเทศบาลเมืองสุรินทร์ตามประกาศของกรมโยธาเทศบาล โดยแจ้งคุณวุฒิว่าได้ศึกษาวิชาช่างจากโรงเรียนซึ่งท่านเป็นอาจารย์ใหญ่ กรมโยธาเทศบาลจึงประสงค์จะให้หลักฐานการสอบวิชาช่างในโรงเรียนของท่านมาเพื่อประกอบการพิจารณาคุณวุฒิวิทยฐานะของผู้สมัครต่อไป ฉะนั้น ถ้าไม่ขัดข้องแล้ว ขอได้โปรดส่งหลักฐานให้ภายในวันที่ ๑ ตุลาคม ค.ศ. ๑๙๒๐ นี้จะนับด้วย จะขอบคุณมาก

เป็นโรงเรียนที่ราชการได้ตรวจหลักสูตรและยอมให้นักเรียนเราเข้าสอบได้ โดยไม่จำกัดความรู้ เพราะเรามีวิธีสอนเป็นพิเศษให้มีความรู้สูงเท่ากันหมด

นักเรียนเรา เรียนทางไปรษณีย์ก็จริงแต่ก็ต้องมาฝึกหัดอบรมกันจริงๆ บรรดาในอัตราช่างชั้น ๒ (๕๕-๗๕ บาท) เรามีเครื่องมือ โรงงานเพื่อฝึกหัดนักเรียน ฉะนั้นการสอบจึงได้ผลเต็มที่ ประกอบทั้งความรู้ละเอียด คำเราเองเราทำให้นักเรียนในทางช่างเอก ฉะนั้นเมื่อนักเรียนเราสอบช่างชั้น ๒ แล้ว ต่อไปในชีวิตของคนจึงสามารถเลื่อนเป็นช่างเอกได้ต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

*สมเด็จเจ้าพระยา*

ผู้ช่วยเลขาธิการกรมลงนามแทน

รับสมัครท้าวพระราชาอาณาจักร ความรู้ไม่จำกัด  
โดยนายช่างปริญญาแห่งขงณฤชในวิชาเหล่านี้ -

วาดเขียนแบบแปลน  
ช่างก่อสร้าง  
ช่างทาง, ช่างเทศบาล  
ช่างแผนที่

ช่างกล, ช่างยนต์  
ช่างกลแก่น้ำพิกอาชีพร  
ช่างไฟฟ้า  
ช่างโทรเลข, ช่างโทรศัพท์

ช่างตัดเสื้ออาชีพ  
ช่างสุขา  
ช่างรถไฟ  
ช่างชลประทาน

การประปา  
การบัญชี  
ภาษาอังกฤษ  
(แจกแผ่นเสียง ๒ แผ่น)

อัตรา ๕๕-๗๕ บาท ๘๐-๑๕๐ บาท เลื่อนได้ตามความสามารถของตน

ปลูกเรือนงาม สร้างน้ำพุ สร้างถนนน้อย สร้างสระน้ำน้อย ปลูกสวนสวรรค์ ประดับบ้านให้มีราคา ๗ ๘ ๙

สร้างโดยตนเอง

มีแบบแปลนประกอบ แจกมอบ วิศวกร พ.ศ. ๒๔๗๑ และ พ.ศ. ๒๔๗๐ ไปไว้ประจำบ้าน เรียนเพื่อส่งเสริมศิลปแห่งการช่าง โดยใช้ภาษาไทยง่าย ๆ นอกนั้นก็ยังมีวิชาช่างกล ไฟฟ้า วิทยุ ทำเฟอร์นิเจอร์ ช่างทาง วิชาช่างตัดเสื้อ ๓๕ ศตวรรษ โปรดทอดองค์บิรมายหน้าปรับปรุงใหม่ ปกติแล้วช่างออกแล้ว ถ้ารับของ พ.ศ. ๒๔๗๑ ได้เขียนประกันเดิมของหมดแล้ว เดิมละ ๕ บาท จะได้นามของท่านไว้ด้วยก็ได้ ถ้าของ พ.ศ. ๒๔๗๐ ปีละ ๓ บาท ๕๐ ศต. รับรองว่าเป็นหนังสือฉบับเดียวที่เป็นหนังสือความรู้จริง ๆ มีภาพประกอบทั้งเล่ม ถ้าอยู่ในพระนครยื่นค่านำไปให้ท่านตรวจดูที่บ้าน ไม่พอใจในคุณค่า-ราคาคืนได้ทั้งนั้น ทางจังหวัดโปรดตั้งได้ก็เอเย่นคหนังสือพิมพ์หรือทางไปรษณีย์สาร (วิชาคนกรัดของพระประกอบยันตรกิจ เล่ม ๑-๒ ราคาเล่มละ ๑ บาท ค่าส่ง ๒๐ สต.)

สมัครตามหลักสูตรของราชการ คือโรงเรียนหัดให้เรียน ๕ วิชา

ขอระเบียบการที่

โรงเรียนช่างก่อสร้าง  
โดยทางไปรษณีย์ วิศวกรรมมมต พระนคร

วิศวกร  
มีความรู้ทั้งเล่ม  
ภาพแสดงทั้งเล่ม

โทรศัพท์  
เลขที่  
๒๑๒๘๗



# เด็กของเรา

จะแก้ความริษยาของเด็กได้อย่างไร?



เราได้ทราบกันแล้วว่า การแต่ง  
ทำหรือยั่วให้เด็ก อิจฉา น้อง ของเรา  
เพื่อความสนุกหรือ อดความ รัก ของ  
เด็กที่มั่งคั่งเท่านั้น เป็นความสนุกที่จะ  
ให้ผลร้ายแก่ นิสัยใจคอ  
อันบริสุทธิ์ของเด็ก  
เช่นเดียวกับการ เล่น จ  
เด็กจะทำให้เด็กเป็น โรค  
จิตที่ร้ายในภายหน้าแล้ว.  
แต่ถึงกระนั้นเด็กโดยมาก  
ก็มักจะมีต้นตอริษยาติด  
ตัวมาแต่เกิดเด็กชนชั้นมก



จะ เป็น เด็ก ฉลาดช่างคิด ช่างฝันเกิน  
ตัวเมื่อโตขึ้นเป็นผู้ใหญ่บางคนก็เป  
นนักประพันธ์หรือนักกวี บางคนก็เป  
นช่างเขียน ฯลฯ คนเรามาดีมีฐานะ  
แห่งการต่อสู้ ประจักษ์มา ตั้งแต่เกิด  
ท่านจะเห็นได้ว่า เด็กๆ ฟันธงมักจะ  
แข่งกันทำตัวให้เป็น ที่ รัก และ พอ ใจ  
ของบิดามารดา ในกรณีนี้แหละ ถ้า  
บิดามารดาตราการกระทำของบุตร  
คนใดคนหนึ่งคำ ไป กว่า บุตร คน อื่น  
แล้ว ความรู้สึกชื่นชม และริษยา  
ที่พี่น้องของกันก็จะเกิด ขึ้นในดวง  
ใจน้อยๆ ของเด็กทันที.

บางที ใน ครอบครัว ที่มี บุตร  
ห่างๆ กันสักหน่อย เมื่อก่อน ที่น้อง  
ของเด็กซึ่งเป้นลูก "คนหัวปี" จะ  
คลอเคลียออกมาเป็นตัวแทนคนนั้น เด็ก  
ได้รับความทนุถนอมและเอาใจใส่จาก  
บิดามารดาของคนตั้งแต่เกิดจนรู้ความ

ขึ้น ครั้น เมื่อน้องของ เขา เกิด ขึ้น  
แล้ว ความเอาใจใส่ เด ทนุถนอม ใน  
ตัวเขาของบิดามารดา ก็เปลี่ยนแปลง  
ไปจนเด็กรู้สึก แต่เมื่อเด็กได้เห็น  
ความเอาใจใส่ของบิดามารดาที่มี ค่อ  
น้องของตนเหมือน อย่างที่เขาได้ เคย  
รับ จะ ให้เด็ก เข้าใจ เป็นอื่นได้  
อย่าง ไร ได้ นอกจาก ว่า น้อง  
ชายหรือหญิงของกันเองเป็นต้นเหตุ  
ทำให้ บิดามารดาไม่ รัก คน หรือ  
เป็นผู้มา ซึ่ง ความรักของบิดามารดา  
ไปเสียจากคนเท่านั้น?

บิดามารดาบางคนรู้สึกผิดเพียง  
เมื่อเห็นบุตรคนโตของตนแสดงกิริยา  
ริษยาบุตรคนเล็ก จึง มัก จะ ใช้วิธี  
แก้ความริษยา ด้วยการ คุย ว่า แรงๆ

(มีต่อหน้า ๑๖)

## สาว-เสมอ

ใบหน้าท้องใหญ่, มีไขมันมาก, มันจะเบียดหัวใจและปอด, ทำให้เหนื่อย  
หอบง่าย, หากปล่อยไว้นานอาจมีอันตรายแก่ชีวิต... โดยปกติจะลด  
ความน่าเอ็นดูลงมากมาย เร็วไปหาหรือจะรับการแก้ไข ที่

พ. พึง พระ เกียรติ อนนมหรรณพ, พระนคร

## เห็น หกรบ

หัวใจเหล็ก  
สง่า และ  
หน้าเกรงขาม

เพชร  
ขจัดร่องเท้า  
ตรางู



บริษัทบอเนียวจำกัด  
เอเย่นต์



ผ้าเช็ดหน้าแบบใหม่สำหรับผู้ชาย  
ตราคุณภาพบุรุษ  
รับรองลิ้มรส มีจำหน่ายทั่วไป

## การขายของลดราคา ครั้งใหญ่ชั่วคราว



เนื่องด้วยหลายท่านที่มาอุดหนุนได้ขอร้องให้  
ห้างยี่สิบลดราคา การจำหน่ายสินค้าต่อไปอีก  
หลายเดือน เพราะสินค้าต่าง ๆ ของห้างเป็นที่  
ถูกใจ และลดลงอยู่มาก

**เชิญชมได้**

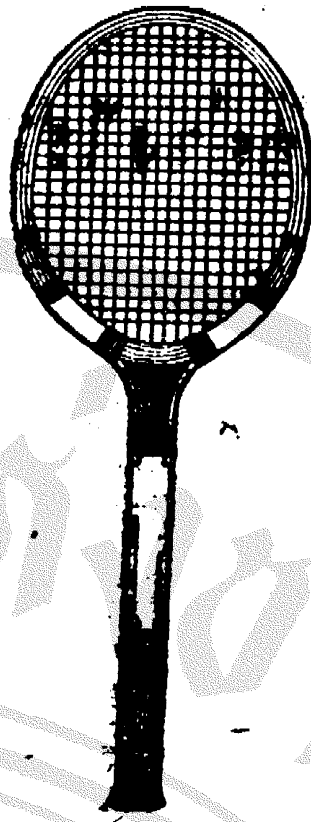
หอการค้าและอุตสาหกรรม ญี่ปุ่น แห่งสยาม  
ลี้กพระยาครี

ตั้งแต่วันที่ ๒ กุมภาพันธ์ เป็นต้นไป  
เวลาตั้งแต่ ๘.๐๐ น. ถึง ๑๗.๓๐ น.

**แร็กเก็ตเทนนิส DRIVER อัด ๗ ขีด**

ของบริษัท MAGNAN

**กำลังเป็นที่นิยมในกรุงเทพ ฯ**

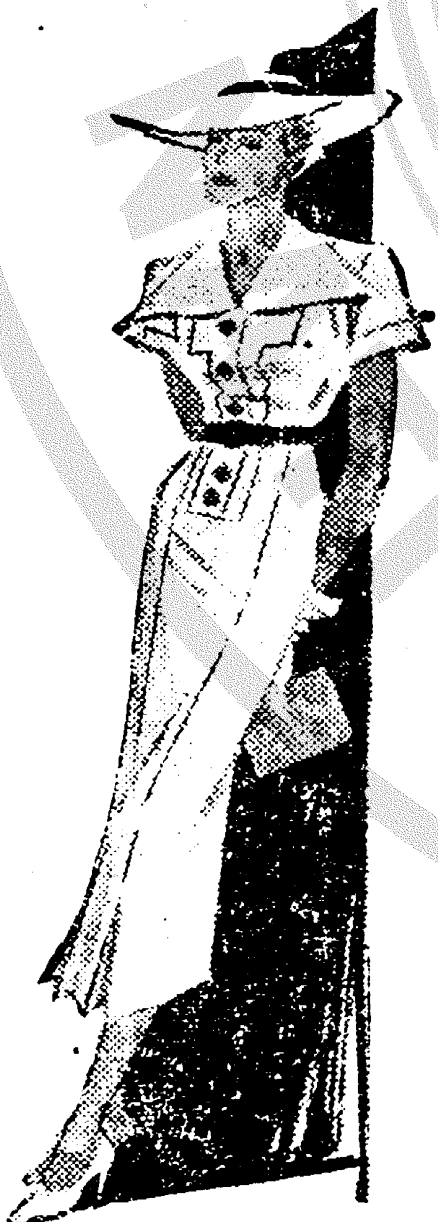


สำหรับท่านที่อยู่ต่างจังหวัด ซึ่งยังไม่  
ได้เห็นลักษณะคุณภาพของแร็กเก็ตราคา  
เฉพาะเฟรม ๒๔.๐๐ บาท ลดเพื่อ  
เป็นตัวอย่าง ๓๓ ๑/๓ เปอร์เซนต์  
หรือในราคา ๒๔.๐๐ บาท (ไม่ลด  
เปอร์เซนต์) ท่านต้องการพร้อมด้วยเอ็น  
(Victor) ก็ได้ เฉพาะ ๒ แร็กเก็ตเท่านั้น  
ความแข็งแรงและ สปริงห้ำงรับรองได้  
ว่าจะต้องเป็นที่พอใจของท่าน  
(ในราคาตามนี้ เฉพาะหัวเมืองเท่านั้น)



**ห้างเชลล์ โมร์**

ถนนเจริญกรุง  
โทรศัพท์ ๓๐๘๖๘



**LUXORA**  
RESISTS CREASING  
A TOOTAL PRODUCT

**ลักซ์ชอรา**

ผ้าของบริษัท แดด

ผ้าลักซ์ชอราทอด้วยผ้าโดยเฉพาะเท่านั้น แต่ถ้าเพียง  
มองเห็น ๆ หรือสัมผัส จะเห็นหรือรู้สึกเป็นผ้าดีนิน แต่ราคา  
ย่อมเขาว์กว่าดีนิน

เมื่อเป็นผ้าที่ทอโดยบริษัทคุณแดดเช่นนี้แล้ว ลวดลายหรือ  
ดอกพร้อมทั้งสีสรรสดงงามเสมอ แม้จะถูกแดดหรือซักฟอก  
บ่อย ๆ สีก็ไม่ตก

**ลักซ์ชอรา** เป็นผ้าที่ไม่ยับย่นง่าย ๆ เป็นของใหม่  
สำหรับสตรีควรรู้จัก และประกันให้ความพอใจแก่ผู้ซื้อเสมอ

หาซื้อได้จากร้านนายจันต์ ภัณฑุปรกรณ์ ลรวัทฒก ห้างไต้ฟ้า ย่งเกียคอัน



# คำแปลรายงานที่ปรึกษาคลัง

\*(  
(ต่อจากหน้า ๑๖/๒๐)

งบประมาณพ.ศ. ๒๕๒๑ บ. ฝั่งรัฐบาลจัดทำ (รายได้ก่อนหัก  
รายจ่าย) ๓๐,๖๔๔,๘๐๐ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้จริง ประมาณ ๘,๘๔๔,๘๐๐  
บาท ลด ๘๐๐,๖๖๐ บาท.

๗. ค่าธรรมเนียม, ค่าปรับและค่าใบอนุญาต พ.ศ. ๒๕๒๑ ค่าธรรมเนียม  
และค่าปรับ ๑,๔๖๔,๔๐๐ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้จริงประมาณ ๑,๓๖๖,  
๑๘๕ บาท ลด ๒๘๘,๒๑๕ บาท ค่าธรรมเนียมอาเภอ ๓๕๐,๐๐๐ บาท พ.ศ.  
๒๕๒๑ ได้จริงประมาณ ๔๖๖,๒๕๘ บาท เพิ่ม ๑๑๖,๒๕๘ บาท ค่า  
อาญาบัตรชั่วคราว ๒,๘๖๓,๐๐๐ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้จริง ประมาณ  
๑,๓๘๓,๕๕๕ บาท เพิ่ม ๑๓๐,๕๕๕ บาท ค่าธรรมเนียมการพนัน ๑,๓๘๐,๐๐๐  
บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้จริงประมาณ ๑,๔๖๘,๐๐๐ บาท เพิ่ม ๘๘,๐๐๐ บาท  
ค่าธรรมเนียมจดทะเบียนเรือ และค่าผ่านประตูน้ำ ๘๕๐,๐๐๐ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑  
ได้จริงประมาณ ๘๕๕,๓๓๕ บาท เพิ่ม ๕,๓๓๕ บาท ค่าธรรมเนียมที่ดิน  
๘๐๐,๐๐๐ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้จริงประมาณ ๗๘๖,๗๒๐ บาท เพิ่ม ๑๓,  
๒๘๐ บาท ค่าธรรมเนียมคนเช่าเมือง ๑,๐๐,๐๐๐ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้จริง  
ประมาณ ๒,๐๒๘,๒๕๘ บาท เพิ่ม ๑,๐๒๘,๒๕๘ บาท ค่าธรรมเนียมรถ  
เดือน ๑,๓๐๐,๐๐๐ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้จริง ประมาณ ๑,๒๘๓,๒๘๖ บาท  
เพิ่ม ๑๖๖,๗๑๔ บาท ค่าธรรมเนียม, ค่าปรับและค่าใบอนุญาตอื่นๆ ๑,๘๒๒,  
๕๐๐ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้จริงประมาณ ๑,๘๗๘,๔๔๘ บาท ลด ๓๓,๐๕๒  
บาท รวม พ.ศ. ๒๕๒๑ งบประมาณ ๓๓,๐๓๘,๐๓๒ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้  
จริง ประมาณ ๓๒,๘๖๖,๘๓๓ บาท เพิ่ม ๑,๘๗๑,๘๐๑ บาท

๘. เบ็ดเตล็ด พ.ศ. ๒๕๒๑ งบประมาณ ๓,๘๖๖,๒๘๘ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑  
ได้จริง ประมาณ ๑,๘๖๖,๒๐๓ บาท เพิ่ม ๑๐๐,๐๘๕ บาท รวมยอดเงิน  
รายได้ทั้งสิ้น พ.ศ. ๒๕๒๑ งบประมาณ ๓๐๑,๐๔๖,๐๓๕ บาท พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้  
จริง ประมาณ ๓๐๘,๖๒๘,๒๖๖ บาท เพิ่ม ๗,๕๘๒,๒๓๑ บาท.

[ ยังมีต่อ ]

## เจ้าแม่เดรัจฉาน

(ต่อจากหน้า ๑๔)

ลักษณะเป็นประจักษ์ประมายซึ่ง คนไป  
ยืนอยู่ได้ ในขณะเดียวกัน ๑๕ คนอยู่  
ด้วย นึกขึ้นมาได้ คงขอให้ว่า "อนต์  
สาววัยเดรัจฉาน" เมื่อคำนึงเทียบ  
ถึงความสูงแล้ว อนต์สาววัย โคตร  
สูงแห่ง โธดส์ ที่มีชื่อว่าเป็น วัตถุ  
มหัศจรรย์ ทั้ง ๗ รอง โดด โปราณคดี  
กันนับว่า มีขนาดค่าเทียบค่ามาก เพราะ  
มีขนาดความสูงเพียง ๑๐๕ ฟุต เท่านั้น  
และ แม้ อนต์ สาววัย เต็ม มัด ไซด้น ที่  
สร้างไว้ในกรุงโรมก็ยังไม่เป็นรองเพราะ  
มีความสูงเพียง ๑๒๐ ฟุต.

## วางระเบียบการเรียไร

(ต่อจากหน้า ๑๔)

ต้องรู้ ถ้าผู้รับอนุญาตได้ปฏิบัติ  
การเรียไรโดยด้วยเหตุที่ผิด หรือ  
อธิบายผิดๆ ลงอันมิชอบ ให้รายงาน  
ให้กรมทราบ หากได้เหตุผิด หรือ  
อธิบาย ผิดๆ ลงนั้น ถึงมีคดีกฎหมาย  
ก็ให้ดำเนินการไปตาม กฎหมาย.

๕. ให้แผนกคดี เป็นเจ้าหน้าที่  
ในการนี้ รวมรวม วิถี เช่นเหตุกระช  
เวลา ๖ เดือน ขึ้นไปตามระยะ  
เวลาที่กำหนดไว้ในระเบียบ กระทรวง.

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

## ขายรุ

โต๊ะ ๕๐ ล่างค์

เชิญเลือกเร็ว

แ รดอกต่าง ๆ และเทียนลำหรับตัดเคื่อ  
แพรคเคื่อหงชดคลึงามๆ ๑๐๐ กว่าลิ  
และแพรอีกหลายชนิดมีที่โต๊ะ ๕๐ ล่างค์

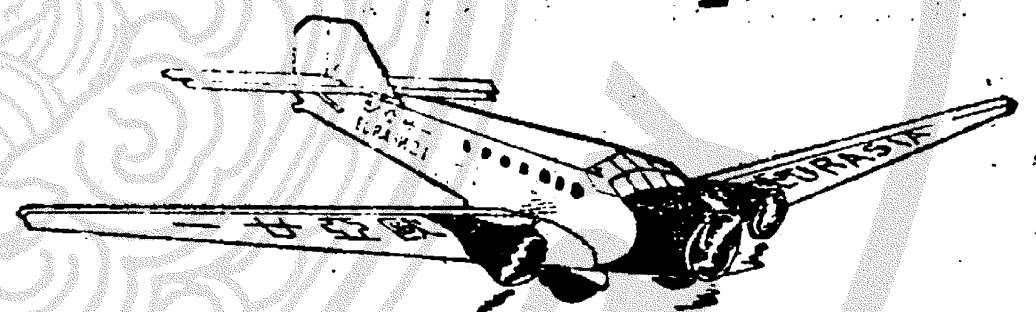
## ห้างรามสโตร

บางรัก

๒ ชั้น  
และที่คิน

ถนนทรง  
ราชาม ท

## บริษัทการบินสายยูเรเชีย



ทำการรยล่งผู้โดยสาร, เมล์ และพัสดุ

โดยเครื่องบินชนิด - เครื่องยนต์

|               |                |                       |                           |
|---------------|----------------|-----------------------|---------------------------|
| ออกจากกรุงเทพ | วันพุธ         | เวลา ๐๖.๐๐            | โดยเครื่องบิน<br>แอร์ไลน์ |
| ถึง ซานอ      | "              | " ๑๒.๐๐               |                           |
| ออกจากซานอ    | วันพฤหัสบดี    | " ๐๐.๐๕ (ตามเวลาซานอ) | ( .. เชิงใต้ )            |
| ถึง ชุนานฟู   | "              | " ๐๔.๐๐               |                           |
| ออกจากชุนานฟู | ทุกวันพฤหัสบดี | " ๐๔.๓๐               | และวันจันทร์ .. ๐๔.๐๐     |
| ถึง เซิงค     | "              | " ๐๔.๐๐               |                           |

เซิงค - เซียนฟู - ฮันเค้า

ทุกวันอังคารและศุกร์

ฮันเค้า - จิงซา - ฮองกง

อาทิตย์ของนคร

ฮันเค้า - ฮองกง (ตรง)

อาทิตย์ของนคร

รายละเอียดต่าง ๆ และข้อดี โดยสารโคที่

บริษัทเคโรอากัด จำกัด

**เจ้าแม่ไฉ่ริภาพ อนุสสาวารี ที่มไหศุจ อยุธยา**

บรรดาผู้ที่ไปกรุงนิวยอร์กอเมริกาโดยทางเรือเป็นครั้งแรก คงจะรู้สึกตื่นเต้นในความใหญ่โตมหึมาของนครนิวยอร์ก ซึ่งตั้งตระหง่านอยู่บนเกาะแมนฮัตตันเป็นอย่างมาก เมื่อเวลาเรือยัง แล่น อยู่ท่ามกลางอ่าวออกไปก็จะมองเห็น นครนิวยอร์ก เป็นเด่นก่อนสิ่งใดอื่น เมื่อเรือแล่นเข้าในระยะใกล้ จะรู้สึกตัวบนของ นครนิวยอร์ก ก็ถึงกับต้องแหงนหน้าดู นครนิวยอร์กแห่งนี้ ปรากฏมีผู้ไปชมเป็นจำนวนมากกว่าแสนคนทุกๆ ปี แต่บรรดาผู้ที่ไปชมนั้นน่าจะสงสัยว่าจะมีอยู่สักกี่คนที่ได้ทราบถึงประวัติของนครนิวยอร์กว่า ใครเป็นผู้คิดสร้างขึ้น ใครเป็นผู้ออกแบบสร้าง และด้วยเหตุใดจึงได้ ไปประดิษฐาน อยู่ ณ ที่บัดนี้ แทนที่จะอยู่ในสถานที่ว่างบน นครนิวยอร์กส่วนมาก และผู้สนใจใคร่รู้ได้เข้าใจเอาโดยถ้าฟังว่า มีอยู่ใน อเมริกา ก็คงอเมริกา เป็นผู้คิดริเริ่มสร้างและสถาปนาขึ้น อย่างใหญ่โต ก็คง เพื่อให้ไว้รับกันกับความ สูง ของ บรรดาศึก ทัพแห่ง กรุง นิวยอร์ก ที่ ตั้งอยู่เบื้องหลัง ของนครนิวยอร์ก แต่ความประวิติที่แท้จริง กระนั้นได้เป็น ดังที่กล่าวมานี้.

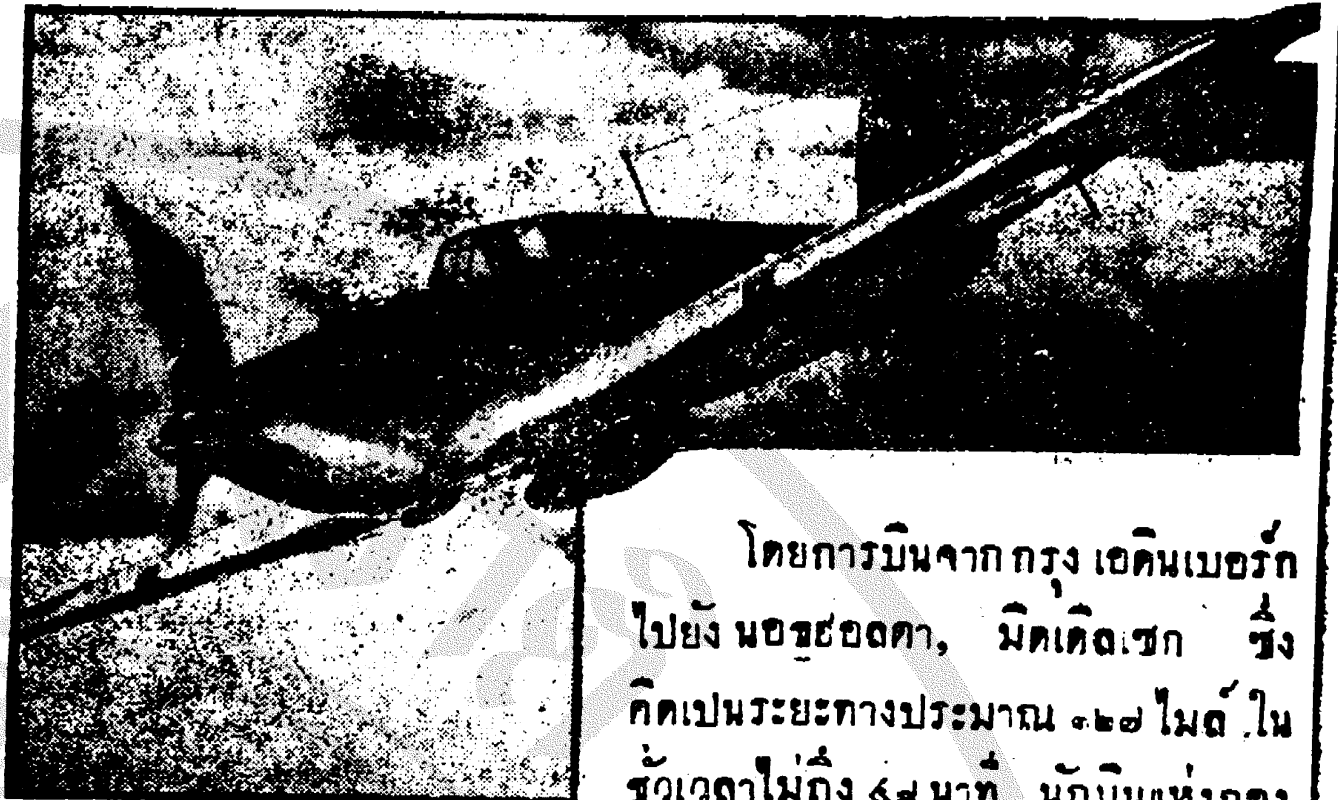
ผู้เริ่มความคิดเกี่ยวกับอนาคต-  
วีย์ เสร็จภาพแปลชาวฝรั่งเศส ชื่อมอง  
ซีเออร์ตามเด มองซีเออร์ตามเด มี  
ความคิดเห็นว่า อเมริกากับฝรั่งเศส  
ก็ได้อันตัมพันรไมคร คิดต่อกันมา เป็น  
เวลานาน และยังยืนด้วยดี จึงใคร่  
ที่จะให้ ม. อดองด์วีย์ อันหนึ่ง ขนเพื่อ  
เป็นอดองด์รณีย์แห่งมิตรสัมพันธ์ ของ  
สองมหาประเทศนี้ มองซีเออร์ตา  
มเดได้นำความเห็น ของคนไปปรึกษา  
เพื่อน ของเขา ม. หนึ่ง ชื่อมองซีเออร์  
เฟรเดริก ออกลาคี มาโรดดี ซึ่งเป็น  
ช่างออกแบบ และ รวบรวมให้ ช่วย  
ออกแบบ เป็นรูป อดองด์วีย์ อัน หนึ่ง  
รณ มองซีเออร์ มาโรดดีเห็นชอบ  
ด้วย จึงได้ ช่วยออกแบบอดองด์วีย์

เป็ดอนุชธาวารีย์ ที่  
ใหญ่ยิ่งธรว ที่เกาะ  
เบคโธของอเมริกา  
เป็ดรูปผู้หญิงถือคบ  
ไฟสูงแต่พื้นถึงยอด  
๓๐๕ ฟุต ชาวฝรั่ง  
เค็ดเป็ด ผู้คิดเพื่อ  
เป็ดอนุชธรวแห่งมิตต์  
สัมพันธของ ธองประ  
เทศน์

ให้ เมื่อร่างแบบอนต์สาวรีย์ ขึ้นเสร็จ  
แล้ว มองซิเออร์ ตามเด ก็นำเรื่อง  
ความเห็นของเขาพร้อมกับแบบ อนต์  
สาวรีย์ ที่จะสร้าง ให้อเมริกา เสนอไป  
ยังรัฐบาลกลางอเมริกา อเมริกายิน  
คัมมิชของชวญอนัน การสร้างอนต์  
สาวรีย์ ก็ได้ เริ่ม ลงมือ กระทำใน ฝรั่ง  
เศษ การออกแบบกีด การประดิษฐ์  
สร้างส่วนประกอบต่าง ๆ กีด นับว่า  
เป้งาน ฝีมือ ทางศิลปกรรม ชั้นที่ จำ  
กัญที่สุด ชั้นหนึ่ง ของ โลก ผู้ร่วม  
ใน การ ทำงาน สร้าง ส่วน ประ กอบ  
อนต์สาวรีย์ มีอยู่ ๒๐ คน และต้องทำ  
การสร้าง อยู่ เป็น เวลา นาน ถึง ๓๐ ปี  
แบบอนต์สาวรีย์ ที่สร้างเป็นรูปสตรียืน  
ชูแขนข้างหนึ่ง ในมือที่ขึ้น ถือ คอง  
ประทับ รูปลักษณะของสตรีที่เป็น  
แบบนั้น รั้งกันโดยทั่วไปว่า จำต้อง  
มาจากรูปลักษณะ ของ มารดา มองซิ  
เออร์ บาโรดดี แบบอนต์สาวรีย์ อัน  
แรกนั้นมีขนาดสูงเพียง ๘ ฟุต เมื่อ  
เวลาทำการสร้างได้ ขยายความโคจร  
เป็น ๔ เท่าของแบบอันเดิม.

แบบอนุตตารวีย์ ที่สร้าง ต้องจัด  
การแยกออกสร้างเป็น ส่วน ๆ ถึง ๓๕๐  
ส่วน และต้องขยายให้ใหญ่ จนถึง  
ขนาดที่ต้องการ ด้วยความ รอบ คอบ

**เครื่องปั๊มคัตอ์แบบใหม่**  
**แล่นชั่วโมงละ ๔๐๐ ไมล์**



อย่างที่สุด ในการ ขยาย ส่วน นั้น  
ต้องพยายามทบทวน การ วัด ส่วน ใน  
บางส่วนถึง ๕,๐๐๐ ครั้ง การ สร้าง  
ส่วนต่างๆ ทั้งหมดของ องค์ดาววัย นั้น  
ส่วนประดิษฐ์สร้างขึ้นที่ฝรั่งเศสทั้งนั้น  
ภายใต้ ความควบคุมของ มอนซิเออร์  
กูดคาฟเฟล ใน สร้างหอคอยเอฟ  
เฟลในปารีส เมื่อสร้างครบทุกส่วน  
และประกอบเป็นรูปเสร็จแล้ว ก็จัด  
การถอดออก และ รวบรวม ส่งไป ยัง  
อเมริกา ในเวลา ๒ ปีต่อมาจากการ  
สร้างแผนการองค์ดาววัย ส่วนประ  
กอบที่เป็นมือถือของประทับ ที่สร้าง  
สำเร็จ และจัดส่งต่อไปอเมริกา ที่  
อเมริกาได้ดำเนินการทดลององค์ดาว-  
วัยอย่างนิโหพาร และสภาคองเกรส  
ได้ประชุมพิจารณาร่างกฎหมาย ซึ่ง  
บัญญัติขึ้นเพื่อรับรองสิทธิอันนี้ จาก  
ฝรั่งเศส และให้ส่งวันที่ที่เกาะเบคโด  
เป็นที่ประดิษฐ์ฐานขององค์ดาววัย  
ในภาคต่อมาอีกเมื่อ สร้าง ส่วน ที่ระ

ถ้าเจ้า ทางการเมืองก็ได้ขอให้มีการแสดง  
ในกรุงปารีส เพื่อจัดหาเงินเพิ่มเติม  
สำหรับสร้างส่วนอื่น ๆ ต่อไปให้ครบ  
ในการสร้างอนุสรณ์สาวรีย์นี้ วัตถุประสงค์  
โดยที่ใช้ประกอบเป็นเหตุเดียวกัน ๓ ใน  
๕ ส่วน และเป็นทองแดง ๒ ใน ๕ ส่วน  
ผสมกัน กรอบนอกหุ้มด้วยแผ่นโลหะ  
ทองแดงซึ่งคิดเป็นแผ่นหนา ๓/๓๒ นิ้ว  
คืออนุสรณ์สาวรีย์โดยเฉพาะมีน้ำหนัก ๑๐๐  
ตัน ราคาสร้าง ๕๐,๐๐๐ ปอนด์  
ส่วนค่าสร้างที่ของดินแปลงทั้งหมด  
รวมทั้งอนุสรณ์สาวรีย์ ฐาน ที่ตั้ง รวม  
เป็นเงิน ๑๒๐,๐๐๐ ปอนด์ อนุสรณ์สาว  
รีย์ที่สร้างเสร็จเรียบร้อยแล้วมีความ  
สูง ๑๕๕ ฟุต ๓ นิ้ว ระยะความสูง นับ  
จากพื้นดินไปถึงยอดปลอกหุ้มหัวของดวง  
ประทีป ๓๐๕ ฟุต ๖ นิ้ว เฉพาะหัว  
ของมีดขวานยาว ถึง ๔ ฟุต ความ  
ยาวของมีดขวาน ๔๒ ฟุต ที่รองรับ  
ส่วน ปลอก หุ้ม หัว ของ ดวง ประทีป มี  
[มีค่อหน้า ๑๑]



# ภาพยนตร์ที่เรื่องกรีกโครมตลอด ๕ ปี

นางเอกของภาพยนตร์เรื่องนี้ ภายหลังที่ได้แสดงเพียงเรื่องเดียวแต่จำว่ายาวนานเกินขีดจนต่างประเทศห้ามฉายนั้น ก็ได้กลายเป็นภรรยาของมหาเศรษฐีพ่อค้าอาวู บัดนี้จะได้ฉายให้บริษัทเมโทรอีก

เมื่อเฮ็คโกดเดอร์หญิงสาวชาติอเมริกันเกิดในเวนิสและได้รับคำพรรณนาชมเชยจากเมโทรเร็น ฮัทท์ ว่าเป็นตัวละครฝ่ายหญิงที่น่ารักที่สุดในยุโรป ได้ตกลงเข้าแสดงเป็นนางเอกภาพยนตร์ เรื่อง "Symphony of Love" ในเซโกลด์วากะเมื่อปีค.ศ. ๑๙๓๓ นั้น หล่อนได้เริ่มทำให้เกิดการกีดกันกันจนอย่างใหญ่หลวงในเรื่องการนำภาพยนตร์ขึ้นจอฉาย ซึ่งยังคงดำเนินอยู่ เช่นนั้นต่อมาเป็นเวลา ๕ ปี แม้กระนั้นก็ยังไม่มีที่ขึ้นแสดงได้.

เพราะความระแวง ซึ่งเป็นผลจากการแสดงภาพยนตร์ ๕ เรื่องที่ความคิดเห็นการมองโกลด์วากะภาพยนตร์เรื่องหนึ่ง ที่เรียกว่า ลดาเลียง คือการแต่งบทกรีกอย่างยืดยาว และก่อให้เกิดการปฏิวัติในทางเทคนิคขึ้นเนื่องจากเร้าจิตตวิญญูของเธาคือความระแวงใจอย่างแรงของบทกรีกให้ไปปรากฏบนจอภาพยนตร์ ได้มากเกินไป จนภาพยนตร์เรื่องนี้ได้ ถูกหลายประเทศปฏิเสธ ไม่ยอมให้นำเข้าไปฉาย และบางประเทศก็ยอมอนุญาต ภาพยนตร์เรื่องนี้ก็จะต้องถูกคัดค้านความใจร้อนใจที่จำกัดไว้.

ความจริง เมื่อเรื่องของภาพยนตร์เรื่องนี้ เป็นไปอย่างง่าย ๆ และสั้น ๆ ทำนองเดียวกับเรื่อง ชรรวมชาติที่ต้องการให้บทกรีกในเรื่องเป็นไปอย่างหอมหวานเพื่อเกิดผลดีในทาง การค้า เช่นกัน. เมื่อเรื่องมีอยู่อย่างหญิงสาวผู้หนึ่งชื่อว่า (เฮ็ค) แต่งงาน กับชายรักและเย็นชามุขหนึ่งชื่อมิด ชูมา

วันหนึ่งขณะที่เธอย้ายถ่ายตอนจันดาบนำอยู่ ในทะเลสาบ แต่ด้วยเหตุบังเอิญเธอก็ได้พบกับวิศวกรหนุ่มรูปงามชื่อปอดซึ่งทำงานอยู่ กับบริษัทของหล่อน ชื่อว่าเกิดปลุกรักฝากสาวกกันจนกับหนุ่ม นั้น จน ถึง ได้ เสีย กัน เมื่อนายดามีเมียที่เมีย นอกใจได้พบความจริงในเรื่องนั้น เธอก็เสียใจ เลยกระทำอัตวินิบาตกรรม และเมื่อชื่อว่าด้านักคิด หล่อนก็คิดใจผละจากชีวิตของหล่อน กลับไป อยู่ บ้าน แล้วก็ได้พบกับ ความ เกลิบเกล็ดมัน หมอมหวลอีกอย่างหนึ่งในชั้นต่อมาคือลูกน้องของหล่อน.

การบรรยายด้วยภาพของมาเซต ในภาพยนตร์เรื่องนี้ก็คล้ายกับ ค.เอช. ดอเรนซ์ นักประพันธ์ เรื่องนามนี้หนึ่งเหมือนกัน ที่ไม่ชอบ บิดบัง ภาพที่แสดงถึงความรู้สึกซึ่งเกี่ยวกับ กามารมณ์ อันเป็นส่วนแห่ง ที่สำคัญอันหนึ่งของบทกรีก ภาพยนตร์ของเขาถ่ายทอดเอาภาพของความเกลิบเกล็ดมัน ในกามารมณ์ของตัวละคร ที่แสดงในบทกรีก ซึ่งไม่มีภาพยนตร์ใดกล้าทำเข้าไว้ จนดูเหมือนที่น่าอัศจรรย์มากไป แต่เพราะเขาถ่ายภาพหน้าของหญิงสาวไว้อย่าง ใกล้ชิด ใน ขณะ แสดง ความปลื้มปดใน รสรัก ซึ่ง เป็น ภาพที่ติดต่อกับที่หล่อนถูกชู้รักเห็นในขณะที่เปลือยร่างอยู่ นั่นเอง ภาพยนตร์เรื่องนี้ จึงได้ สกิด ให้ เจ้าหน้าที่ ได้ คัดค้านถึงศีลธรรมขึ้นมาทันที.

ในการ แสดง ภาพยนตร์ เรื่องนี้ เฮ็คโกดเดอร์ ได้รับ ค่าจ้างพัน ปอนด์ ต่อมาฟรีดแมนมหาเศรษฐี ซึ่ง

เป็นมหาพ่อค้า อาวู ได้เห็นภาพยนตร์เรื่องนี้เข้าก็ตกบ่วงเสน่ห์ของเฮ็ค ในที่สุดก็ได้แต่งงานกับหล่อน ในระหว่าง ๕ ปีที่แต่งงาน ก้าวกันว่าเขาได้จ่ายเงินไปเป็นจำนวนมากกว่า ๖๐,๐๐๐ ปอนด์ เพื่อพยายามแต่งข้อพิพัต ทุก ๆ ข้อของภาพยนตร์เรื่องนี้ ไม่ว่า เป็นพิพัต หรือ ภาพถ่ายซึ่งแสดงถึงตอนที่ ภรรยาของเขา เปลือยกาย ตลอดจนภาพประกาศแจ้งความของเรื่องนั้นด้วย.

คนอื่น ๆ เป็นอันมาก ก็ได้คัดค้านการฉายภาพยนตร์เรื่องนี้ของเธอเหมือนกัน. ฮัตต์ฟีลเดอร์ เห็นเป็นการง่ายที่จะหาข้อแก้ใน การ ห้าม ในเมื่อทราบว่าเฮ็คไม่ใช่เป็นชาวอาวูเรย์ ดังนั้นจึงตัดสินใจได้ทันทีว่า หล่อนไม่เหมาะสมกับชาวอาวู เลยประกาศห้ามไม่ให้ ฉายในเยอรมนี รัฐบาตของรัสเซียก็ได้ ห้ามไม่ให้ภาพยนตร์ เรื่องนี้เข้า ไป ฉาย ใน ส.ป.ร. อเมริกา แต่ภายหลังที่เรื่องนี้ได้รับการพิจารณาจนหลายครั้ง แล้ว ก็ได้วางกฎไว้ ว่าอาวู จะฉาย ได้ ถ้าได้ คัดทอนบางตอนออก (คือภาพที่เปลือยกายยังคงให้มียูได้ แต่ตอนแสดงหน้าเกลิบเกล็ดมัน ใน กามารมณ์ นั้นเห็นกันว่าเป็นภัยต่อศีลธรรมของประชาชน).

ส่วนฝรั่งเศสและอิตาลี ได้รับเอาภาพยนตร์เรื่องนี้เข้า ไป ฉาย โดยไม่มีปัญหา เมื่อนำเอาไปฉายในอิตาลี ภาพยนตร์เรื่องนี้ได้ คัดค้านเอาคนดูเข้าไปเต็มโรง ภาพยนตร์ได้เป็นประวัติการณ์ ยิ่งกว่านั้น ยัง

ได้รับการชมเชยจาก ท่านอธิบดีเองอีกด้วย. นักวิจารณ์ ในฝรั่งเศสถึงกับพูดเพื่อชมเชยในความเป็นปราชญ์ของมาเซตและ บทบาทอัน แนบแน่นของเฮ็ค ตลอดเวลาที่ภาพยนตร์เรื่องนี้ฉายอยู่ในปารีส ได้ถูกเปลี่ยนชื่อเรื่องใหม่ว่า "ความเกลิบเกล็ดมัน"

เท่าที่ภาพยนตร์เรื่องนี้ได้ฉายในลอนดอนเมื่อเร็ว ๆ นี้ นักวิจารณ์ให้ความเห็นหลายชนิด บ้างก็ว่าค่อนข้างจะหนักไปในทางกามารมณ์ บ้างก็ว่ามีความคิดที่เปิดเผยไม่เห็นมีอะไร ที่จะทำให้เสื่อมศีลธรรม หนังสือพิมพ์เค็ดเอ็กสเปรสส์ได้กล่าวไว้ตอนหนึ่งว่า " -- ในชั่วขณะอันสั้นก็ มีด ตามแสดง โกลด์ เข้า ไป กับ ระ คับ ของระ ๒ ขึ้นเปลือยกายขึ้น ก็ ไม่เห็น มีอะไรที่ จะทำให้เสื่อมศีลธรรมแก่ผู้ใด" ถนนทรงยศก็ยอมให้ ฉายภาพยนตร์ เรื่องนี้ไว้มา ที่ลอนดอนได้ ในเมื่อได้ คัดภาพตอนแสดงหน้าถ่ายอย่างใกล้ชิดออกแล้ว.

มีดตามารับ ความจริงก็คือ เฮ็คโกดเดอร์ นั้นเอง เธอรับชื่อใหม่นี้ในเมื่อเธอกลับมามีชีวิตภาพยนตร์ อีกเมื่อ ๒-๓ เดือนมาแล้ว คือเมื่อเธอรับทำสัญญา แสดง ภาพยนตร์ กับ หลุยส์ บี. เมเยอร์ ให้บริษัทเมโทร โกลด์วิน เมเยอร์ แต่ในขณะเดียวกันก็เหมือนกันที่เมโทรได้รับเอาภาพถ่ายมาเซตมาใช้ในการแสดงเราไว้ ด้วย มาเซตก็มองเห็นห่างจากเฮ็คชั่วคราวเนื่องจากเขามีความกังวลกับการแสดงเรื่อง "ทรัพย์สินในคืน" แต่พอกลับที่เมตาราวของเธอครั้งหนึ่ง คนนี้ ยังไม่ได้ เข้า มา อยู่ กับบริษัทเมโทรด้วย.

## ดูร้อน-ร้อนในกระหายน้ำ

ใช้ยา "อุทัยเฉวย" ของบุณยรัตเวช หอมเย็นชื่นใจ หายระเหิ

ราคาพิเศษขวดละ ๑๐ สตางค์

บุณยรัตเวช เจ้าของยาหอมอุทัยเฉวย (คราม) ถนนสนามหลวง พระนคร กรุงเทพฯ

# โปรแกรมภาพยนตร์บริษัทหัตถิมา จำกัด

## = ศาลาเฉลิมกรุง =

**เฉลิมบุรี**  
โปรแกรมวันที่ ๑๗ มีนาคม.  
ตลอดเรื่อง ฉวีวงศ์-โมเกิด วาเลน  
"กลัวผู้ชาย"  
-----  
โปรแกรมวันที่ ๑๘-๒๐ มีนาคม.  
ภาพยนตร์ฝรั่ง  
"หลอกเมีย"  
จำรัส สุวคนธ์-มานี สุมนะ

โปรแกรมวันพฤหัสบดีที่ ๑๗ ถึงวันเสาร์ที่ ๑๙ มีนาคม  
เรื่องรบ-รัก-ผจญภัยที่น่าตื่นเต้นอย่างเรื่อง "เดือดทหารนำ"  
สร้างโดย เอ็ม. บี. โรแซ็ค ผุ่สร้าง "ร้าง" และ "คิงคอง"

### "เดือดทหารนำ"

Trouble In Morocco

นำแสดงโดย ยักษ์ ซอดท์-เมย์ คีตัก-วิกเตอร์ วาโค  
เรื่องรองราชราศีกิตทหารในต่างด้าวในมอริคโค ที่ต้องผจญภัยรบ  
และรักอย่างเดือดของทะเลทราย

เฉพาะคืนวันที่ ๑๗ และ ๑๘ มี รอบ ๒๒ น. มีระบำดุริย  
โดย มาคมัวเซด ชีเนย์ ซารินา แสดงโดยไม่มีภาพยนตร์  
อัตราที่นั่งสำหรับระบำคือ รันล่าง ๑ บาท ๒ บาท  
รันบน ๕๐ สต. และ ๑.๕๐ บาท

**เฉลิมนคร**  
โปรแกรมวันที่ ๑๘-๒๐ มีนาคม.  
เกอรัทริก โมเกิด-เรย์ นิดเดนค  
ในเรื่องรณรงค์ผจญภัยต่างด้าวจาก  
"นางโจรผู้ดี" เรื่อง  
"นางโจรกลับใจ"

| เฉลิมเวียง                                                    | เฉลิมธานี                                                   | เฉลิมเมือง                                                            | สามเสน                                                    |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| ที่ ๑๘-๒๐ มีนาคม.<br>ยิม ชาติโดว์-คิตัก เกเบิด<br>"ระบำระริก" | ที่ ๑๘-๒๐ มีนาคม.<br>บัสเคอร์ แกร์ป-โฮคา ดุบีโน<br>"นางงาม" | ที่ ๑๘-๒๐ มีนาคม.<br>ภาพยนตร์พากย์ไทย โดย ทิศเรียว<br>"หวานใจพระราชา" | ที่ ๑๘-๒๐ มีนาคม.<br>เช็ค เค็นเคอร์-ฮุน-แดงก<br>"อาตี๋มา" |

## เจ้าหญิงแสนหวี



### แสดงครั้งสุดท้าย

วันเสาร์ที่ ๑๙ มีนาคม ๒๐ ใ.

ต่อไปนี้กรมศิลปากรอนุญาตการแสดงละคร

เป็นเวลา ๒ เดือน





## ดารงมบ้ำ

(ต่อจากหน้า ๑๐)

ยังโค้นไม่แพ้ไร้อย่าง และเพื่อทำ  
ดามบ้ำเป็นจำนวน น่าจะนับ ด้วย  
ด้านๆกัน จำนวนที่กล่าวแล้วเหล่านี  
นี้จะเห็นว่าในประเทศไทยได้มี การ  
โค้นไม่ กันนับเป็นด้านๆ กันค้อมี จา  
นวนที่ถูกโค้นอันใหญ่โค้นเหล่านี้  
เป็นการเกินกำลังของบ้ำ หรือ นัย

หนึ่งเรียกว่าคิดเกินค้อมบ้ำที่ได้ เมื่อ  
คิดเกินอยู่เช่นนี้แล้วในไม่ช้า ค้นทุน ก็  
หมด เมื่อค้นทุนหมดแล้วคณงานที่  
เคยได้เงินเนื่องจากการคิดไม่ พอ  
ค่าที่ขายไม่ คณงานที่ชนไม่ส่ง กรรม  
กรที่เสียไม่ คณงานที่ชนไม่ส่ง และ  
ร้านค้าขายเครื่องไม้ก็จะถึงซึ่ง ความ  
หายนะ ทั้งนี้ไม่กล่าวถึงประเทศว่า  
จะได้รับความลำบากเพียงไร หากไม่  
มีไม่.

ความจริงบ้ำไม่เพียงแต่จะมี  
ดักบ้ำให้ดำ มีไม่ให้คิด มีพื้นที่  
ทำออกมาหรือมีของบ้ำอื่น ๆ แต่  
ยังมีประโยชน์อย่างอื่นอีกมากมาย.

ข้าพเจ้าได้บรรยายมาแล้วถึง  
ความจำเป็นในเรื่อง สงวน บ้ำ เพื่อ  
จะได้มีดักบ้ำเพิ่มขึ้น หรือ มีไม่  
ให้คิด มีพื้นที่ทำออกมา หรือมีของ  
บ้ำอื่น ๆ ให้ทำได้โดยยั่งยืน และว่า  
ประโยชน์ของบ้ำไม่พ้นจากดังกล่าว

แล้ว ยังมีอย่างอื่นอีกมากมายซึ่ง  
จะได้บรรยายให้ท่านฟังนั้น ประ-  
โยชน์ของบ้ำไม่ที่ข้าพเจ้า จะบรรยาย  
ในคำวนั้นนี้คงนคอ.

๑. บ้ำช่วยทำให้อากาศสม่ำเสมอ คือ ไม่ร้อนเกินไปหรือไม่หนาวเกินไป.

ทำเดโคที่บ้ำไม่ได้ พินาศไปแล้ว  
และไม่มีทะเลหรือดั่งอื่น ช่วยทำให้อา  
กาศสม่ำเสมอ ราษฎรทำเดโคนั้นจะ  
รู้ดีว่าอากาศไม่ระมุนระมอมอยู่ ใน  
ระดับที่จะให้ความสะดวกสบาย กล่าวคือ  
ถ้าร้อนก็ร้อนจนเหงื่อไหล ถ้าหนาว  
ก็หนาวจนต้องห่มนวม เหตุที่บ้ำ  
ช่วยทำให้อากาศสม่ำเสมอเช่นข้าพเจ้า  
ขอชักตัวอย่างง่าย ๆ อย่างหนึ่งก็คือ.

ในบ้ำมีต้นไม้ซึ่งมีแสงพระอา-  
ทิตยไว้ เปรียบเหมือนหลังคาของ  
บ้านซึ่งเวลาแดดจัดจะรู้ดีว่าอยู่ใต้  
หลังคาเย็นกว่าอยู่กลางแจ้ง ดังนั้น  
เหตุที่บ้ำให้ความเย็นในเมื่อภายใน มี  
อากาศร้อน จึงไม่พามีปัญหาอะไร  
ส่วนที่บ้ำไม่ทำให้อากาศ ไม่หนาว  
[มีต่อหน้า ๒๖]

What is wrong with me these days?

ร่างกายเราไม่ปกติหรือ?

ผู้ร้ายย่อมตั้งปัญหาถาม ตัวเอง  
เช่นนั้น เมื่อเขาเมื่อน่าย คอ การงาน  
ขาดพิการ มีอาการเจ็บปวดเมื่อยรอบ  
เกิดขึ้นแก่ร่างกายบ่อยๆ อ่อนเพลีย  
ไม่มีกำลัง หลงลืมง่าย.

อาการเจ็บป่วยเหล่านี้ เนื่อง มา  
จากโลหิตจาง และ เต้น ประสาท อ่อน  
ซึ่งจะต้อง รักษา ด้วย ยาบำรุง โลหิต  
และเต็นประสาท.

ถ้าท่านมีอาการเจ็บป่วยดังกล่าวนั้น  
เชิญตรวจรักษาด้วยยาบำรุง โลหิต  
และเต็นประสาทที่ชื่อว่า

ยาเม็ดลิซมิก

ของหมอวิลเลียม

ห้างขายยาโพทอง ๘๒๔ ถนน

สำเพ็ง, พระนคร, กรุงเทพฯ.



การใช้สบู่หอม ไลฟบอยล์

ท่านจงเชื่อแน่ใจเถิดว่า สบู่นี้จะขจัดกลิ่นตัว

ทุกอย่าง และจะทำให้ท่านมีร่างกายสดชื่น

เพราะสบู่หอม ไลฟบอยล์ มีน้ำหอม

ยาคาบอิลิกพีเคช ผสมอยู่ด้วย แต่ไม่แรงพอ  
ที่จะทำให้ผิวแห้งแล้งเลย

ความสดชื่นของมนุษย์  
เป็นสิ่งหนึ่งที่สำคัญที่สุดในชีวิต

ด้วยเหตุนี้ บุคคลโดยมาก จึง  
นิยมใช้สบู่หอม ไลฟบอยล์

เปหิตย์ในปัจจุบัน ฟองของสบู่นี้จะฆ่าเชื้อโรค ทั้งจะซาบซึมลงไปตามผิวหนัง  
ท่านจะรู้สึกขอบอกคนในครอบครัวของท่านว่า สบู่หอม ไลฟบอยล์  
อันเรื่องนาม เพราะจะทำให้ร่างกายของผู้ที่ใช้สดชื่นและน่ารัก ยิ่งกว่า  
นั้นสบู่หอม ไลฟบอยล์ จะช่วยรักษาผิวหนัง ที่อ่อนเลื่อยด้วย  
แพทย์ได้แนะนำให้ใช้สบู่หอม ไลฟบอยล์  
สำหรับบำรุงรักษาสุขภาพของเด็กๆ และผิวหนัง  
ของเด็กจะไม่รู้สึกแล้งเลย

สบู่หอม ไลฟบอยล์

ทำโดยบริษัทลีเวอร์บราเดอร์ จำกัด

ปอตซ์ไนท์ ประเทศอังกฤษ

เอเบนต์: บริษัทสยามอินดัสตริส(๑๙๓๖)จำกัด



คณะช่าง

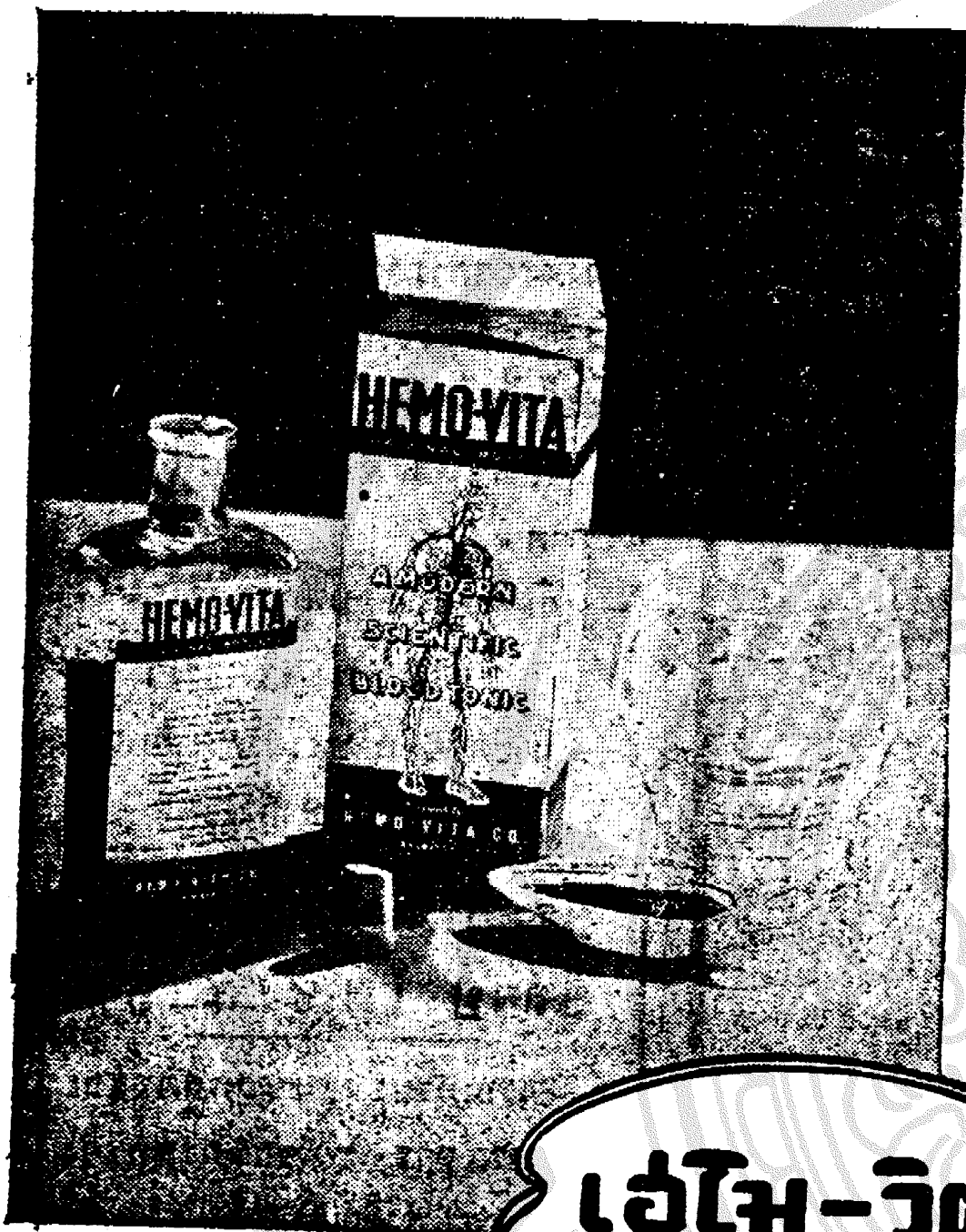


ถ้าท่านคิดว่าร่างกายของท่าน "ฟิต" ดีแล้ว ท่านก็ไม่ควรรับประทาน เฮโม-วิตา แต่ถ้าวางกายของท่านยัง "ไม่ฟิต" คือ อ่อนแอ, เลือด น้อย ผิวพรรณไม่สดใส เป็นเมื่อก่อนพุทพอง เพราะโลหิตไม่มีชีวิต มีโรคภัยเบียดเบียนอยู่-ๆ ไม่ทนทานต่องานหนักและการไร้สมอง หรือสำหรับท่านสตรีที่โรคประจำเดือนไม่ปกติ มาที่ข้างนี้ขอย้ำ ไม่มา ตามกำหนดบ้าง ฯลฯ ท่านควรรับประทานเฮโม-วิตา เพื่อเพิ่ม โลหิตให้มาก พอกโลหิตให้งาม แก้โรคโลหิตจางได้ โลหิตน้อย และ กำจัดโรคในกายที่เนื่องมาจากโลหิตพิการให้หายไปได้ บ่อยครั้งโรคภัย นอนกไม่ให้นอนสบาย เบื่อทกลดลง ท่านจะเห็นสรรพคุณมีจำหน่าย ทั่วไป ราคา: ๖ สต.

Create Your Health & Strength



By HEMO-VITA



เฮโม-วิตา

ยาเด็คโอ ปรังษิตตามคำแนะนำของวิทยาศาสตร์การแพทย์ คิวยากได้ เด็ดงสรรพประโยชน์อย่างดี โดยมากดังจากโรงงานทำควยาในต่างประเทศ เพราะฉะนั้นคุณภาพของยาเด็คโอ จึงเด่นชัดเด่นชัดตาย ไม่คลาดเคลื่อน

# เจ้าท่านมีไอ ท่านมีภัย ถ้าต้องการปลอด ภัย ควรจิบยาเด็คโอ

ยาเด็คโอเป็นยาที่ใช้สำหรับรับประทานครั้งละ ๓ ช้อนกาแฟ ยานี้ ใช้ได้ดีอย่างมาก เพราะไม่ต้องผสมน้ำหรือน้ำกระสายใด ๆ เมื่อชวดก็ใช้ ได้ทีเดียว บางคนที่มี ไอ มักชอบนำคิคควไป เมื่อมีอาการไอ ก็หยิบมาเท เข้าปากรับประทาน ขนาดรับประทานจะให้พอควร หรือให้ได้นาน ๓ ช้อนกาแฟ ถ้าท่านจะรับประทานครั้งละ ๓ ช้อนกาแฟก็ยิ่งเป็นการสะดวกที่ได้ใช้ ช้อนกาแฟตามบ้านเรือน

ยาเด็คโอมีกลิ่นหอม รสหวานเล็กน้อย เมื่อผ่านดองดำคือ ท่านจะรู้ ดีกว่า คอของท่านได้รับความชุ่มชื้น ประสิทธิภาพ คิวยาจะกัดเสมหะ

เวตยานยาเด็คโอ มีจำหน่ายแพร่หลายทั่วไปทุกจังหวัด ราคาขวดใหญ่ ๗๕ สต. ขวดกลาง ๔๐ สต. ขวดเล็ก ๒๕ สต.

ส่งทาง พ.ก.ง. สดวกและเรว

ห้างเด็กเฮงหย  
เจริญกรุง



### จดหมายรัก

[ต่อจากหน้า ๑๓]

องค์เป็นแต่เพียงสามมีเลือดร้อนอยู่ใน  
แห่งความรักเท่านั้น:

“ไม่มีวันใดผ่าน ไป โดยฉัน ไม่  
รักเธอ และไม่มีคืนใดผ่านโดยที่  
ฉันไม่ได้คิดถึงเธอ ในวงแขน ของฉัน  
ฉันไม่เคยลืมหน้าตาโดยไม่คำความรัก  
การทหารของฉัน ที่ทำให้ฉันต้อง  
พรากวิญญาณแห่งชีวิตของฉัน ไป  
เซฟฟิดที่น้ำบารายในดวงใจ เป็น  
เจ้าแห่งความคิด และเป็นราชินี  
แห่งดวงวิญญาณของฉัน... ถ้าฉัน  
ถูกรันท่างานกลางดึก ก็เพื่อทำให้วัน

ที่เมื่อยอศรกรองฉันจะมาใกล้เรา ใน  
จดหมายของเธอดีกว่า เธอเขียน  
กับฉันเหลือเกิน วันใดที่เธอพูด  
(มีต่อหน้า ๑๒) |

### ยาตาชชะโมย

แก้เด็กผอมแห้ง พุงโร อจจา  
ธาตุพิการ เป็นฝีต่าง ๆ เจ็บคอ  
เซตตามวนคืดวันไร รับประทาน  
แล้วจะทำให้เด็กกลายเป็นปกติวิธ

### ตาแดง

แก้ตาแดง ตาวิธคืดดวง ตาเค  
ไรหยอดเย็นสบาย

พิรุณพานิช โรงทวย



### แจ้งความ

ด้วยกรมตำรวจตามคดีประดัง  
จะประกวดราคารับเหมาทำการขนส่ง  
ผู้จากกรุงเทพฯ ไปยังจังหวัดนครบุรี  
มีกำหนด ๒ ปี ผู้สนใจในเรื่องนี้  
ขอได้ไปติดต่อกับเจ้าหน้าที่ กอง ภาษี  
ผู้จากกรมตำรวจตามคดี ถนน ๕ พระ  
ยาภายในวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๔๗๐.

๓๔-๒๐/๓๒/๔๐



### เตือนให้ข้าราชการไทย

ภาษีโรงเรือน, ภาษีการค้า, ภาษีเงินได้  
จำนวน พ.ศ. ๒๔๗๐ พ.ศ. ๒๔๗๑ และ  
ภาษีเงินได้ จำนวน พ.ศ. ๒๔๗๒ ถึง  
พ.ศ. ๒๔๗๓ ยังคง อยู่ใน ท้อง  
จังหวัดพระนคร และธนบุรีมากราย  
ด้วย ผู้มีหน้าที่เสียภาษีมิได้ชำระ  
เจ้าพนักงานจะทำการสอบสวนทรัพย์สิน  
สมบัติของผู้ต้องเสียภาษี เพื่อจ  
การยึดรายทอดคดขาด ไร่เงินภาษี  
และค่าไถ่สอยในการสอบสวน ยึดและ  
ขายทรัพย์สินในรายที่ถึงกำหนดแล้ว ฐ  
หตวงตรวจการตรวจการจึงขอเตือน  
ให้ผู้ต้องเสียเงินภาษีรีบนำภาษีไปชำระ  
เสียให้เสร็จภายในเดือนนี้.

กองตรวจการตรวจการ ตรวจพา  
กร ภาค ๓  
วันที่ ๙ มีนาคม พุทธศักราช ๒๔๗๐

### ศิริพัฒนามาตร

นายตรวจภาษีเงินได้ภาคกลาง  
รักษาการแทน

### ประวัติศาสตร์มัธยม ปลาย (ม.๔-๕-๖)

เรียบเรียง ตาม หลักสูตร และ  
ประ มอด การ สอน ของ กระทรวง  
ธรรมการ ราคาเล่มละ ๑.๕๐ บาท  
ผู้ตั้งจองล่วงหน้าพร้อมทั้งส่ง  
เงิน ก่อนวันที่ ๓๑ มีนาคม ค.ศ. ๒๔๗๐  
จะขอได้ เพียง ราคา เล่มละ ๑ บาท  
เท่านั้น กำหนดหนึ่งเดือนออกวาง  
ต้นเดือนเมษายน  
โปรดส่งจอง ที่ บุญสืบ มุสิก  
พันธ์ บ้าน ๘ ม. ตำบลท่าหวาดบุรี  
พระนคร

### การบัญชีขั้นสูง



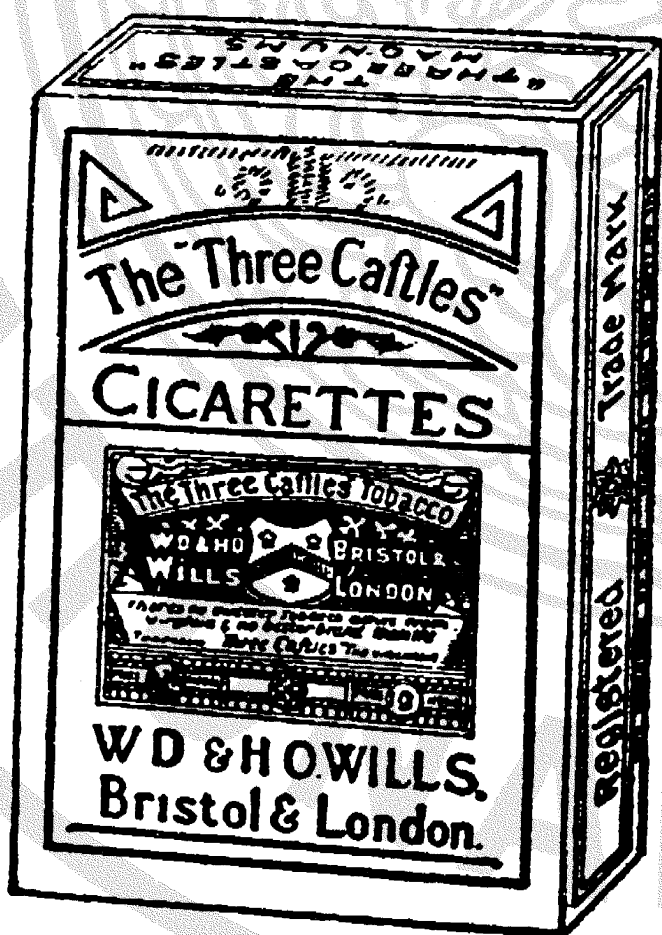
เปิดสอนรุ่นใหม่  
วันที่ ๘ เมษายน ๒๔๗๐  
รับสมัครแล้ว ณ

### ติดต่อวางจำหน่าย

หน้าวังบูรพา โทร. ๒๔๗๒๕

เดิน เล่น ดู หน้า ดู ลคร

เมื่อ ไร ที่ ไท



ทุก โอ ลวด เหมาะ ฉ่ำ หั ย ตรี ค้าง เชิด

ซองละ ๑๐ สตางค์

คั บ ยลิว คี แอน เอช โอ วิลล์ พรช คอล และ ลอน คอน





คดีที่ ๑๒๕/๒๔๘๐

### ประกาศ

ศาลจังหวัดปราจีนบุรี  
เรื่องขอให้ตั้งผู้จัดการทรัพย์สิน  
มฤตก (ไม่มีพินัยกรรม) ของ  
นายเจียวสุน แซ่จัน ผู้มรณะ  
ด้วยนางกิมหย หริศวรร คงบาน  
เรือนอยู่บ้านปากน้ำ ตำบลกบินทร์  
อำเภอกบินทร์บุรี จังหวัดปราจีนบุรี  
ได้ยื่นคำร้อง ต่อศาล ขอให้ตั้ง  
หลวงดำรงนาทประจักษ์ (จิ๋ว ณะ  
มคง) เป็นบุตร ของนางเจียวสุน  
นางเหลื่อ แซ่จัน ซึ่งตั้งบ้านเรือนอยู่  
บ้านปากน้ำ ตำบลกบินทร์ อำเภอ  
กบินทร์บุรี จังหวัดปราจีนบุรี นาย  
เจียวสุน นางเหลื่อ แซ่จัน ได้วาย  
ชนม์ไปแล้ว ททรัพย์ สิ้นค้าง ๆ ของ  
นายเจียวสุน นางเหลื่อ แซ่จัน ได้  
ตกอยู่กับผู้ร้อง จึงขอให้ศาลตั้ง  
นาย กมหย หริศวรร ผู้ร้อง เป็นผู้จั  
จัดการทรัพย์สินมฤตกรายนี้ โดยหลวง  
ดำรงนาทประจักษ์ ตกลงยินยอมให้  
ผู้ร้องเป็นผู้จัดการแต่ผู้เดียว  
ศาลนี้ โดย โฉนด ได้ ส่วน คำร้อง นี้  
กำหนดวันที่ ๔ เมษายน ๒๔๘๐ เวลา  
๑๐.๐๐ นาฬิกา เพราะฉะนั้น ผู้หนึ่ง  
ผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้าน คำร้อง นี้ประ  
การใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้านและ  
แสดงหลักฐานก่อนวันนัดได้ส่วน คำ  
ร้องเรื่องนี้ขออุทธรณ์ได้เท่าศาล.

ประกาศมา ณ วันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์  
พุทธศักราช ๒๔๘๐

นายเปลี่ยน เริ่มก่อสกุล

ผู้พิพากษา

๒๕-๒๕/๑๒/๘๐

ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาธิปไตย



คดีที่ ๕๓/๒๔๘๐

### ประกาศ

ศาลจังหวัดชัยภูมิ  
เรื่องกำหนดวันให้จำเลยแก้ฟ้อง  
ด้วยนายไพบูลย์เจีย อยู่บ้าน  
เลขที่ ๓๔๔ ถนนใหญ่ไทย ตำบลใน  
เมือง อำเภอเมือง จังหวัดชัยภูมิ ได้  
เป็นโจทก์ยื่นฟ้องนายริม แซ่คง อยู่  
บ้านเลขที่ ๓๕๗ ถนนใหญ่ไทย ตำบลใน  
เมือง อำเภอเมือง จังหวัดชัยภูมิ  
เป็นจำเลยต่อศาลนี้ โดยกล่าวหาว่า  
เมื่อวันที่ ๒๖ เดือน ๘ ข้างขึ้น ครุ  
กบวณแรม ๑๐ ค่ำ เดือน ๑๒ พ.ศ. ๒๔๗๘  
จำเลย ได้ทำหนังสือสัญญา กู้เงิน ของ  
โจทก์ ไป ๑๕๐ บาท กับจำเลยได้ซื้อ  
เชือกของโจทก์ไปหลายอย่างรวมราคา  
๕๔ บาท ๘๐ สตางค์ จำเลยไม่ชำระ  
ให้หรือให้ศาลบังคับ จำเลยถึง คำนท  
เงินกู้และดอกเบี้ยกับราคาค่าตั้ง ของ  
รวม ๒๓๓ บาท ๑๕ สตางค์ โจทก์  
ได้นำเจ้าพนักงาน ศาล ตั้งหมาย และ  
ดำเนินฟ้องให้ จำเลยณะบ้านที่จำเลย  
เคยอยู่ถึงกล่าวอ้างค้ำประกันไม่ได้ โดย  
จำเลยได้ละทิ้งที่อยู่เดิม ไม่ทราบ  
ไปสำนักอยู่แห่งใด ครั้นจะมอบ  
โฉนดบัตร หมายไว้ แก่ผู้หนึ่ง ผู้ใด ก็  
ไม่มีบุคคลสมควรจะรับแทน  
เพราะฉะนั้น จึงประกาศให้  
นายริม แซ่คง จำเลยทราบ โดยหนังสือ  
พิมพ์แทนการส่งหมาย ว่าศาล  
ได้นัดพิจารณาคดีเรื่องนี้อย่าง ๑๔ เดือน  
มีนาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ เวลา ๘ นาฬิกา  
ถ้าจำเลยมีความประสงค์จะแก้ฟ้อง  
ของโจทก์ ประการใด ให้ทำคำให้  
การยื่นต่อศาลก่อนวันนัดพิจารณาไม่  
น้อยกว่า ๑๐ วัน ถ้าไม่ฟ้องของโจทก์  
รับได้เท่าศาล.

ประกาศมา ณ วันที่ ๑ เดือน มีนา  
คม พุทธศักราช ๒๔๘๐

เซ่งฮิว ปาณตรงคามนท์

ผู้พิพากษา



### รับสมัคร นักเรียนบ๊วไม

กรมบ๊วไมมีความประสงค์จะรับ  
บุคคลเข้าสอบคัดเลือกเข้าเป็นนักเรียน  
บ๊วไม จังหวัดเพชร ใน พ.ศ. ๒๔๘๐ มี  
จำนวน ๒๕ นาย  
ผู้สมัครจะต้องมีอายุนับ ถึงวันที่  
๑ เมษายน ๒๔๘๐ ไม่ต่ำกว่า ๑๖ และไม  
เกินกว่า ๑๘ ปีบริบูรณ์ หรือไม่เกิน  
๒๕ ปีบริบูรณ์ ถ้าได้เข้ารับราชการ  
ทหาร และปลดจาก ประจําการ แล้ว  
หรือได้ รับการยกเว้นไม่ต้องถูกเกณฑ์  
เข้ารับราชการทหารแล้ว ก็ไม่ต้องเป็น  
ผู้ที่สอบได้ได้ประกาศนียบัตร มัธยม  
บริบูรณ์ (ม ๔) ของกระทรวงธรรม  
การ หรือที่กระทรวงธรรมการ รับ  
รอง เทียบให้เท่ามัธยม ๔ แล้ว.  
ผู้ที่กำลัง จะสอบมัธยม ๔ ของ  
กระทรวงธรรมการ ในปี พ.ศ. ๒๔๘๐  
(ภายในเกณฑ์อายุตามความในวรรค  
ก่อน) จะสมัครเข้าสอบ คัดเลือก  
ด้วยก็ได้ แต่ถ้าปรากฏผลว่า สอบ  
มัธยม ๔ ไม่ได้ ผู้นั้น เป็นอันหมด  
สิทธิ์ที่จะเข้าเป็น นักเรียน บ๊วไมตาม  
ประกาศนี้ แม้ว่าจะเป็นผู้ที่ สอบค  
ัดเลือกได้แล้วก็ตาม.  
ผู้ใด จะสมัครให้ ยื่นใบ สมัคร  
พร้อมทั้งหลักฐานที่ทำการกรม บ๊ว  
ไม บ้านคอกไม้ พระนคร ได้ตั้งแต่  
บัดนี้เป็นต้นไป จนถึงวันที่ ๓๐ มีนาคม  
๒๔๘๐ รายละเอียดต่าง ๆ ขอทราบ  
ได้ที่สำนักงาน เดชานุการ กรม บ๊ว  
ไม กำหนดวันสอบคัดเลือก และ สถานที่  
สอบจะได้กำหนดภายหลัง.

### กรมบ๊วไม

ประกาศ มา ณ วันที่ ๑ มีนาคม  
พุทธศักราช ๒๔๘๐

ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาธิปไตย

### สมาคมราชวิทยาลัย

เนื่องด้วยจะ มีการ ประชุมใหญ่  
ของสมาคม ราช วิทยาลัย ในวันที่ ๓๐  
มีนาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ เวลา ๑๖.๓๐ นาฬิ  
กา ณ สมาคม ราชวิทยาลัย ถนนพระ  
อาทิตย์ จังหวัดพระนคร คณะกรรม  
การจึงได้ ตกลงให้ ดำเนิน การ ดังข้อ  
ไปนี้ คือ.

เมื่อเสร็จการประชุมแล้ว จะมี  
การรับประทานอาหารค่ำ “แบบการ  
เคนปาร์ตี” เวลา ๑๘.๓๐ นาฬิกา ซึ่ง  
ทางสมาคมได้จัดขึ้น สมาชิก ที่มี  
ความประสงค์จะมาร่วมในการรับประ  
ทานนี้ จะต้องเสียเงินค่ารับประทาน  
เป็นจำนวนเงิน ๑ บาท ๕๐ สตางค์ และ  
มีสิทธิที่จะนำบุตร จิตา ภริยาและญาติ  
มาได้ โดย ไม่ต้อง เสียค่า รับประทาน  
เพิ่มขึ้นอีก เมื่อเสร็จ การ รับประทาน  
อาหารแล้ว จะมี จำลอง แดง ให้  
ชมต่อไป เพื่อความสะดวกขอท่าน  
ได้โปรดติดต่อกับผู้ มีนาม ข้างท้ายนี้  
โดยทางโทรศัพท์ และขอทราบจำ  
นวนคนที่ท่านจะนำมาภายใน วันที่ ๒๕  
เดือนนี้ ส่วนค่ารับประทาน โปรด นำ  
ไปชำระในวันประชุมนี้.

๑. สมาคมราชวิทยาลัย โทรศัพท์  
หมายเลขที่ ๒๔๕๓๓ ๒. นายศิริเวก ชัย  
นาม โทรศัพท์ หมายเลขที่ ๒๔๕๔๐ ๓.  
พระยาจินดารักษ์ โทรศัพท์ หมายเลข  
ที่ ๒๐๕๐๑ ๔. พ.ต. ประยง ภมรมนตรี  
โทรศัพท์หมายเลขที่ ๒๓๐๕๐ ๕. นาย  
ศิริ โปษยานนท์ โทรศัพท์ หมายเลข  
ที่ ๓๐๑๗๐ ๖. ชูชานาญวรวิจิ โทร -  
ศัพท์ หมายเลขที่ ๓๐๐๓๖ ๗. หลวง  
ปรีชาศีลชาติ โทร ศัพท์ หมายเลข ที่  
๒๐๕๖๓ ๘. หลวงนรธัญ บัญชา โทร  
ศัพท์หมายเลขที่ ๒๐๕๕๓ ๙. นายเอก  
สุพ โปฏก โทรศัพท์หมายเลขที่ ๒๐๕๕๓  
๑๐. นายจาง ราชกิจ โทรศัพท์ หมายเลข  
เลขที่ ๒๐๓๐๘ ๑๑. นายจิตตะเสน บัญ  
จะ โทรศัพท์หมายเลขที่ ๒๐๕๓๐ ๑๒.  
หลวงรักษ ราชวิทย์ โทรศัพท์ หมายเลข  
เลขที่ ๒๐๕๕๘ ๑๓. นายเจ้า จักษุรักษ์  
โทรศัพท์ หมายเลขที่ ๒๐๕๗๐ ๑๔.  
นายศิริ สภาสุ โทรศัพท์ หมายเลข  
๒๐๖๐๕ ๑๕. นายยัง ย่นตระกูล โทร  
ศัพท์หมายเลขที่ ๒๐๕๗๗.





百美園  
摩登鞋莫怕路光高  
請把萬金油擦滿蓮花  
貼地步時髦使美似  
英豪

ยวข ผง  
ตรา  
เชื้อ  
(บัว  
กิม  
ฮว)

## ยวข ผงตราเชื้อ (บัวกิมฮว)

ทาแก้ปวดศีรษะและบาดแผลอื่น ๆ มีทั้งชนิดขวดและชนิดคัสต์  
ควรมติดกระเป๋ไว้ในระหว่างทาง

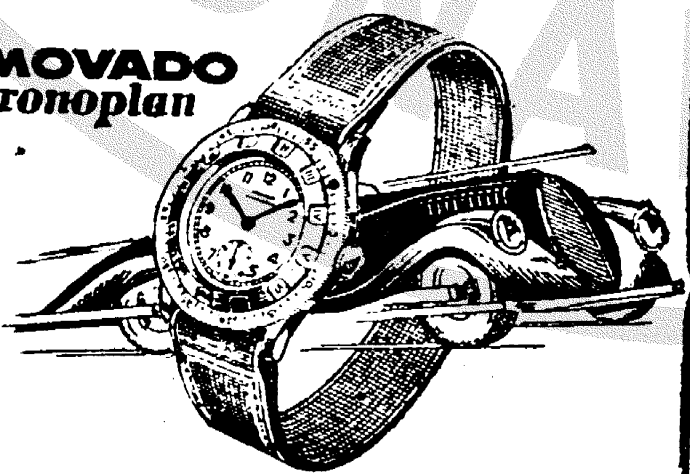
ห้างขายยาตราเชื้อเองมีคอง เจ้าของ

เลขที่ ๒๖๕-๒๖๗ ถนนเจริญกรุง พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๘๘๕



นาฬิกาข้อมือ  
โมวาโด  
ชนิด วอเตอรปรุฟ  
162 PREMIERS PRIX  
MOVADO  
ermeto

MOVADO  
cronoplan



เป็นนาฬิกาที่เดินเที่ยงตรง  
และทนมาก ไม่มีนาฬิกาชนิด  
ใดเท่าเทียมได้ จนขอให้ท่าน  
ใช้แต่ นาฬิกาโมวาโด ท่านจะ  
ได้ รับความสดวกและความมั่นใจ  
ได้ตลอดประการ มีรับประกัน  
๓๐ ปี ทางจังหวัดสงขลา พ.ศ. ๒๔๗๙

ดวงฮัวโหลง

บางลำภู โทร. ๒๐๒๕๓

## การชิงวชิรา (ต่อจากหน้า ๒๕)

เกินไปนั้น ก็เพราะเหตุว่านอกบ้านมี  
คนไม่มากนักได้ การระเหยที่ได้อา  
บงจึงมีได้น้อย เมื่อมีการ ระเหย  
น้อยความเย็นก็มากขึ้น คล้ายกับเรา  
นอนห่มผ้าห่ม ผ้าห่มนั้นเป็นเครื่อง  
กันความระเหย เราจึงไม่รู้สึกหนาว  
เรือนยอดของต้นไม้ที่มีใบไม้หนาแน่น  
นั้น เปรียบได้ เหมือน ผ้าห่ม เหมือน  
กัน คืออย่างสำหรับเรือนนี้จะ เห็น  
ได้ว่าในคอก กวางคั้น เรานอน กวาง  
ทั้ง เราจะไม่รู้สึกหนาวกว่านอน กวาง  
ป่า ทั้งเพราะ กวาง ทั้ง นั้น ไม่มี  
อะไรบีบคั้น จึงมีการระเหยอยู่เสมอ  
ส่วนกวางบ้านนั้นเรือนยอดของต้นไม้  
ซึ่งมีใบไม้ หนาแน่น บีบคั้น มิ ให้การ  
ระเหยได้สะดวก.

ดังนั้นถ้าเตใดถ้า คอก การ จะให้

ป่าไม่ช่วยใน การ ทำอากาศ ให้ สด  
เสมอ คือไม่ร้อนเกินไปหรือไม่หนาว  
เกินไปแล้วก็ต้องสังวหรือ หวง ห้าม  
ป่าไว้ เพื่อการนี้.

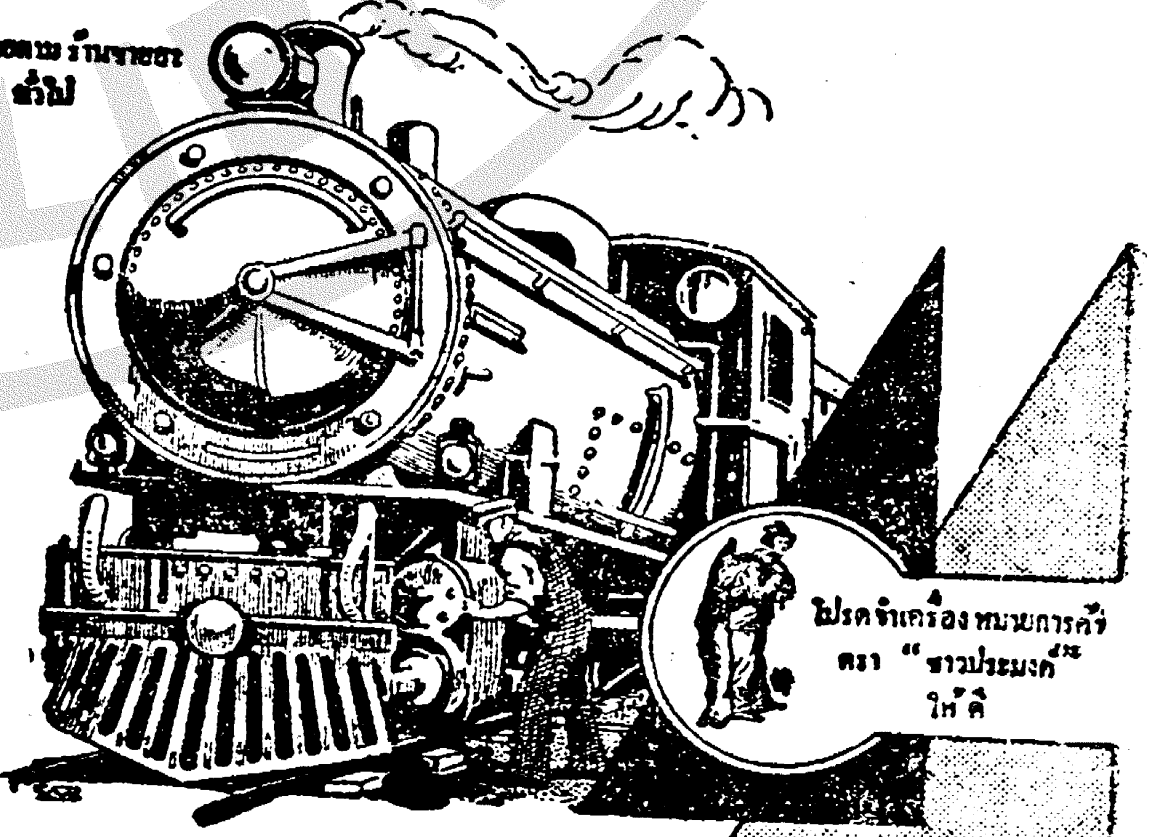
๒. ป่าช่วยทำให้ฝนตกมากขึ้น  
ที่ๆปราศจากป่าจะมีฝนตกน้อย  
กว่าที่มีป่า ความรู้ เรื่อง นั้นคนจีน  
โบราณก็ทราบเป็นอย่างดี กล่าว  
คือในปฏิทินที่บอก ว่าปีใดฝนจะตก ก  
หานั้น ขอให้สังเกตดูว่าตัวเลขนั้น  
ถ้ามีฝนตกใน มนุษย์ โลก ก็ทำก ตาม  
ฝนต้องตกในป่าหิมพาน ๒ หรือ ๓ เท่า  
ของมนุษย์ โลกเสมอ แต่ด้วยเหตุ  
ผลที่ป่าทำให้ ฝนตกมาก จน นั้น คง มี  
หลายท่านที่ยังเกิดอคติสงสัย ว่า  
เจ้าจึงขอ อธิบาย เหตุผล อย่าง ง่าย ๆ  
อย่างหนึ่งมาให้ ฟังคือ.

ต้นไม้ต้องคายน้ำซึ่งมีแร่ต่างๆ ละ  
ลายอยู่ เพื่อเอามาปรุงเป็น อาหารเลี้ยง  
(มีต่อหน้า ๒๘)

## ปัญหาการหยอดน้ำมัน

เครื่องจักร ต้องการ ถ่านหิน และ น้ำมัน - ถ่านหิน  
ก่อให้เกิดกำลังแต่มีน้ำมันที่สมบูรณ์ภาพ และยังบ่มกัน  
ลูกกลิ้งต่าง ๆ มิให้ เสียหายโดย สึกหรอ และเป้นสนิม  
ในทางเดียวกัน คนเราได้รับสิ่ง บำรุง ร่างกายจาก  
อาหารที่เรารับประทาน แต่นอกจากอาหารเราควรจะ  
รับประทาน " สก็อตส์ อีมัลชัน "  
(SCOTT'S EMULSION) เพื่อทวีกำลังและ สมรรถภาพ  
และบำรุงชีวิตให้ ยืนยาว.

สำนักงานโฆษณา  
ทั่วไป



10

ห้างบอเนียว จำกัด เอเยนต์





หมวกกันแดดกันฝนไม้ค็อก-  
โธน ทรงต่าง ๆ ปรงามทันสมัย  
แบบราชการ-สากล-โปโล-สตรี-  
เด็กชาย-หญิง-ทหาร-ตำรวจ  
 ฯลฯ ทำโดยฝีมือไทย จำหน่าย  
ปลีกและส่งที่

### วัฒนมาลา

ถนนเฟื่องนคร, พระนคร ร้าน  
ทำางจังหวัดยี่ดั่งแคดดอกโพธิ์

### ท่านจะก้าวหน้า

ทั้งในสมาคม และการงานทั่วไป  
เพราะความรู้ภาษา อังกฤษ  
จงสมัครเรียน ทางไปรษณีย์ที่  
โรงเรียนนี้ ในระหว่าง๑๒ปีมี  
นักเรียน ๆ สำเร็จ ได้รับผล  
เป็นจำนวนมากมา รับสอน  
สองแผนก ๓ ปีและ ๑ปีและ  
ยังสอนบัญชี ทางไปรษณีย์อีก  
ด้วย ต้องการเรียนวิชาประ-  
เภทใดโปรดขอระเบียบการ.  
โรงเรียนกรุงเทพอังกฤษศึกษา  
ถนนสีพระยา พระนคร

### ยาริทธิดวงทวารหนัก

ยาริทธิดวงจุมุก  
ยาฆรรณานัน ทาให้หวนค่อย ๆ  
ผ่องทงหมดไปเอง และจำหน่ายยา  
ผงทาแก้ริดสีดวง ทวารหนักให้ ชุม  
หาย ราคาขวดละ ๒ บาท ส่งทาง  
พ.ก.จ.ได้

ทางขายยาเจ้าเลื่องสถาน

๓๐๓๒-๓๐๓๔ ถนนศรีอยุธยา กรุงเทพมหานคร



### กระเป๋านักเรียน

ชนิด เปนหนังแท้ อย่าง ดีที่สุด  
แบบใหม่แปลก ๆ เพื่องอกสำหรับ  
ฤดูฝน ระบายความร้อนมาเด็กแบบ  
งาม ๆ และดีที่พกไปไม่ได้ก่อน  
เริ่มรักคือนอกเล่มทุกขนาด

### ด้วยรัง

ชิตหังไวท์เอเวจ เจรียนกรุง

### การบัญชี

#### ทางไปรษณีย์

โรงเรียนสุริยวิทยาน กทม  
สมัครเข้าเรียน อนุบาล ๑-๓  
บัญชีทางไปรษณีย์ ทดพระราชา-  
ณาจักร คัดมีครบถ้วนมาขอระเบียบ  
การ ฟรี

ถึง ผู้จัดการ  
ส่ง หนังสือระเบียบ การของ  
โรงเรียนสุริยวิทยานให้ข้าพเจ้า  
เต็ม

นาม.....  
ที่อยู่.....  
อำเภอ.....  
จังหวัด.....



“เมื่อยม---คิณรู้รัก  
พุมใจเหลือเกิน !”



ครึ่งหนึ่งม  
ของ คิณ  
ถูกทำลาย  
ด้วย โรค  
ฟันเสีย

แต่บัดนี้--- คอดเกต  
สร้างประกายดุจไฟ  
ให้แก่ คิณ ทุก  
วัน



### ท่านจงสร้างฟันของท่านให้งามยิ่งขึ้น

คำนิยมสรรเสริญ จะปรากฏ แก่  
ท่านมัยมอันเป็นเด่นที่ละพื้นที่  
ราวสะอาดเงางาม !

#### วิธีสีฟันแบบคอดเกต

ทุกเช้าและกลางคืนก่อนนอน ใช้  
แปรงสีฟันด้วยยาคอดเกต  
ตามฟัน ส่วนบน แต่ เหงือก ลงมา

ส่วนล่าง ตั้งแต่ เหงือกขึ้นไป และ  
ตามไรฟัน ขยักฟันส่วนล่าง  
ของฟันให้ทั่ว แล้วใช้น้ำอุ่น  
ปากชำระล้าง ตั้งใส่โครกให้หมด  
สิ้น หยคคอดเกตลงที่ต้นอีก  
ครึ่งหนึ่ง ถอดออกด้วย  
น้ำสะอาดหลาย ๆ ครั้ง คอด  
เกตจะชำระล้าง ฟันของท่าน ให้  
สะอาด ยิ่ง ขึ้น - สร้าง ประกาย  
ดุจไฟทุกซี่ฟัน และเหงือก  
ของท่านจะมั่นคงและ สด  
เหมือน ดี คอดเกต หลาม



COLGATE'S  
RIBBON DENTAL CREAM

คอดเกต  
เสน่ห์หนุ่มสาว

### ยาสีฟันเลือด

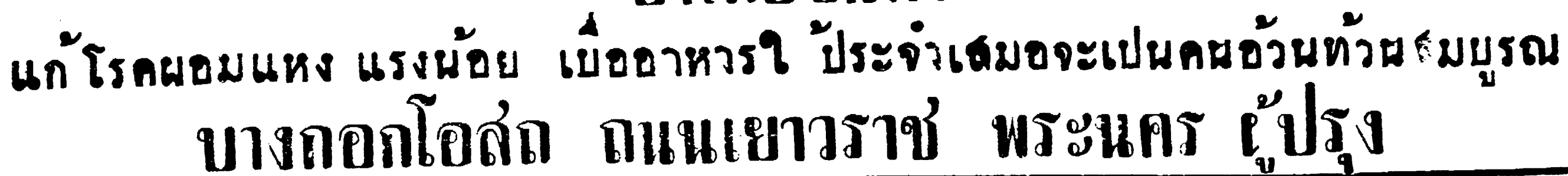


ขายปลีกที่ พิชัยโฮสเทล ๓๓๓-๓๓๔ ถนนศรีอยุธยา กรุงเทพมหานคร

### ต้องการขายรถยนต์

รถยนต์เก๋ง ขนาดเล็ก ๘ แรงม้า ยี่ห้อแคนดาร์ดี เครื่อง  
ดีเรียบร้อย สดประคู กิณน้ำมันน้อยมาก จะขายราคาพอสมควร  
ผู้ใดต้องการ จะดูได้ที่ห้องดินค้าสยาม ถนนหลวง ใกล้  
ตึกนครจักรี พระนคร เวลาระหว่าง ๑๖ ถึง ๑๘ น. ได้ทุกวัน  
ถ้าท่านต้องการรถยนต์ ไรท์ให้ประโยชน์และปลอดภัย  
รีบไปตกลงโดยเร็ว

เห็นว่าในลำห้วยลำธารมีน้ำอยู่ตลอด  
มี บางแห่งก็มีน้ำซึม (เรียกกันว่าน้ำ  
จังก์) ไหลออกมา มีได้เห็นคหวั  
น้ำไม่ช่วยรักษาให้น้ำ ใน ลำห้วย ลำ  
ธารมีอยู่ ได้ ตลอดมีและช่วยรักษาให้  
น้ำซึมไหล ออกมา มีได้เห็นคหวั นน  
ความรื้อนคนรื้อนโบราณกั เหมือน  
กัน กล่าวคือความรื้อน ห้วย ซึ่งเป็น  
คนน้ำและคามแดงน้ำซึม นน คน น  
ใหญ่มักห้ามไม่ให้ คนรื้อนลง ไปถาง  
น้ำหรือตัดต้นไม้ซึ่งรื้อนอยู่ แถบนน การ  
[มีต่อหน้า ๓๐]







## การฉ้อโกง

[ต่อจากหน้า ๒๘]

หลวงห้ามคนขึ้นโบราณได้ หลวง ห้าม  
ไว้อย่างแยบคายมาก กล่าวคือ เขา  
บอกตามธรรมเนียม และตาม แหล่งน้ำ  
ซึ่งมีน้ำสะอาดอยู่ตามต้นไม้ ผู้ใด  
ไปโค่นไม้หรือถางป่า ผู้จะไม่ทำ  
เสีย แล้วมันจะมาหักคอหรือทำให้  
ผู้ฉ้อโกง บ๊วย กับ ความ โกรธ ของ  
ผู้ฉ้อโกง บ๊วย ให้ ต้น น้ำ หรือ แหล่ง  
น้ำซึ่งมีน้ำสะอาด หลวง ห้าม ของคน  
โบราณนี้เป็นผลดีมาก เพราะคน  
ขึ้นหลังยังเกรงผู้หักคอหรือทำให้เขา  
เจ็บบ๊วยมากกว่า เกรง น้ำ เขือด แห่ง  
จึงยังมีหลายแห่งที่ไม่กล้าโค่นไม้หรือ  
ถางป่าตามธรรมเนียมหรือแหล่ง ที่ มี น้ำ  
ซึ่ง ความจริงถ้าคนขึ้นโบราณจะ  
แข็งแรงได้ว่าการที่ขุดหรือแหล่งน้ำ  
ซึ่งมีน้ำสะอาดออกแล้วมันก็จะเพราะเหตุ  
ว่าป่าแถบนั้นสมบูรณ์ ถ้าโค่นไม้  
ถางป่าแถบนั้นแล้วน้ำจะเหือดแห้ง หาก  
คนขึ้นโบราณกล่าวเช่นนั้น คนขึ้น

หลังก็น่าจะอยากจะได้มัน แท้จริง  
อย่างไร เพราะมนุษย์เรานั้นก็มี  
ความอยากได้อยู่เสมอ โดยเหตุ  
ที่ของ สิ่ง นั้น เป็น ของ ที่ไม่ นำ ให้ ต้อง  
เพราะถ้ามันต้องให้ถางป่าหรือโค่นไม้  
แล้ว เมื่อมันเหือดแห้งก็ยากที่จะปลูก  
ป่าให้ คืนดี ดังเก่า จนมันทำเหมือน  
เดิม ดังนั้นคนขึ้นโบราณเมื่อไม่  
อยากให้คนขึ้นหลังต้องจึงได้เอาผู้  
ช่วย แต่ก็เป็นผู้ที่ประสงค์น้อย  
บ้าง แต่ผู้ขึ้นการเชื่อมดังนี้จะเสื่อม  
ลง ด้วยการเชื่อมเหตุอันนี้เหมือนจะ  
[มีต่อหน้า ๓๑]

## โรงเรียนโพธิ์ตรึง

โรงเรียนโพธิ์ตรึงตั้งอยู่ ถนน  
รองเมืองซอย ๓ จะม้างาน วันเริ่ม ต้นมี  
ณวันที่ ๒๕ เดือนนี้ ฉะนั้นจะเปิดเรียน  
แต่ตั้งเวลา ๑๘.๓๐ น.

**ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน**  
**ประชาชนควรอ่านประชาธิปไตย**

## เห็นชอบในกฎหมาย ระดมกำลังแห่ง ชาต

โตเกียว ๑๕ มีนาคม-การประชุม  
ร่วมระหว่างคณะพรรค การ เมือง ตำ  
รวจคือพรรคมิเนเซโตกับพรรคเซย์ไก  
ได้ตกลงเห็นชอบ กับ ร่าง พ.ร.บ. ระ  
ดมกำลังแห่งชาต เพราะฉะนั้นจึงจะ  
ผ่านสภาล่างในวันพุธ ซึ่งสภาล่าง  
ก็กำลังผ่านร่าง พ.ร.บ. การเพิ่มภาษี  
อากร อยู่เหมือนกันด้วยการตกลงใน  
เรื่องเล็กๆ น้อย เมื่อ ๒ วันมานี้ ฉะนั้น  
ร่าง พ.ร.บ. ตำรวจ ๗ ทั้ง ๕ นั้น จึง เป็น  
อันว่า กำลัง จะ ผ่าน พ้น ไป การ  
อภิปรายกันอย่าง รุนแรง มี ทำ ว่า จะ  
เกิดขึ้นในสภาสูงด้วยเรื่องร่าง พ.ร.บ.  
ระดมกำลังแห่งชาตที่ยังค้างอยู่ แต่  
ทางการที่ทราบข่าวเป็นอย่างดีเชื่อ ว่า  
สภาสูงก็จะอนุมัติร่าง พ.ร.บ. นี้ด้วย.  
(เรงใจ)

## คำถามคำตอบข้อสอบไล่ ไวยากรณ์ อังกฤษ ม.๘ พ.ศ. ๒๔๖๒-๒๔๘๐ รวม ๑๕ ปี

โดยนายกิจจา บุญบันดาล อา-  
จารย์ใหญ่ ร.ร. สิริโยทัยวิทยาคำ  
กับผู้เขียนชาญ ใน ภาษา อังกฤษ อีก  
หลายท่าน เหมาะสำหรับนักเรียนชั้น  
มัธยมวิปริตและนักศึกษาคณะการ  
เรียนวิชาฐานะ ตลอดจนท่าน ที่หวัง  
ความก้าวหน้าในชีวิตทุก ๆ ท่าน ดัง  
จงได้ โดยไม่ ต้อง เสียเงินล่วงหน้า  
กิจจา บุญบันดาล ร.ร. สิริโยทัยวิทยา  
คำควรข้าม ร.ร. อัสสัมชัญเจริญกรุง  
พระนคร ถัดพิเศษ ๒๐% และส่งหนังสือ  
ให้จนถึงมือท่านจึงเก็บเงิน (โปรด  
เขียน นาม และ ตำแหน่ง ที่ อยู่ ให้ ชัด  
เจน) ราคาวางขาย ๓ บาท. อนึ่ง  
ยินดีรับท่านที่ต้องการเรียน หรือ กวด  
ภาษาอังกฤษในเวลาค่ำ ส่งโดย  
ผู้เขียนชาญ ค่าเรียนถูกและยินดีให้  
ทดลองเรียนได้ เริ่มสมัครเร็ววัน  
ฉะเพาะนี้ใหญ่ จากคำจนวนรับ.

# งานรื่นเริง เกาส์กรรมสมาคม

ท่านสมาชิกทั้งหลายของเกาส์กรรมสมาคม เรามารื่นเริงกันณวันที่ ๒๐ มีนาคม ที่ **ราชธานีไฮเต็ล**  
เวลา ๒๐ นาฬิกา โปรดเชิญญาติมิตรทั้งหลายของท่านมาด้วยเพื่อความครึกครื้น ฉะนั้นท่านสมาชิกควรละ ๓ บาท ญาติ  
มิตร ๑.๕๐ บาท มิตรต่าง ๆ ท่านโปรดติดต่อกับ **เหรัญญิกของสมาคม ห้างขายยาบุญมี**  
โทรศัพท์ ๓๐๓๔๖

## การรื่นเริง

- ภาพยนตร์แสดงอุตสาหกรรมทำยา
- ดนตรีฝรั่ง
- การแสดงเบ็ดเตล็ดของผู้ที่มาร่วมงานสมัครเล่น
- เต้นรำซบเปอร์

เปิดบัตรตลอดงาน



## การส่งน้ำ

[ต่อจากหน้า ๓๐]

เดิมในสมัยแรกคนง่าย ๆ อย่างหนึ่งที่มีช่วยรักษาให้น้ำในลำห้วย ลำธาร และแหล่งน้ำขีมน้ำ อยู่ตลอดปี นั่นก็คือ...

ในน้ำจะปรากฏว่ามีสิ่ง ที่ขม น้ำได้มากมาย เช่นใบไม้ กิ่งไม้ ฯลฯ นอกจากนั้นในน้ำก็ยังขมมาก กว่าดินกลางทุ่ง เมื่อฝนตกลงมา น้ำฝนที่ซึมไปตามดินก็จะซึมได้ แล้วก็จะค่อย ๆ ไหลลงไปยังที่ต่ำ การไหลนี้ไหลช้ามาก เทียบตัวอย่างง่าย ๆ ก็คือ น้ำในขวด ถ้าเทออกไม่ช้า มันก็จะแห้ง แต่ถ้าให้มัน ซึม ออก น้ำในขวดจะแห้งก็กินเวลา นานมาก ที่เดียว ดังนั้น ถ้าเราไม่มีน้ำ เมื่อฝนตกลงมา น้ำฝนส่วนมากจะไหลบ่า ลงที่ ต่ำมีลำห้วยลำคลองเป็นต้น ในขณะที่น้ำในลำห้วย ลำคลองก็จะนอง แต่ฝนพายุ น้ำในลำห้วย ลำคลองก็เหือดแห้ง ส่วนสำหรับบ้านที่ไม่เป็นเช่นนี้

เพราะพอฝนตกลงมา บางส่วนเท่านั้นที่ไหลลงสู่ลำห้วยลำคลอง ๆ ก็จะมีน้ำนองไม่มากนัก เมื่อฝนหายแล้วน้ำในลำห้วยลำคลองก็ยังไม่เหือดแห้งเพราะยังมีน้ำไหลซึมอยู่เสมอ การเช่นนี้นั่น คือน้ำที่ซึมได้ก็ซึมได้ น้ำที่ขมก็จะให้ น้ำในลำห้วยลำธารมีมาก ๆ อยู่เสมอตลอดปี แล้วก็ต้องส่งวนหรือของห้ามน้ำตามริมห้วยหรือตาม แหล่งน้ำขมให้เพียงพอ.

เรื่องน้ำเป็นของสำคัญ ในการยังชีพตลอดจนการเพาะปลูก เวลาที่ฝนขาดน้ำมีบางจังหวัดที่เคยรอนเรื่องน้ำเป็นอันมาก ยกตัวอย่างคือ จังหวัดนครราชสีมา เป็นต้น ดังนั้น การส่งวนน้ำเพื่อให้มีน้ำใช้ตลอดปีของจังหวัดที่กั้นคาน้ำ จึงเป็นของที่จะต้องรีบเร่งทำที่สุด เพราะเหตุว่าถ้าไม่มีน้ำเสียหายไปเสียแล้วก็ยากที่จะทำให้กลับคืนได้.

๔. น้ำช่วยบรรเทาเรื่องน้ำท่วมประเทศที่มี น้ำไม่ สมบูรณ์นั้นเรื่องน้ำท่วมมักไม่ค่อยร้ายแรง ซึ่ง

ผิดกับประเทศที่มี น้ำได้ พิเศษไปหมด ยกตัวอย่างเช่น ประเทศจีนที่มี การทาง น้ำ ปกติไป ชาติหรือทำไรก็ตามเราไม่มีคันไม้คันมือ น้ำในแม่น้ำก็จะนอง ทุกปี เราจะได้ยินข่าวเรื่องอุทกภัย ในประเทศจีน ทั้งนี้ไม่ เป็น ของ แปลก เพราะน้ำไม่ของ ประเทศจีนได้ พิเศษลง ไป อย่างน่าใจหายเสียแล้ว ถ้าประเทศจีนจะปลูกน้ำกันขึ้นอีก (ซึ่งเวลานี้ได้ทราบ ว่า กำลัง รมกเข้มข้น ในเรื่องนี้) ก็จะมีเวลาน้ำน้อย ๆ มีที่จะได้ น้ำกินใช้สภาพเดิม เหตุอันหนึ่งที่น่าไม่ช่วยบรรเทาเรื่องน้ำท่วมหนักนั้น.

ดังได้ กล่าวไว้ แล้ว ใน ข้อ ๓ ว่าฝนที่ตกในน้ำนั้นค่อย ๆ ไหล ลงในลำห้วยลำคลอง แต่ฝนที่ตกกลางทุ่งนั้นไหลบ่าลง ลำห้วย ลำคลอง ที่เดียวก็โตที่น้ำไม่ ได้ พิเศษไปแต่ก็เปรียบได้เหมือนกลางทุ่ง เมื่อฝนตกลงมาก ๆ ระเบิดดินทราย ก้อนกรวดและอื่น ๆ ลงมาด้วย ของเหล่านี้ทำให้ลำห้วยลำคลองดินเลน เมื่อ น้ำ

มาก น้ำก็พัดเอาดินพังออกไม่ช้า ทำให้ลำห้วยลำคลองกว้างขึ้น ถ้า น้ำมากเกินกำลังมันก็จะท่วม ซึ่ง เป็น เหตุให้ เกิด อุทกภัย คนรุ่นเก่า จะเล่า ให้ ท่าน ฟัง ว่า ลำห้วยลำคลองครั้ง ก่อนนั้นลึกและแคบ มีน้ำ อยู่ตลอดปี และ ต้องเรือ แพกั้นได้สบาย แต่ทุกวันนี้ลำห้วยลำคลองส่วนมากดินและกว้างขึ้น น้ำก็ตลอดปี จนแม่น้ำใหญ่ ๆ ถึงหน้าแดง บางแห่งก็แห้งขาด! ต้องเรือแพกั้นไม่ได้ตลอดปี เหตุที่เป็นเช่นนี้ก็เพราะน้ำได้ พิเศษลง ไป การเช่นนี้นั่น คงมีเมื่อมีความ ประสงค์จะ ให้ น้ำช่วยบรรเทาเรื่องน้ำท่วม แต่ก็เป็นของส่งวนน้ำได้เพื่อการนี้ คง เช่นประเทศที่เจริญแล้ว มี ประเทศสหภาพรัฐอเมริกาและอื่น ๆ ที่กำลังส่งวนน้ำเพื่อบรรเทาเรื่องน้ำท่วมกันอยู่.

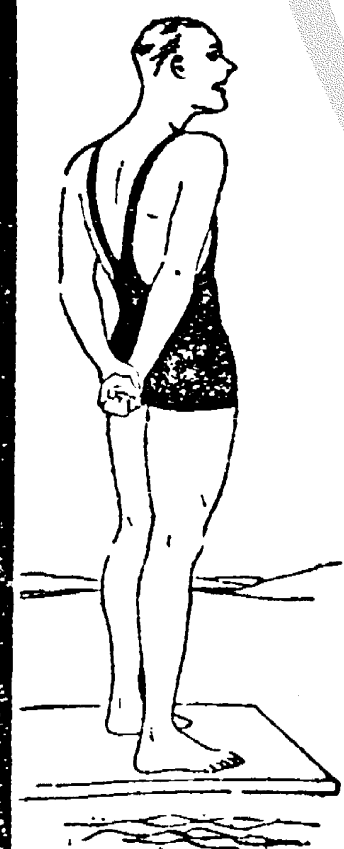
[ยังมีต่อ]

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

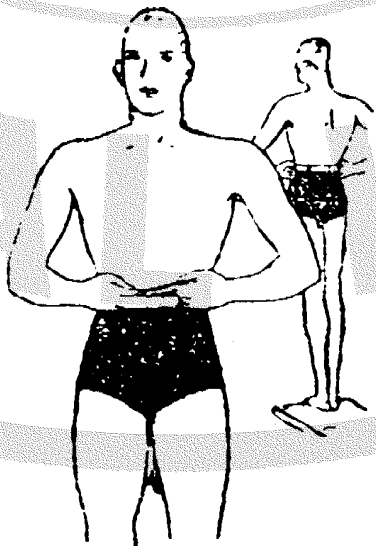
-เครื่องแต่งกายสำหรับตัวกอดของชายทะเลมีตกเข้ามาจากชนิด-

เชิญแวะเลือกชมที่ **ห้างไวทเอเวย์** เดียกอดไปชม ที่อื่น

แบบทันสมัยทุกชนิด มีพร้อมทั้งท่านหญิง, ท่านชาย และลำหรับเด็ก  
เพิ่งตกเข้ามาถึงใหม่ ๆ ลำหรับฤดูร้อนนี้ใหม่ทั้งนั้น  
ราคาไม่แพง และยังมีของอื่น ๆ อีกมาก เชิญแวะชมเลือกก่อน



เครื่องแต่งกายอาบน้ำ สำหรับท่านหญิงมีตกมาใหม่ มากหลายชนิด ราคากถูก สีสันแต่แบบใหม่ ๆ ทันสมัยทั้งนั้น สีต่าง ๆ งาม ๆ ตกด้วยลวดลายอย่างดีทุก ๆ ชิ้น



เครื่องชุดอาบน้ำสำหรับเด็ก มีให้เลือกมากมาย ทั้งเด็กเล็กและเด็กใหญ่ ลวดลายอย่างดีทั้งนั้น เพิ่งตกเข้ามาสำหรับฤดูร้อนนี้ใหม่ทั้งนั้น ขนาด, สี, และราคามีให้เลือกมาก



เสื้อและกางเกงอาบน้ำชื่อ "โกลด์ฟิช" ลวดลายดี มีสี รวดเย็บได้เป็น ๒ ชิ้น จะใช้แค่กางเกงหรือเสื้อคนละตัวหากก็ได้ กางเกงมีลวดลายเด่น ๆ หลายสี ขนาด ๓๔ ถึง ๔๒ ราคาคู่ละ ๓๓.๘๕ บ.

กางเกงอาบน้ำลวดลายอย่างดี มีลวดลายดี มีมาใหม่ให้เลือกหลายชนิด พร้อมทั้งมีเข็มขัดและไม่เข็มขัด เหวอร์ดีต่าง ๆ ขนาดเล็ก, กลาง, และใหญ่ ราคาคู่ละ ๓.๘๕, ๔.๘๕ และ ๖.๘๐ บ.

เสื้ออาบน้ำชื่อ "มอดเดย์" ลวดลายอย่างดี ราคากถูก ตกได้รูปกระต๊อ มีสีต่าง ๆ หลายสี ขนาดเบอร์ ๓๒ ถึง ๔๘ เท่านั้น ราคาคู่ละ ๓.๘๕ บ.

**ห้างไวทเอเวย์เล็คคองว ถนนเจริญกรุง พระนคร**



## เด็กของเรา

[ต่อจากหน้า ๓๑]

ซึ่งย่อมจะไม่ได้อะไรเลย นอก  
จากจะเพิ่มความเคียดแค้นชิงชังน้อง  
ให้มากยิ่งขึ้นกว่าเดิมหลายเท่า. ท่าน  
ควรจะเข้าใจใน ความรู้สึก และ ต้อง  
การของเด็กบ้าง แสดง น้ำใจ ให้  
เด็กเห็นว่า ถึงจะมีน้อง หรือ บุตร  
เกิดใหม่อีก ความรักใคร่ของท่าน  
ในเขาก็ไม่เปลี่ยนแปลงไปเลย ถ้า  
หวั่นวิตก ท่านอาจไม่มีเวลาออก  
มาเล่นหรือคลุกคลีกับบุตรคนโตของ  
ท่านได้โดยดีพออย่างก่อนๆ แต่ท่าน  
จะทำได้แทบทุกโอกาส โดยเรียก  
เขาเข้าไปช่วยดูแลน้องหรือรับใช้ท่าน  
เล็กๆ น้อยๆ ตามแต่เขาจะทำได้ ใน  
เวลาหยอกเล่นหรือกับลูกคนเล็ก  
ก็เรียกเขาให้เข้าไปมีส่วนได้เล่น และ

วันมยุรวิกรมด้วย แสดงให้เด็กรู้สึก  
ว่า การเป็นพี่เขานั้นเป็นการ ตั้งตน  
ของการเป็นผู้ใหญ่ (เด็กที่รัก ความ  
แค้นแค้นทุกคนอยากเป็นผู้ใหญ่มาก)  
และ เป็น ตำแหน่ง ที่น่าภาคภูมิใจมาก  
มารดาที่ฉลาด หาดายคน พยายาม  
ให้เด็กเกิดความสนใจในน้อง ของตน  
ตั้งแต่นั้นตั้งอยู่ในครรภ์ เชอร์  
แรงจนเด็กมีความรักน้อง ตั้งแต่ ก่อน  
เห็นหน้า ดังนั้นพอมารดาคลอดน้อง  
ออกมา เด็กก็มีความรักน้อง นึก  
ถึงเรื่องอื่น แต่ใจจดใจจ่ออยู่กับ  
น้อง จนกระทั่งไม่อยากจะคลาด  
ไปเลย เพราะเหตุที่มารดาอธิบายว่า  
อีกหน่อยแก็กจะมีน้องเล็กๆ และจะ  
ได้เลี้ยงน้องอย่างที่ท่านทำให้กับน้อง  
เวลานี้ แก็กจะกลัวใครจะทำแก็ก  
น้องอย่างที่ท่านไม่เคยทำให้กับแก็ก.

(อ่านต่อในวันจันทร์)

## ชีวิตในเรือพิฆาต

(ต่อจากหน้า ๓)

ในระยะ ๖,๐๐๐ หลา" นายธง ก็ต้อง  
ตรวจดูความดี สัญญาณใน สมุดโค้ด  
ซึ่งมีบอกว่าจะต้อง รักษาระยะไว้ แล้ว  
จึงทำการ รักษา ที่ มีความ หมายถึง  
กล่าวถึง อันธพาลสัญญาณเหล่า  
นี้ ผู้บังคับ การเรือรบ จะจำใจ  
ใจ เวลา ดัง ที่ มัก ดังให้ รักษา  
นั้นทันที แทนตั้ง เป็น ข้อความ  
หมาย เมื่อเวลา หมู เรือ แค้นตาม  
มาเป็นขบวน ถ้าเรือดำใค้อย่นำหน้า  
จะเปลี่ยนกำลังเข้าเรือ ก็จะต้อง  
ส่ง สัญญาณไปให้ เรือดำหลัง รู้เรื่อง  
เสียก่อน เพราะมีฉนวนเรืออาจเกิด  
ชนกันได้ โดยที่ผู้เข้าเรือไม่ชำนาญ  
กันไปโดยสม่ำเสมอ หรือว่าเรือดำ  
ใด จะขอ ขึ้นหน้า หรือ อยู่ หลัง ก็เช่น  
นี้ (มีต่อหน้า ๓๓)

## จดหมาย ก

[ต่อจากหน้า ๒๔]

กับฉันว่าเธอรักฉันน้อยลง ฉันนั้นจะ  
เป็นวันสุดท้าย แห่ง ความ รัก ของฉัน  
หรือแห่งชีวิตของฉัน"

### จดหมายของคนรักบ้าน

จาก เฮอร์นิก แคง เพลง ที่ มี ชื่อ  
เสียง เขียนจดหมายถึงภรรยาคน  
แรกของเธอว่า

"เมื่อที่รักของฉัน

ฉันเป็นทุกข์มาก เมื่อ นึก ว่าเธอ  
จะทิ้งให้ฉันอยู่ คนเดียวอีกนาน มิน่า  
ที่รักเราไม่ควร จะ จากกันนาน ๆ ดังนี้  
เมืองหลวงพร้อมด้วยพลเมือง ๗๐,๐๐๐  
คนไม่มีค่าสำหรับฉันเลย เมื่อเปรียบ  
กับเธอ เวลาที่ฉันไม่มีอะไรทำฉัน  
ก็มีความสุข เกิน และ เมื่อ ฉันทำงาน  
ตลอดวันเหนื่อยกับมาบ้าน เวลาเย็น  
(มีต่อหน้า ๓๔)

# ขายหางเบงกีสที่ส่องได้เลือกตำแหน่ง เมื่อได้ก้าจัด "ความระโหยเมื่อตื่น"



เมื่อทำงดิ้งรอร  
อ่อนเพลีย หรือเป็น  
โรคประสาทพิการ  
และมีอาการ ระโหย-  
เมื่อตื่น ป้องกัน-  
ความ ระโหยเมื่อ-  
ตื่น



รับประทาน  
**ฮอริลิกส์**

ท่านจะหลับสบาย  
ตื่นขึ้นสดชื่น รัก  
สุขภาพให้ตลอดวัน





## จดหมายรัก

(ต่อจากหน้า ๓๒)

พบบ้านว่างไม่มีเธอ ฉันรู้สึกเกลียด  
เตาไฟซึ่งเป็นที่หมายไบบ้านอื่น ๆ"

### จดหมายของจินตภา

นานมาแล้วชายชาติกรีกผู้หนึ่ง  
ได้แต่งโคลงเกี่ยวกับหญิงเคโนโตะใน  
ร้านขายสุราแห่งหนึ่ง มีความว่า

"ถ้วยของเธอดำด้วยแก้วแต่  
เมื่อมีเธอไปจิบเข้าโดยทำให้เป็น  
เงินเป็นทองจนกระทั่งต้องเห็นดวงตา  
อันอ่อนโยนของเธอ จึงดื่มให้ฉันด้วย  
ดวงตาของเธอเถิด — — — ดังนั้น  
ด้วยการถูกต้องแห่งริมฝีปากของเธอ,

เธอบรรจุแก้วด้วยจุฬารัตนของเธอ"

### จดหมายรักสมัยใหม่

"ฉันรู้สึกว่าเขาเหี้ยมโหดเกิน  
ที่เธอไม่อยู่ที่นี่ เธอมีความร  
ู้ดีกว่าเธอรักฉันมากกว่าฉันรักเธอ ไม่  
จริงเลย! การหัวเราะของฉันทำให้  
เธอเข้าใจไปดังนั้น เธอเป็นผู้หญิง  
ที่ประเสริฐที่สุด เค็มไปด้วยอันตราย  
ที่น่าเอ็นดูสำหรับโลก."

### อีกฉบับหนึ่ง

"เธอที่น่ารักเหี้ยมโหดเกิน ความ  
ศกใจเมื่อเครื่องบินตกนั้น ทำให้เห็น  
ความงามของเธอ เมื่อยอดรักฉันปดม  
ใจมากที่เห็น ว่าเธอรักฉันเพียงนั้น  
ความรักอย่างนั้นเป็นของใหม่สำหรับ

ฉัน เป็นครั้งแรกในชีวิตที่เหตุการณ์  
ดังนั้นเกิดขึ้นแก่ฉัน โอ! ฉันรักเธอรัก  
เหี้ยมโหดเกินฉันคิดว่าความรักต้องจากกัน  
เหี้ยมโหดราวกับคนเหมือนกัน เพราะเรา  
รักกันมากเกินไป ฉันเพิ่งจะรู้ว่าความ  
รักนั้นวิเศษอย่างนั้นเอง ฉันเค็มไปด้วย  
ความสุข และเพราะความรักเกิดขึ้น  
แก่ฉันอย่างปัจจุบันทันด่วน ฉันจึง  
ยังไม่หายงุนงง — — — ขอบใจพัน  
ครั้งสำหรับจดหมายฉบับสุดท้ายของเธอ  
เธอเธอมีความสามารถมากที่พรรณนา  
ความรักได้เป็นอย่างดี ฉะเชิงเต๋ เจ่มแจ้ง  
ฉันอยากพบเธอเหี้ยมโหด เธอเป็นผู้  
หญิงที่ศักดิ์สิทธิ์, วิเศษที่สุด, น่ารักที่สุด  
สาวที่สุดในโลก."

## ตั้งย้ายนายตำรวจ

[ต่อจากหน้า ๔]

๑๖. ร.ค.ค. รุนจิกจรรณ นาย  
เวรเวรตำรวจภูธรภาค ๑ เป็นผู้บง  
คับหมวด ในกองตำรวจภูธร มหานคร  
ไทย.

๑๗. ร.ค.ค. ประวัติ รุนทอง ผู้  
บงคับหมวดในกองกำกับการตำรวจ  
สันติบาล ๑ ไปเปรอง ตำรวจวิตร ตำรวจ  
นครบาลตามแยก.

๑๘. ร.ค.ค. หลุย จุฑกั๊ก ผู้บง  
คับหมวดในกองกำกับการตำรวจสัน  
ติบาล ๑ ไปเปรอง ตำรวจวิตร ตำรวจ  
นครบาลจักรวรรดิ.

๑๙. ร.ค.ค. จรรณ ชาติยานนท์รอง  
ตำรวจวิตรตำรวจนครบาลจักรวรรดิเป็น  
รองตำรวจวิตรตำรวจนครบาลบางซื่อ.

๒๐. ร.ค.ค. อิมปัสสูณณ รอง  
ตำรวจวิตรตำรวจนครบาลบางซื่อ เป็น  
ผู้บงคับหมวดในกองตำรวจภูธร จัง  
หวัดสกลนคร.

๒๑. ร.ค.ค. รุนบวรสุธ ประชา  
ประจำกรมตำรวจ เป็นผู้บงคับ  
หมวดในกองตำรวจภูธร จังหวัดปรา  
จีนบุรี.

๒๒. ร.ค.ค. จ่าง คัมเหตียง ผู้  
บงคับหมวดในกองตำรวจภูธรจังหวัด  
ปราจีนบุรี เป็นผู้บงคับหมวดในกอง  
ตำรวจภูธรจังหวัดร้อยเอ็ด.

๒๓. ร.ค.ค. เหตัง ช่างประคัม ผู้  
บงคับของตำรวจสันติบาล ในกองกำ  
กับการตำรวจสันติบาล ๑ เป็นตำรวจ  
วิตร กองตรวจ กองกำกับการตำรวจ  
นครบาลธนบุรี.

๒๔. ร.ค.ค. ผาด ศรีเด่นห์ ตำ  
รวจวิตรกองตรวจ กองกำกับการตำรวจ  
นครบาลธนบุรี เป็นตำรวจวิตรตำรวจ  
นครบาลตากกระบัง.

๒๕. ร.ค.ค. ถม สมบูรณ์ทรัพย์  
[มีต่อหน้า ๓๕]

## ต้องเข้าบ้าน

สำหรับชาวยุโรป โปรดแจ้ง  
รายการและค่าเช่าไปยังนาย เอฟ. เทอ  
เดอร์ ห้างคิทเชนส์ จำกัด.



## วิธีประหยัดทรัพย์

ภายหลังการตัดผมแล้ว ท่านอาจ  
ต้องเซ็ทผม อีก บ่อย ครั้ง ใน เมื่อ  
ท่าน ต้อง การให้ ลอน ชื่น งาม อัน  
เป็นทางให้ ท่าน เสียทรัพย์ จนนึกเบื่อ  
หน่าย ใน การ บำรุง และ แต่ง ทรง ผม

จึงจำเป็นเหลือเกิน ที่ท่าน ควรจักต้อง  
มี น้ำมัน บำรุง ผมที่มี คุณ ภาพ ดี พอ  
สำหรับใช้ภายหลัง การตัด, ก็แหละ  
น้ำมัน ที่ ดี เช่น นี้ และ มี ผู้ใช้ ประจำ  
อยู่เสมอ นั้น ท่าน จะ หาได้ ไม่  
ยากนัก ใน เมื่อ ท่าน เรียกใช้ แต่

## โซนิ เวฟเน็ต

จำหน่าย  
ตามร้านเครื่องสำอาง  
— ทุก แห่ง —



## ย้ายนายตำรวจ

[ต่อจากหน้า ๓๔]

ตำรวจตำรวจนครบาลลาดกระบัง เป็นหัวหน้าสถานีตำรวจภูธร อำเภอชุมแสง จังหวัดนครสวรรค์

๒๖. ร.ต.ต. ชื่น ครุณฤกษ์ หัวหน้าสถานีตำรวจภูธรอำเภอชุมแสงจังหวัดนครสวรรค์ เป็นหัวหน้าสถานีตำรวจภูธรอำเภอโคก จังหวัดนครราชสีมา

๒๗. ร.ต.ต. เฉย ห่วงอาษา ผู้บังคับหมวดในกองกำกับการตำรวจสันติบาล ๑ เป็นรองตำรวจตำรวจนครบาลบ่อประมง

๒๘. ร.ต.ต. บัญ แจ่มฤทธิ รองตำรวจตำรวจนครบาลบ่อประมง เป็นผู้บังคับหมวดสถานีตำรวจอำเภอบางบัวทอง จังหวัดนนทบุรี

๒๙. ร.ต.อ. วุฒ บุรวัณน์ ตำรวจตำรวจบางเขน เป็นตำรวจตำรวจนครบาลดุสิต

๓๐. ร.ต.ท. เต็ก แก้วเจริญ ตำรวจตำรวจนครบาลดุสิตเป็นตำรวจตำรวจนครบาลจักรวรรดิ

๓๑. ร.ต.ต. เกี้ยว โภคทรัพย์ประจำแผนกคดี เป็นรองตำรวจตำรวจนครบาลบางกอก

๓๒. ร.ต.ท. โพธิ ไทยทอง รองตำรวจตำรวจนครบาลบางรักเป็นผู้บังคับหมวดในกองตำรวจภูธรจังหวัดนครราชสีมา

๓๓. ร.ต.ต. ถัดอม กมรัตน์ ผู้บังคับหมวดในกองตำรวจภูธรจังหวัดนครราชสีมา เป็นผู้บังคับหมวดสถานีตำรวจอำเภอโนนบุรี จังหวัดนครราชสีมา

## พ.ร.บ. ศักการ

(ต่อจากหน้า ๑)

หมายที่เขียนไว้สำหรับควบคุมการค้าทางทะเล ไปใช้ในการค้าทางบกด้วยนั้น ย่อมจะไม่ได้ผล อย่าง สมบูรณ์ เพราะต่างลักษณะกัน จึงต้องร่างกฎหมายว่าด้วยการควบคุมในทางศักการที่นำเข้ามา หรือออกไปโดยทางบก เพื่อประโยชน์แก่การศักการทางบกโดยเฉพาะ นั้นเป็นเหตุผลสาระสำคัญแห่ง ร่าง พระราชบัญญัติศักการฉบับที่ ๘ พุทธศักราช ๒๔๘๐

จากที่มานั้นเดียวกัน กับร่างกฎหมายศักการ ฉบับที่ ๘ ร่างกฎหมายศักการ ฉบับที่ ๘ มีเหตุผลเป็นสาระสำคัญคือ กฎหมายการเดินอากาศ ๒๔๖๕ ได้ออกใช้ในสมัยที่ยังไม่มีกฎหมายศักการ กฎหมายเดิน อากาศ แต่ ครั้งนั้น จึงบัญญัติวิธีการศักการไว้ด้วย ครั้นมาเมื่อปี ๒๔๖๘ กฎหมายศักการฉบับแรก ได้ออกใช้โดยมีบทบัญญัติว่าให้ไว้บังคับแก่การทางอากาศด้วย จึงเป็นอันว่า

การค้าทางอากาศมีกฎหมายควบคุมถึง ๒ ฉบับ รวดซ้ำกัน นอกจากจะมีข้อความซ้ำกันบ้างซึ่งเป็น ขรรคมา ของสิ่งซึ่งมีวัตถุประสงค์ร่วมกันแล้ว ยังมีบางข้อความ ขัดกัน อัน เป็นเหตุให้ยากแก่การปฏิบัติ เพราะ เป็นกฎหมายที่สมบูรณ์ ใช้อยู่ในเวลาเดียวกันทั้ง ๒ ฉบับ ค่อมครวญรัฐบาลได้แก้ไขกฎหมายการเดินอากาศ ๒๔๖๖ ได้แก้ไขกฎหมายการเดินอากาศ ๒๔๖๖ เสีย โดยปรับปรุงยกเป็นร่างใหม่ซึ่งสภาวันอังคารนี้ได้รับหลักการ แล้ว

กฎหมายการเดินอากาศ ๒๔๖๐ ที่สภาได้รับหลักการนี้ ได้ยกเลิกบทบัญญัติอันว่าด้วยวิธีการศักการ ซึ่งมีอยู่เดิมในกฎหมายการเดินอากาศ ๒๔๖๕ เสีย ฉะนั้นจึงเป็นการสมควร ที่จะแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายศักการ ๒๔๖๘ บางประการ โดยรวบรวมบทบัญญัติว่าด้วยวิธีการศักการ ทางอากาศไว้เสียแห่งเดียวกัน เพื่อสะดวกแก่ พหุค้ำ และเจ้าพนักงาน และครบถ้วน บริบูรณ์ [มีต่อหน้า ๓๖]

## หัวน้ำมันกุหลาบ มีตกลาใหม่หลายชนิด



ราคาตั้งแต่ปอนด์ ละ ๔ บาท ถึง ๑๒.๕๐ บาท

เหมาะสำหรับปรุงเครื่องหอมชั้นสูงและขรรคมา ปรุงน้ำหอม, แป้งหอม, สบู่หอม, รุปหอม น้ำมันใส่หมกริม ฯลฯ

- Rose Bulgarian Extra กลิ่นจากกุหลาบตุรกีอย่างบริสุทธิ์
- Rose Bulgarian กลิ่นกุหลาบตุรกีหอมแรง
- Rose Damascyn กลิ่นกุหลาบคามาสด์น้ำหอมแรง
- Rose Damaska กลิ่นกุหลาบแดงสดหอมแรง
- Rose Otto art กลิ่นหอมแรงและเย็นสำหรับรุปหอม, สบู่
- Rose Renniol กลิ่นหอมหวานอย่างกุหลาบมอญ
- Rose Petals กลิ่นหอมเย็น
- Rose Banksien กลิ่นหอมพุ่มสงัดทนไกล
- Rose O.K. กลิ่นหอมแรงสำหรับคริมใส่ผม
- Rose SF. เป็นกุหลาบกลางใช้ปรุงรองราคาก
- Rose Base กลิ่นกุหลาบใช้ปรุงรองราคาก
- Rose White 500 กลิ่นกุหลาบขาวโรชาอาดาบา
- Rose White 25 กลิ่นกุหลาบขาวหอมทน
- Rose White K. กลิ่นกุหลาบขาวหอมแรง
- Hair Tonic Rose กลิ่นหวานเย็นสำหรับน้ำมันเรทเม
- Hair Tonic White Rose กลิ่นกุหลาบขาวสำหรับน้ำมันเรทเม

เชิญมาเลือกทดลองกลิ่น

บริษัทเครื่องหอมฝรั่งเศส

(เดปาทูเมอริต์เดอพรังซ์)

๑๐๐ ถนนวิญญูวัฒนเห็นสะพานพระพุทธยอดฟ้า

โทรศัพท์ ๒๐๕๓๐

## เงิน ๒๐๐ บาท

[ต่อจากหน้า ๕]

ต้นเงิน และดอกเบี้ย ทั้ง ๒ คราวนี้  
มิได้ รับเงินไว้ เป็น หลักฐาน เวลานี้  
คงค้างอีก ๖๐ บาท.

ฝ่ายโจทก์ นำสืบว่า จำเลยไม่เคย  
ชำระต้นเงินและดอกเบี้ย และโจทก์  
ได้นำพระบรมราชโองการ ผู้บัญชา  
การพิเศษในทางตรวจลายมือ เบิก-  
ความว่า ลายมือเซ็นใบรับเงินนั้นเป็น  
ลายเซ็นคนละคน.

ศาลพิเคราะห์ คำพยานประกอบ  
ด้วยเหตุผลแล้วเห็นว่า ลายเซ็นของ  
ใบรับเงินฉบับแรกเป็นลายเซ็นอื่นแท้  
จริง แต่ลายเซ็น ของใบ รับเงินฉบับ  
หลัง ยืนยันไม่ได้ว่า เป็นใบรับที่ออก  
ให้จำเลยจึงพิพากษาให้จำเลยใช้เงิน  
และ ดอกเบี้ย แก่โจทก์ รวม ๒๖๕ บาท  
พร้อม ด้วย ออกค่า ขรรค์เนียม ทนาย  
แทนโจทก์ ด้วย.

## การประชุมสภาฯ

[ต่อจากหน้า ๑]

เขตในบำรุงและส่วนตัวที่รัฐบาลรับผิดชอบ  
แต่ ให้ เมื่อกลับ จากต่างประเทศ  
แล้วได้ เข้าทำงานตาม ความ ต้องการ  
ของเจ้ากระทรวง หากไม่มีตำแหน่ง  
ว่างในงบประมาณ ให้เจ้ากระทรวง  
หาเงินภายในวงเงินงบประมาณ ที่ได้  
รับอนุมัตินั้นจ้างไปพลางก่อน แต่ถ้า  
หากมีความจำเป็นไม่มีเงิน ภายในวง  
เงิน งบประมาณ ก็ขอ ให้ ก.พ.  
คำริจ่ายเงินเหลือจ่ายเกี่ยวแก่ งบประ  
มาณนักเรียนต่างประเทศของ ก.พ.  
จ้างไปชั่วคราว.

๒. รัฐบาล ควรคำริหาวิธีการ  
ให้ ผู้รับอนุมัติ ๕๐๐ ล้านบาท ได้รับผิดใน  
เครื่องใช้ ในการคมนาคมในขณะ  
ใช้ เมื่อ ปรากฏ ความ ขาดแคลน หาย  
เว้นแต่เครื่องใช้ ที่ราคาแพง เช่น  
หมอนำเป็นต้น

๓. ส่วนราชการ ที่โอน ไปเทศ  
บาตแล้วนั้น ขอให้รัฐบาลพิจารณา  
ยุบองค์ การทางรัฐบาลเสีย เพราะ  
ปรากฏว่าทางกระทรวง ยัง คง ตั้งงบ  
ประมาณไว้อยู่.

๔. การ ปรับปรุง ตามมติ แห่ง  
มาตรา ๖ ของพระราชบัญญัติระเบียบ  
ข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๗๘ นั้น  
ปรากฏว่า ได้มีการมอบตำแหน่ง ให้  
น้อยลง แล้วใช้เงินที่เหลือไปปรับปรุง  
ตำแหน่งอื่นๆที่มีอัตราสูงขึ้น เห็น  
ว่าเป็นวิธีการที่ไม่เหมาะสม.

๕. โดยปกติรัฐบาลไม่ควรใช้  
เงินเดือน เหลือจ่าย ตั้ง ตำแหน่งใหม่  
ระหว่างปี.

๖. ตำแหน่งใหม่ซึ่งสภาได้อนุมัติ  
นั้น ปรากฏว่าบางกรมหาได้ คงตรง  
ตามที่ได้ขออนุมัติหรือไม่. ต่อไปขอให้  
คงตรงตามที่ได้ รับอนุมัติ

๗. การขอครุภัณฑ์ปรากฏว่ามี  
การขอเกินอย่างฟุ่มเฟือย งบประมาณ  
มักเกินพอ คงได้ เท่าเดิม ทุกปี  
เห็นควรให้ รัฐบาลหาวิธีการ ควบคุม  
ให้รัดกุมยิ่งขึ้น

๘. รายได้ ของจุฬาลงกรณ์มหา  
วิทยาลัย ควร พิจารณา แก่ ไร-  
กฎหมายให้ เข้า ประเภท ราย ได้ ของ  
รัฐบาล หรือมีมติ ควรพิจารณา  
ตั้งเงินอุดหนุนให้เป็นก้อน.

๙. รัฐบาลน่าจะสนใจในปัญหา  
หาการลดภาระหนี้สิน ในส่วนโครง  
การใหญ่ นั้น ก็ได้ ดำเนินการ อยู่ บ้าง  
แล้ว แต่ที่อยู่นอกโครงการรัฐ-  
บาลควรได้ ดำริเป็น สกิม ย่อยๆ เป็น  
ต้นว่า การช่วยทำ ทำนบ ประทุร  
ภายน้ำและชลประทานให้มากขึ้น.

## พ.ร.บ. ศุลกากร

[ต่อจากหน้า ๓๕]

บรรณอยู่แต่ในฉบับเดียว.

ร่างกฎหมายทั้ง ๒ ฉบับนี้ ได้  
เข้าสู่ การ พิจารณา ของ สภา ผู้แทน

ราษฎรแล้ว เมื่อมีอำนาจนี้ ปรากฏผล  
ว่าได้ผ่านสภาฯ เป็นวาระที่ ๑ (ซึ่งรับ  
หลักการ) โดย เรียบร้อย เรา  
จะได้เสนอข้อความ แห่งร่างกฎหมาย  
ทั้ง ๒ ฉบับ ที่กล่าวนี้ ในวันต่อไป.

## รัชเชยให้รับทำ

(ต่อจากหน้า ๑)

ของมหาอำนาจอื่นๆ เท่านั้น ถึง  
วินยพได้กล่าวสืบไปด้วย รับรอง ถึง  
การตกลงใจของรัฐบาลไทยด้วยที่จะ  
รักษา พันธกรณีที่มีต่อ สันนิบาต ชาติ  
เช่นเดียวกับ ผล ที่ เกิด แต่สัญญา กับ  
ฝรั่งเศส และ เซโกสโลวาเกีย อนึ่ง  
รัฐบาล ไทย เวียต ยังได้เตรียมตัวเข้า  
ร่วมในการ กระทำส่วนรวมอันมีความ

มุ่งหมายกำจัดอันตรายแห่งสงคราม  
โลกครั้งที่ใหม่ซึ่ง กำลัง กระพือ ขึ้นอยู่  
เรื่อยๆ ให้ลดน้อยลงด้วย เพราะ  
ฉะนั้น รัฐบาล ไทย เวียต จึงพร้อม ที่จะ  
พิจารณาทางการ กระทำที่อยู่ ภายใน  
กรอบหรือ นอก กรอบ ของ สันนิบาต  
ชาติทั้งสองประการ หากว่าการกระ  
ทำนั้นๆ จะทำให้ความมุ่งหวัง สำเร็จ  
ไปได้ ในสุดท้ายดิฉันขอฝากคำว่า  
การตั้งมือกระทำอย่างรวดเร็วจำเป็น  
ยิ่งกว่าอะไรทั้งหมด เพราะวันรุ่งขึ้น  
อาจจะสายเกินไปก็ได้ (ทรานสโชนัน)

เวดnesday ๑๙ มีนาคม - เมื่อวันพุธ  
สภาผู้แทนราษฎร แห่ง สิบเจ็ด สโตว์  
ประเทศเล็กๆ ซึ่งอยู่ ใน ระหว่างพรม  
แดนของฝรั่งเศสและสวิตเซอร์แลนด์ ได้  
ตกลงใจร่วมกัน เป็นเอกฉันท์ ในการ  
รักษาความเป็นเอกราช ของประเทศ  
ไว้ มติ ซึ่งสภาผู้แทนราษฎรได้  
ผ่านไปยังมีถ้อยคำหนักแน่นอีกว่า สิบ  
เจ็ด สโตว์ จะไม่ยอม ต่อ สัญญาต่าง ๆ  
ทางการเมือง ที่กำลัง ดำรง อยู่ สืบไป  
ชาวกึ่ง ราชการ แถลงว่า ไม่มีเหตุ  
ผลที่จะต้องเกรงกลัวว่า บันดาลต่าง  
ประเทศจะเข้าแทรกแซงในกิจการของ  
สิบเจ็ด สโตว์ ถึงแม้จะมีเหตุการณ์เกิด  
ขึ้นในประเทศข้างเคียงเมื่อเร็ว ๆ นี้ก็  
ตาม (ทรานสโชนัน)

เวดnesday ๑๙ มีนาคม - จอมพล  
เกอริงได้ ส่งโทรเลข ถึง คร. ไชล์ฮิน  
การ์ดแจ้งว่า โครงการ ๔ มีได้  
เกินกว่าไปถึงยอดเตรียม ซึ่งจะได้  
เริ่มต้นตั้งต้นไป ความในโทรเลข  
มีว่า "การรวมยอดเตรียมกับไรช์  
ไว้ด้วยกันอีก จะบังเกิดผลในความ  
เจริญก้าวหน้าทางโลกิก อย่างใหญ่หลวง  
สืบไป บัดนี้โครงการ ๔ มีซึ่งได้  
ขยายเข้าไป ถึงยอดเตรียมแล้ว จะ  
ได้ดำเนินโดย อากัศยากร ฐาน ที่ กว้าง  
ขวางยิ่งขึ้น ข้าพเจ้า ขอ ร้อง ท้า  
และสหาย ร่วมงาน ของ ท่าน ให้ช่วย  
เหลือข้าพเจ้าในการ อันนี้โดยสุด กำลัง  
เพื่อทะนุบำรุงกับแสดงหาสมบัติอัน  
มีค่าในประเทศของท่าน และปรับปรุง  
โดยทุกๆทาง เพื่อความสมบูรณ์  
แห่งมีคุณมีที่ใหญ่งของเรา และ  
โดยพิเศษสำหรับความเจริญรุ่งเรือง  
ของยอดเตรียม ซึ่งในบัดนี้ได้รวม  
กับไรช์" (ทรานสโชนัน)

## นัดพบศิษย์เก่ากรุงเทพคริสเตียน

กำหนดวันนัดพบวันนี้ (ที่ ๑๙  
เดือนนี้) เวลา ๑๙.๐๐ น. ตรง | ที่  
โรงเรียนกรุงเทพคริสเตียนวิทยาลัย  
ศิษย์เก่าทุกท่านโปรดมา พบกันให้ได  
เพราะเป็นการ นัด พบ ครั้ง ใหญ่ที่สุด  
แต่รุ่นคุณปู่ จนถึงปัจจุบัน ซึ่งจะได้  
มาชุมนุมวันนั้น และรู้จัก กันเคยกัน  
ในอนัน โปรด ซ้อมบิร คำอาหาร ๓  
บาท บัดนี้ได้จัดอาหาร จาน บรุง เป็นพิ  
เศษ กว่าทุกปี.

เจ้าของ. หม่อมพร้อย วรพรรณ  
บรรณาธิการ: ม.จ. ทองค้อ  
ทองแถม ผู้ช่วยบรรณาธิการ:  
นายชวนนท์ จาคะประยูร ผู้จัดการ:  
นางอรุณ พัฒนศรี  
ผู้พิมพ์โฆษณา: นายราพรรณ  
พุทธะเจียมสำนักงาน: โรงพิมพ์  
ประชาธิปไตย ถนนหลานหลวง  
โทรศัพท์ ๒๐๖๕๕

คุณภาพยนตร์พูดเรื่องแรกของบริษัทภาพยนตร์ไทยจำกัดชื่อ 'ถ่านไฟเก่า'  
ถ้าเร้าขึ้นจากมือที่สามารถหลายต่อหลายมือร่วมกัน !!